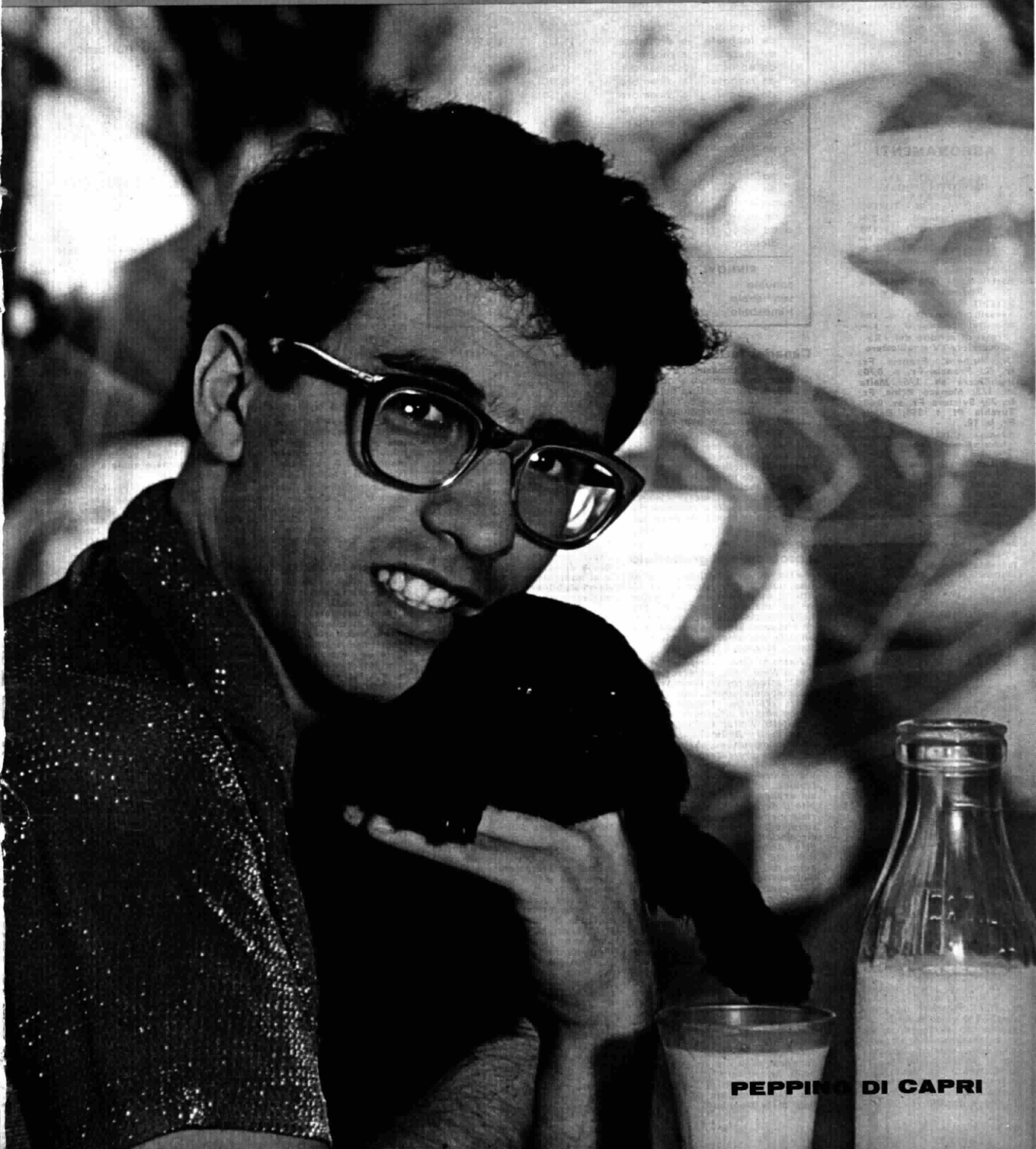


# RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVIII - N. 9

26 FEBBRAIO - 4 MARZO 1961 - L. 50



**PEPPINO DI CAPRI**

## ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE  
ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
Annuale (52 numeri) L. 2.500  
Semestrali (26 numeri) » 1.200  
Trimestrali (13 numeri) » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a "Radiocorriere-TV"

ESTERO:  
Annuale (52 numeri) L. 4.500  
Semestrali (26 numeri) » 2.200

Prezzi di vendita del "Radiocorriere-TV" all'estero  
Un numero: Francia Fr. 70; Gran Bretagna Gr. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. 1.350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:  
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefono: 49 28 14/65 28 15/65 28 16  
TORINO: Via Bertola, 34 - Tel. 51 25 22

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 45  
Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono  
STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 29  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## IN COPERTINA



Peppino Di Capri deve il suo successo ad un cocktail. Ha mescolato insieme vecchie canzoni della sua Napoli e «terzine», melodia e rock-and-roll, malinconia e gioia di vivere. Una piccola scossa, un paio di cordate occhie, un sorriso gordiale, alcune incredibili giacche da smoking, ed il gioco è fatto: da sconosciuto studente caprese a popolarissimo «vedette» della musica leggera. Per il pubblico italiano, e specialmente per quello della radio e della televisione, la sua è ormai una voce familiare e gradita.

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLA TV PER L'ANNO 1961

### NUOVI

		utili non abbonati alla radio	utili che han- no già pagato il canone radio
da gennaio	a dicembre	12.000	9.550
da febbraio	a dicembre	11.230	8.930
da marzo	a dicembre	10.210	8.120
da aprile	a dicembre	9.190	7.310
da maggio	a dicembre	8.170	6.500
da giugno	a dicembre	7.150	5.690
da luglio	a dicembre		
o da gennaio	a giugno	6.125	4.875
da agosto	a dicembre		
o da febbraio	a giugno	5.105	4.055
da settembre	a dicembre		
o da marzo	a giugno	4.085	3.245
da ottobre	a dicembre		
o da aprile	a giugno	3.065	2.435
da novembre	a dicembre		
o da maggio	a giugno	2.045	1.625
dicembre	o giugno	1.025	815

### RINNOVI TV

annuale	L. 12.000
semestrale	» 6.125
trimestrale	» 3.190

### RINNOVI RADIO

annuale	L. 3.300
1° semestre	» 2.100
1° trimestre	» 1.500

## Canarini tedeschi

«Sono un canaricatore e sabato scorso ho potuto sentire solo la fine di una notizia del Giornale Radio delle ore 14,30 che parlava della soppressione di circa 300 canarini e pappagalli» (Roberto Barbarotto - Roma).

La notizia diceva esattamente: «A Landshtut, in Germania, ecotombe di uccelli per allontanare il pericolo di un'epidemia di psittacosi, la malattia dei pappagalli. Finora sono stati messi a morte 500 fra pappagalli e canarini che gemivano le uccellerie delle botteghe».

## I problemi del grattacielo

«Ho sentito le ultime parole di una notizia che parlava dell'affitto di un grattacielo newyorchese ad una sola compagnia. Era nella trasmissione Il grande gioco e vi sarei grato se poteste pubblicarla interamente» (Livio Fontana - Montopoli Valdarno).

Entro il 1963 sorgerà, nel centro di New York, all'incrocio della 42° strada con la Park Avenue, un colossale grattacielo di 250 metri d'altezza. Progettisti del nuovo edificio ottagonale sono gli architetti Walter Gropius e Pitaiano Pietro Belluschi. L'originale costruzione, che al 21° e al 46° piano presenterà una fila di colonne per rompere la monotonia richiede speciali accorgimenti tecnici. In primo luogo la polizia urbana di New York ha proibito il deposito di qualsiasi materiale e camion nei pressi del cantiere affinché non si intralci la circolazione in un punto nevralgico della città. Una ulteriore difficoltà è rappresentata dall'esigenza di non interrompere il movimento ferroviario che si svolge a 15 metri dalle fondamenta del nuovo grattacielo. Sotto la costruzione, infatti, c'è la Grand Central Station, una delle due immense stazioni ferroviarie di New York, e un incrocio di tre linee metropolitane. I problemi maggiori non sono però, di ordine tecnico, ma di ordine economico. Il terrore, per i finanziatori di opere così audaci e costose, sono gli «sfitti». Prima di intraprendere costruzioni del genere i progettisti, infatti, cercano di organizzare un «impegno» ad affittare o a comprare un determinato numero di vani. Dopo varie difficoltà la Pan American ha firmato il più grosso contratto d'affitto di tutta l'America. La compagnia aerea americana si è impegnata ad affittare

un'area che pare si aggiri sui 55 mila metri quadrati. Gli americani orgogliosi del futuro edificio che sorgerà nel cuore di New York, lo hanno già battezzato Pan-Am.

## La caccia alla balena

«Ho sentito nella trasmissione Il grande gioco una notizia dedicata alla caccia alla balena molto interessante perché piena di dati. Ma proprio perché piena di dati non riesco a ricordarla e vi prego di pubblicarla sul Radiocorriere-TV» (Giacomo Sestili - Sesto S. Giovanni).

La caccia alla balena in Norvegia procura lavoro alle migliaia di uomini che la praticano e ai numerosi operai che, in moderni stabilimenti, procedono alla raffinazione e alla trasformazione dell'olio. L'industria della caccia alla balena è fra le più importanti nell'economia norvegese perché i benefici della valuta estera, dovuta all'olio venduto, contano moltissimo nella bilancia dei pagamenti. La pesca alla balena è una specie di norvegese. Fu Svend Foyn che, alla fine del secolo scorso, dedicò molti anni alla messa a punto dell'arpione lanciato da un cannone installato all'estrema prua della baleniera. Il successo di tale arma fu tale che il numero delle balene diminuì spaventosamente costringendo molti pescatori a dirigersi verso l'Antartico. Nel 1925 comparve la prima «raffineria natante», così fu chiamata la nave dotata di un'attrezzatura per isolare a bordo la balena sezionarla ed estrarne l'olio. Nel 1930 ben 41 navi erano in grado di cacciare la balena producendo successivamente mezzo milione di tonnellate d'olio. Con questo ritmo, presto non ci sarebbero state più balene. Nel 1937 fu stipulato un accordo internazionale che stabiliva le stagioni di caccia e le dimensioni delle balene che potevano essere catturate, ma non sempre l'accordo è stato rispettato. La Norvegia ha preso nel 1958 l'iniziativa di un accordo con la Russia, la Gran Bretagna, il Giappone e i Paesi Bassi. La Russia, però, pose condizioni inaccettabili. In accordi successivi la Norvegia, il Giappone e la Gran Bretagna fissarono le loro quote parziali in base a quanto pescarono nella stagione 1958-59. Senza controlli, infatti, la caccia alla balena può portare alla distruzione della specie, minando le basi economiche di quest'industria.

## «Grande albero amore»

«Gradirei rileggere in Postaradio la lirica di Paul Valéry letta in Congedo ieri sera» (Guido Esposito - Torre del Greco).

La lirica è stata tradotta da Vittorio Sereni.

«Amore è nulla se a colmo non cresca: crescere è legge a lui, pena il morire, e muore in chi non sa morir d'amore. - Albero vivo d'inesausta sete - con radici di carne dentro l'anima - vivo se vive la più vinta mia, - del dolce dell'amare e del crudele - anche più che del tenero, esso vive. - Grande albero amore, che uno strano - rigore infondi

alla mia debolezza, - per mille istanti che a sé serba il cuore - ha foglie intorno e dardi di splendore! - Ma mentre al lieto sole dentro l'oro - del giorno si diffonde la tua gioia, - questa tua sete si fa più fonda - alle fonti del pianto attinge in ombra».

## Pensiero notturno

«Vi sarei grato se pubblicaste in Postaradio il pensiero notturno del 16 gennaio 1961» (Nello Candido - Venezia).

«Spandi benefizi tra gli amici perché ti copiano più bene ancora: spandili tra i nemici perché ti divengano amici».

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Immagine in negativo

«Più volte si è impiegato in televisione il trucco, bellissimo, di far apparire l'immagine in negativo. Gradirei conoscere in che modo ciò avvenga e se si possa facilmente costruire un apparecchio per la visione fissa di un'immagine a toni invertiti e ciò praticamente, visionare in positivo una negativa fotografica» (Salvatore Sassi - Ancona).

Le immagini negative, in televisione, vengono ottenute mediante le semplici inversioni di polarità del segnale elettrico rappresentante l'immagine. Tale inversione, in genere, viene realizzata nella stessa apparecchiatura da ripresa (telecamera, telecinesma, analizzatore per diapositiva). Da quanto detto si deduce che, poiché alla base del trucco sta la disponibilità del segnale elettrico corrispondente all'immagine, per visionare in positivo una negativa fotografica, occorrerebbe disporre di un'apparecchiatura da ripresa televisiva, cioè di una telecamera o di un analizzatore flying-spot.

### Luminosità dello schermo

«Dopo qualche tempo di buon funzionamento del televisore, il video va facendosi sempre più chiaro, ciò che costringe ad operare una progressiva riduzione della luminosità. Il fenomeno dura 15-20 minuti e poi lo schermo si assesta all'ultimo punto di luminosità manovrata. A che cosa è dovuta l'irregolarità e quale è il rimedio?» (Giovanni Provini - Cuneo).

La variazione di luminosità dello schermo, con l'andar del tempo, dipende dal fatto che l'alta tensione di accelerazione cresce progressivamente: è probabile dunque che il generatore di alta tensione non si trovi nella condizione di migliore efficienza. Occorre quindi sottoporlo ad un esame, non escludendo il circuito formatore di impulsi di deflessione orizzontale.

### Conversazioni radiotelefoniche

«Durante una trasmissione radiofonica che purtroppo non ho potuto ascoltare per intero, ho sentito parlare del radiotelefono. Poiché in una rivista ho letto la propaganda di un radiotelefono portatile a transistor, vorrei sapere se nella trasmissione suddetta si è anche parlato di questo sbalorditivo congegno, nel tempo in cui non ho potuto ascoltarla» (Guido Malvaso - Reggio Calabria).

La trasmissione cui ella accenna trattava appunto della possibilità di chiamare al telefono un amico o un corrispondente d'affari, stando comodamente seduti in treno. Abbiamo potuto rintracciare il testo completo della trasmissione e glielo trascriviamo.

Sarà possibile mentre viaggiamo in treno, chiamare al telefono un parente, un amico o un nostro corrispondente d'affari, o essere da loro chiamati? Il problema dei collegamenti radio desiderati in treno in corsa non presenta particolari difficoltà sul piano tecnico, purché naturalmente si disponga delle attrezzature necessarie. Esperienze in tal senso sono state fatte più volte negli anni passati anche in Italia e i risultati sono stati, nel complesso, soddisfacenti. Si è però trattato di prove con carattere sperimentale e provvisorio ed un vero e proprio servizio pubblico di comunicazioni radiotelefoniche fra treno e terra e viceversa non fu mai istituito. Fra l'altro le apparecchiature necessarie richiedono oneri economici non indifferenti ed è questa la ragione soprattutto per cui il radiotelefono sui treni non è stato ancora adottato su vasta scala. Spetta alle ferrovie francesi di avere effettuato per prime questo collegamento istituendo, un anno fa circa, sulla linea Parigi-Lilla, un regolare servizio a distanza per viaggiatori. Chiunque viaggi a bordo di un treno rapido che collega la capitale francese all'importante centro industriale del nord della Francia può fare o ricevere telefonate stando in un'apposita cabina situata nella carrozza fra ristorante e cucina allo stesso convoglio. Per ottenere la comunicazione l'operatore effettua una speciale chiamata standard con la quale si mette in contatto con la operatrice della centrale telefonica Roquette di Parigi. Alla signorina, appreso il nome del viaggiatore desiderato, il resto avviene come per le consuete conversazioni interurbane. Se invece da terra ci si vuole mettere in contatto con un viaggiatore che si trova sul treno, bisogna comporre il numero della centrale di Parigi e indicare alla centralinista il nome della persona con cui si desidera parlare specificando se si trova su un treno diretto a Parigi o a Lilla. La telefonista in pochi istanti si collega con il convoglio. Alla signorina, appreso il numero del viaggiatore desiderato, il resto avviene come per le consuete conversazioni interurbane. Le ferrovie francesi, visto il successo, hanno allo studio, nel quadro dei provvedimenti in atto per rendere sempre più moderno e funzionale il loro sistema ferroviario, un progetto per estendere il servizio di radiotelefono anche su altri convogli che percorrono le più importanti linee della loro rete».





Alcuni fra gli interpreti della tragedia di Hebbel: da sinistra Giulio Bosetti (Achior), Elena Zareschi (Giuditte), Camillo Pilotto (l'anziano) e Antonio Pierfederici (Etraim)

# GIUDITTA di Friedrich Hebbel

*Principali interpreti della tragedia del grande drammaturgo sono Elena Zareschi e Tino Carraro — La regia è affidata a Giacomo Vaccari*



Tino Carraro (Oloferne)

Nel « Diario » di Friedrich Hebbel, alla data 5 ottobre 1839, si legge: « Ieri cominciai la mia tragedia *Giuditte* e scrissi un paio di scene che mi piacciono. Oggi l'ho continuata, e mi riuscirò di nuovo. Vita, situazioni, caratteri balzano fuori freschi e robusti in una prosa piena di midollo, senza lungaggini gonfie di aggettivi che aiutano tanto spesso a rimpinzare l'endecasillabo. Dio, se riuscissi! Se la pausa di fin qui, cotesio arresto del flutto poetico non avesse voluto dire che un

nuovo letto! Sarei felice! Dalla mia poesia dipende il mio io: se essa è un inganno, anch'io sono un inganno! ».

Da questa breve nota, al di là della notizia riguardante la tragedia (che sarà teletrasmessa il 3 marzo, protagonista Elena Zareschi) possiamo rilevare il carattere assoluto di Friedrich Hebbel di fronte alle cose e di fronte a se stesso. Sarebbe qui impossibile dare un'idea del mondo morale e del mondo poetico di Hebbel, così strettamente e dolorosamente legati. Ma qualche in-

dicazione è indispensabile prima di dire qualcosa su *Giuditte*.

Già la sua penosa infanzia determina in lui, che sarà dotato di un carattere assoluto, privo di mezze misure anche nel dibattersi problematico, una visione drammatica della esistenza umana che considererà come il peccato di Dio. Il violento contrasto nello spirito dell'uomo cosciente (l'eroe) illumina la precarietà di ogni cosa, la solitudine dell'uomo singolo di fronte al tutto, e — nel caso particolare di Hebbel davanti al mondo della poesia e al mondo sensibile — la presenza contemporanea di due leggi assolute che gli impongono la libera affermazione delle sue ragioni artistiche contro tutto, e la vicinanza del quotidiano con i suoi doveri che tranciano o limitano la libertà.

Il violento contrasto tra la colpa del mondo verso Hebbel e la coscienza delle proprie colpe determina in lui la costante di un motivo drammatico che risulterà preminente nella sua opera. Detto in breve, la valutazione degli individui, anzi dell'individuo messo a confronto del molteplice e dell'indeterminato, suscita tutta la durezza espressiva di Hebbel ma, unitamente, lascia la possibilità di uno spiraglio anche nelle creature inferiori o insolitamente determinate

dalla realtà. La possibilità di una redenzione è in tutti, così come la certezza del fallimento. La mancata azione della carità provoca la tragedia costante.

Si è detto dello spirito assoluto di Hebbel. Allora si può riferire ad Oloferne (fino a un certo punto, naturalmente) il compito di rappresentarlo. Oloferne è l'eroe che vuole determinare in se stesso la propria sorte, un dio di se stesso

---

venerdì ore 21,15 tv

---

creato da un atto di volontà precedente la propria vita (come è stato scritto da Slataper) e che si definirà con il momento della propria morte, decisa senza suicidio.

Queste sono cose da rilevare, perché Hebbel, creatosi sul romanticismo e conservando dimensioni romantiche nell'affermazione di un dramma umano del tutto nuovo, è quello che si dice un uomo moderno, toccato da angosce e da travagli di ricerca che sono movimento e non meditazione. Il movimento è un altro dei grandi miti hebbeliani.

In *Giuditte*, tragedia lineare, nervosa, violenta, assoluta (come sempre in Hebbel, anche quando le sue situazioni pon-

gono domande alle quali egli non fa seguire risposta), troviamo la protagonista toccata da un recente passato che la angoscia perché non decifrabile. La notte di nozze, il suo sposo si era mostrato improvvisamente atterrito guardandola, e non l'aveva toccata. Giuditte vive portando il peso di una predestinazione che non capisce. Il grande Oloferne, terrore di tanti popoli, assedia la città, Betulia, e Giuditte — davanti ai patimenti e al terrore specialmente dei deboli — crede di capire qualche compito le ha riservato Dio. Libererà il suo popolo. Si adorna e, splendida, si presenta al campo di Oloferne.

Lo spavento di Giuditte nel constatare, con ammirazione, alcuni mitici aspetti dell'animo di Oloferne, è evidente, e il suo proposito di uccidere il nemico dopo essersi data a lui sembra vacillare. Altri sentimenti la turbano. Infine decapita Oloferne nel letto che li ha accolti. Betulia è salva. Ma Giuditte sente, con un tormento totale, di non essere stata lo strumento di Dio, di non avere ucciso il nemico di Dio e dei suoi concittadini, ma di essersi messa avanti lei, una, di fronte alle ragioni supreme, e di avere colpito Oloferne perché totalmente conquistata. Anima e corpo.

Roberto Rebora

# Vincenz e l'amica degli uomini importanti

tre atti di Robert Musil

**R**obert Musil nacque a Klagenfurt, in Carinzia, nel 1880. Era figlio di un insegnante universitario e fedele servitore della monarchia asburgica che aveva premiato con un titolo nobiliare la sua devozione e il suo merito. Il giovane Musil, elegante e mondano, si orientò dapprima verso la carriera militare, che si accordava con un lato della sua personalità: il culto della educazione fisica e la pratica della ginnastica, che egli osservò fino all'età avanzata e che rappresentava l'aspetto esterno di una inflessibile auto-

tuale o etica su cui impiantare una visione armonica dell'esistenza e una conseguente gerarchia di valori, lo attirò verso gli studi matematici, che giudicava utili a conquistare traguardi limitati e parziali, ma nuovi e stimolanti. Si trasferì dunque a Stoccarda dedicandosi alla ingegneria meccanica che insegnò presso la locale università e che gli suggerì persino la invenzione di uno strumento denominato «giroscopio di Musil». Dopo questo intermezzo frequentò a Berlino corsi di filosofia e psicologia applicata, trattenendosi in quella

scito tentativo di concludere definitivamente un'epoca letteraria con lo sgretolamento delle strutture narrative tradizionali. L'intera gamma dei contrasti conciliati di volta in volta dall'intelletto e dalla fede nelle successive epoche storiche, vengono riaperti e ironizzati in *L'uomo senza qualità* alla luce delle più aggiornate cognizioni scientifiche, di tutto ciò che l'uomo sa e conosce senza essere in grado di orientare le sue conquiste particolari e contraddittorie verso un fine che ne consenta l'armo-

scoperta di Musil è postuma: prima ad opera della critica inglese, che riconobbe in lui il più importante scrittore di lingua tedesca dell'ultimo mezzo secolo; poi dilagante ovunque, anche in Italia, dove una cerchia di iniziati discorre oggi del suo grande romanzo incompiuto come di un punto di arrivo del quale deve tener conto chiunque ardisca affrontare la descrizione della realtà contemporanea.

I rapporti di Musil col teatro sono documentati oltretutto dalla sua attività di critico sopra citata, dall'esistenza di un dramma, *I fanatici*, e di una farsa *Vincenz e l'amica degli uomini importanti*. Quest'ultima venne rappresentata nel 1923 a Berlino, senza larga risonanza, e ripresa recentemente a Colonia e a Vienna, nella scia della rivitalizzazione postuma del narratore. Raccontarne la trama è difficile, e in definitiva scarsamente utile. Per chi conosca l'opera di Musil, essa si accende di numerosi riferimenti che anticipano i temi prediletti del romanziere, e riveste la forma prestigiosa di un sorridente preludio agli impegni e agli sviluppi futuri. Per chi ignori tali sviluppi, rischia di essere giudicata come una farsa appesantita dai ragionamenti e resa inefficace e arida dalla presenza del dibattito ideologico. Alfa è una cocotte intellettuale dotata di non comuni capacità mimetiche, che suggerisce a ciascuno dei suoi «importanti» ammiratori il dubbio sull'attività

che svolge con tanto successo e sulla possibilità di convertirla in un rapporto concreto e soddisfacente con la vita. Vincenz, imbroglione melanconico e di buona fede, aduna in sé consapevolmente le possibilità disordinate e contraddittorie che gli altri esprimono ognuno per proprio conto. Per fortuna degli ascoltatori, l'aspetto mondano e salottiero di Musil, la tradizione sensuale e ironica alla quale si rifà, attribuiscono alla farsa uno smalto viennese che la rende accessibile e brillante all'infuori dei suoi contenuti più originali. Mentre coloro che hanno familiarità col teatro contemporaneo potranno osservare come nonostante l'impianto psicologico, i personaggi e i loro comportamenti si sottraggono a una precisa definizione, la presenza di quei suoi carichi di mistero e di speranze, dietro di essi. Sicché viene fatto di concludere a proposito di questo copione drammatica, dal quale quasi quarant'anni ci separano, con queste parole dello stesso Musil: «Soltanto il senso della realtà deve esistere anche il senso della possibilità; e il possibile non comprende solo i sogni delle persone nervose, ma anche le non ancora destinate intenzioni di Dio».

Fabio Borrelli

mercoledì ore 21,30  
terzo programma



Alberto Bonucci (Vincenz) è il protagonista della commedia di Robert Musil

disciplina, il contrassegno formale della sua vocazione dandistica. Ma la società in cui viveva era ricca di fermenti filosofici e scientifici, e dal canto suo, Musil era invogliato alla comprensione e all'analisi dei differenti motivi in cui si articolava la cultura del suo tempo, e alla verifica delle contraddizioni in cui la realtà si frantumava, atomizzandosi: un riscontro in sede politica alla esattezza delle sue percezioni gli veniva offerto dalla struttura dell'Impero austroungarico, alla vigilia del disfacimento. La sua tendenza allo sperimentalismo e una fisiologica impossibilità di operare una decisa scelta intellett-

tuale finché lo scoppio della prima guerra mondiale non gli pose indosso una divisa da ufficiale austriaco. Terminato il conflitto con la distruzione del grande impero plurinazionale, Musil perde a seguito dell'inflazione l'agiatezza ereditata dal padre e si guadagna la vita esercitando la professione di giornalista e critico drammatico. D'ora innanzi, la sua biografia esterna diviene sempre più avara di dati interessanti, mentre ingigantisce la vicenda interiore: Musil si concede esclusivamente alla creazione di un libro colossale, del romanzo che si affianca alle opere di Joyce e di Proust nel riu-

nosa sistemazione e ne motivi il «perché». Musil aveva iniziato con successo la sua carriera di scrittore nel 1906 con un breve romanzo, *I turbamenti del giovane Thörless*, dove una ambigua esperienza di collegio anticipava nei suoi connotati passionali e ideologici la crisi irrazionalistica che sarebbe esplosa nella orrenda parentesi nazista. Ma quando gli morì esule a Ginevra, nel 1942, era un uomo povero e dimenticato. I giudizi esaltanti di pochi fedeli, tra i quali va annoverato l'autorevole apprezzamento di Thomas Mann, non gli avevano procurato un pubblico. La vera

## La congiura

tragedia in due tempi di Giorgio Prosperi

**L**a congiura di Catilina, avvenuta nel 63 a.C., è universalmente conosciuta attraverso le quattro orazioni ciceroniane; il folgorante attacco della prima è anzi divenuto addirittura proverbiale. Il lavoro di Giorgio Prosperi segue fedelmente i punti chiave della complessa vicenda, dalla mancata elezione di Catilina alla sua partenza da Roma, dal fallito accordo con gli Allobrogi alla repressione della congiura, ma non per questo si limita a configurarsi come un dramma storico: la lucida intelligenza dell'autore volge continuamente i termini storici in politici con una costante dilatazione d'interesse. In questo senso il Catilina di Prosperi è esente da ogni «fascino», eroico o malvagio, che pure sarebbe stato facile attribuirgli nel solco della tradizione. «Lucio Catilina, nato di nobile schiatta, grande vigore ebbe di animo e di corpo, ma indole malvagia e viziosa, cui, fin dalla prima giovinezza, furono grate le guerre intestine, le stragi, le discordie civili; e in queste la gioventù trascorse. Corpo resistente alla fame, al gelo, alle veglie oltre ogni credere; animo audace, subdolo, astuto, simulatore e dissimulatore in tutto: avido dell'altrui, prodigo del suo, ardente nelle passioni: molte parole, ma senno poco: un animo insaziabile che sempre brama lo smisurato, l'inaudito, il fantastico. Questo il tutto: che sereno ritratto di Catilina consegnato ai posteri da Sallustio, il quale fra l'altro non esitò a riferire, sia pure col beneficio del dubbio, che il capo della congiura per legarsi i congiurati con un terribile giuramento fece bere loro, e bevve egli stesso, tazze di sangue umano mischiato al vino.

Un mostro da manuale, dunque. Ma quel «vastus animus» sfuggito controfigura a Sallustio spregevole spinge su un altro aspetto possibile di una natura tanto complessa e contorta com'era quella di Catilina. Spiraglio che non autorizza certo, sul piano strettamente storico, le liberrime interpretazioni di Crébillon, di Voltaire, di Balzac, per i quali il personaggio è, per un motivo o per un altro, estremamente positivo (il dramma di Ibsen venne composto sotto la spinta degli avvenimenti del 1848). Molte delle colpe di cui Catilina si macchiò sono innegabili, ma è evidente che il ritratto di Sallustio ha il tratto più partigiano proprio nella sua facilità, nella mancanza di chiaroscuro. D'altra

parte neanche la figura di quel custode della legge che era Cicerone esce del tutto indenne da un esame critico della vicenda: nella migliore delle ipotesi l'uomo politico Cicerone non è all'altezza delle circostanze, l'oratore Cicerone gli è di gran lunga superiore. Nel momento cruciale, quando per il tradimento degli Allobrogi i principali congiurati rimasti a Roma vennero imprigionati e condotti al tempio della Concordia per essere giudicati, in Cicerone si verificò una doppia crisi: la prima dovuta alla sua irrisolutezza, la seconda originata da un motivo assai più drammatico. L'unico mezzo per scongiurare il pericolo infatti parve allora — dietro il consiglio

martedì ore 21 progr. naz.



Valentina Cortese (Sempronia), principale figura femminile de *La Congiura*

di persone ormai fuori del loro tempo, come Catone — il ricorso alla deroga dalle leggi, all'applicazione di una pena non scritta: ma facendo ciò, oltre all'ottenere il ripristino della legalità con un mezzo effettivamente illegale, si venne a costituire un pericoloso precedente. E proprio contro questo pericolo Cesare mise in guardia i senatori nel suo rigoroso e a volte ironico intervento a favore degli imputati. Questi grossi conflitti e le singole vicende dei protagonisti nel dramma di *Prosperi* non sono soltanto utilizzati in funzione della loro destinazio-

ne scenica ma vengono inseriti nell'arco di una più grande tragedia, che è quella dell'agonia della Repubblica. Il dramma privato di Lucio Cornelio assomma, a parte i suoi rapporti con Sempronia, quello delle migliaia di reduci delusi nelle loro aspettative, in attesa di una legge agraria che non sarà mai concessa; il dramma di Catilina è quello di un uomo combattuto fra la sua origine nobile e le sue inclinazioni rivoluzionarie, disposto a servirsi del generale malcontento ma incapace di capirne le profonde radici, così come Cicerone,

pur trasgredendo i principali ispiratori della sua vita, non è in grado di rendersi conto della reale portata degli avvenimenti. I quali, non più controllati, finiscono per giocare a favore dell'unica soluzione possibile, quella estrema. Infatti l'ultima battuta significativa del dramma è detta da Cesare, l'uomo che aveva ammonito i senatori a stare attenti « all'occasione, al tempo, alla fortuna », quasi prevedendo il corso degli anni futuri, i nuovi ordinamenti, in una parola il proprio avvenire.

a. cam.

Prosa alla radio

# Brigida vuole sposarsi

di Eugène Labiche

**L**a petulanza con la quale Brigida, zitella attempata e volenterosa, reclama il suo sacrosanto diritto a prender marito, è uno dei tanti motivi di ridicolo che entrano in questa famosa commedia di Eugène Labiche (1815-1888), adattata per la radio da Aurelio Misserendino, e che in origine porta il titolo di *La Cagnotte*. La cagnotte, si sa, è un salvadanaio nel quale alcuni buontemponi di provincia hanno versato da innumerevoli sere il ricavato delle vincite delle loro abituali partite a carte. In capo a un anno decidono di estrarre il gruzzolo accumulato e devolverlo a favore di tutti loro. Dopo aver a lungo discusso sul modo più opportuno di impiegare la somma, essi si accordano alla fine su un pro-



Fausto Tommei (Teofilo)

getto quanto mai ricco di imprevedibili avventure: un viaggio a Parigi, proprio in coincidenza con gli ultimi giorni di Carnevale. La comitiva si trasferisce quindi nella metropoli che sarà per tutti fonte di grossi guai; così la gita si trasforma in una scorribanda a ritmo indavolato nei posti più impensabili, ivi compreso un locale ufficio di polizia. Scambiati per ladri, inseguiti e ripresi, questi poveri provinciali riescono dopo varie peripezie a ritornare sani e salvi al loro paese. E sarà stata per tutti una spiacevole avventura, anche se onorevolmente conclusa. L'unica, semmai, ad averne tratto profitto è la signorina Brigida per la quale si farà avanti da ultimo un pretendente disposto ad accogliere le sue grazie tardive, con il correttivo, s'intende, di una cospicua dote.

I. m.

lunedì ore 17 secondo progr.



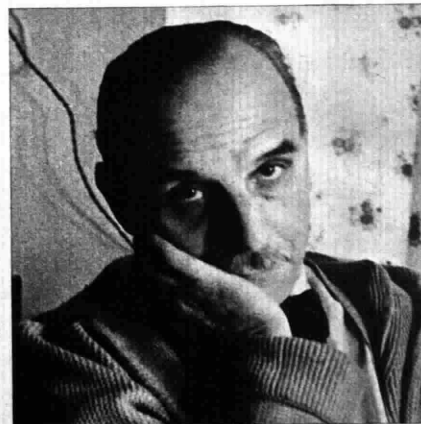
Raoul Grassilli sarà Cajo Cesare nella tragedia di *Prosperi*

## Un vecchio al sole

radiodramma di Massimo Dursi

**U**n vecchio al sole: seduto su una panchina dei giardini pubblici, i capelli bianchi, il pastrano logoro, con le maniche sdruccite: che cosa ha da dire un uomo così insignificante al curioso che gli si accosti, e intavoli conversazione con lui, fra il gridare della moscia dei bambini e il rombo intermittente delle automobili sul viale? Niente e tutto. Una vita monotona, uguale, senza nessuna pagina di rilievo, fra l'alba lontana e l'ormai prossimo tramonto — l'impiego statale, la carriera presto bloccata per colpa della propria onestà, il fidanzamento, gli scatti quinquennali...

Ma una vita esemplare, che si può chiudere serenamente, fiduciosi, con la consapevolezza di aver compiuto sempre il proprio dovere. Il vecchio racconta, e tutte le pagine del suo passato si animano ancora, assumono un colore che neppure un giorno avevano avuto, e una malinconia indefinibile, sempre corretta da uno humour di fondo che invita a riflettere. Quando l'esistenza del vecchio si chiuderà non sarà stata inutile, se sarà riuscita a comunicare questa così sottile ma preziosa lezione.



Sergio Tofano (Vincenzo)

giovedì ore 20,30 secondo programma

Tutte le domeniche  
ore 21,15  
la nuova serie  
di una fortunata  
rubrica televisiva

# RITORNA GIALLO CLUB

Il presentatore: Francesco Mulè.  
Gli ospiti:  
note personalità della cultura.  
La formula: più spettacolare.  
Queste le novità  
del quarto ciclo di "Giallo club"



Dallo studio di Mister Club (Francesco Mulè) prenderà il via ogni volta l'intreccio di «Giallo club»

**N**onostante le esplicite richieste di tanti sostenitori — o sostenitrici? — neppure questa volta il tenente Sheridan diventerà capitano. Reduce dalle fatiche del cinema, recente vincitore del microfono d'argento per il miglior personaggio televisivo del 1960, Sheridan si ripresenta ora alla TV per una nuova serie di otto trasmissioni (ed è ormai la quarta): ma senza aumentare di grado. Il tenente Sheridan: cioè, Ubaldo Lay. La notorietà della trasmissione, e del suo protagonista, non ci dispensa, ahimè, dal precisare il nome dell'interprete. La figura del poliziotto è stata studiata così aderente ai panni dell'attore, ed è stata tradotta con tanta fedeltà sul teleschermo, che qualcuno ha finito per credere alla verità della finzione: e il nome di Ubaldo Lay è gradualmente scomparso, per fare luogo a quello del suo personaggio. «Mi sento così a mio agio in quei panni — ci diceva Lay — che non faccio alcuna fatica a recitare la mia parte. Sono io, semplicemente».

E proprio questa credo sia la ragione del favore incontrato da

Sheridan, presso tanto pubblico: lo credono «vero». Ma proprio questa, in compenso, è la nemesis della sua popolarità: che ora non gli permette di essere più altro, e neppure, se lo volesse, se stesso. Strano destino di questo attore, che ha al suo attivo migliaia di personaggi (nessun altro, sicuramente, può vantare in Italia un maggior numero di interpretazioni radiofoniche) e che da oltre un anno sembra chiuso, quasi inchiodato su un personaggio solo. «Quando mi chiedono un autografo — ci dice ancora con tono quasi malinconico — non si accontentano più della mia firma. Vogliono quella del tenente. E per ogni Sheridan che scrivo in più, io mi rendo conto di segnare un Lay in meno».

Chi sia poi in realtà questo Sheridan, così bravo nello smascherare l'assassino, ma così avaro nello scoprire se stesso, non saprebbe dirlo nemmeno lui. Un giorno i tre autori gli fecero confessare che dietro il nomignolo di Ezzy si nascondeva un reticente Ezechiele; un'altra volta lo autorizzarono a concludere





una trasmissione chiedendo una canna da pesca e rivelando l'unico hobby consentito dall'ordine di servizio.

Ma se sia sposato o scapolo, se abbia famiglia o non ce l'abbia, se viva in un cottage di campagna o al quindicesimo piano di un grattacielo, tutto questo nessuno glielo ha detto mai. Gli autori, che sono stati così abili nel tagliare tutte le battute delle sceneggiature sulla misura della sua dizione, si rammaricano di non essere riusciti a completare la figura del poliziotto con qualche più precisa indicazione di carattere umano: si scusano con i limiti di tempo della trasmissione, e con le stesse regole « chiuse » del giallo che non consentono divagazioni, di alcun genere. Ma è forse giusto che sia così: quello Sheridan sempre uguale, immutabile, con quella maschera tanto più vera, e più credibile, quanto sappiamo che non è affatto una maschera, e che è il semplice volto dell'uomo, quale ci si mostra in privato. Anche il grado di tenente è necessario, in questa situazione. E sono necessari i due uomini di fiducia che

lo accompagnano, sempre loro, dappertutto, il sergente Steve e l'agente Mills, impersonati ancora dagli stessi attori, — Carlo Alighiero e Sandro Moretti — che lo hanno fiancheggiato perfino all'atto di ricevere il microfono d'argento. Se vorrà sottrarsi al suo personaggio, Lay dovrà rinunciare per molto tempo a *Giallo club*; e sappiamo che già si propone un ritorno in teatro, con una compagnia di cui egli dovrebbe essere l'animatore, e con un repertorio sicuramente non poliziesco per far dimenticare al pubblico il suo implacabile tenente. Ma dubitiamo che il suo proposito di abdicazione televisiva possa diventare seriamente realtà.

Gli autori di *Giallo club* hanno terminato di stendere in questi giorni il loro venticinquesimo copione — gli otto della nuova serie sono stati scritti nelle ultime otto settimane — e non credono, sinceramente, di dover rimettere la spada nel fodero. Dopo un altro intervallo, di tre o quattro mesi, sono certi che la trasmissione ritornerà. Che *Giallo club* dovesse avere successo, Ros-



Reduce da una lunga vacanza trascorsa in una località sconosciuta (è assai geloso della sua vita privata), il tenente Sheridan ha preso in mano le fila di una complicata indagine. Le tracce l'hanno condotto (foto in alto) in un'aula di scuola, per caso la stessa che l'ospitò ragazzo parecchi anni fa. Più tardi Sheridan (qui sopra) ha raggiunto la Corte d'Assise di Roma, per assistere al « processo del giorno », il caso Fenaroli. Nella foto piccola a sinistra i tre autori di *Giallo club*: Alberto Ciambricco, Mario Casacci e Giuseppe Aldo Rossi



A ritmo serrato, Sheridan si avvicina alla soluzione del giallo: la deposizione di un netturbino (qui sopra) e la preziosa collaborazione di due vigili ed uno scooterista (in basso a destra) gli consentiranno di metter le mani sul colpevole. Nelle foto qui accanto, mister Club, in attesa di conoscere le conclusioni di Sheridan, si occupa di due fra i suoi innumerevoli hobbies: la collezione di bottigliette di liquori, ed un robot teleguidato



si, Ciambrieco e Casacci lo pensavano fin dall'inizio (diversamente da Ubaldo Lay, che invece non ci credeva affatto). Ma che un giallo scritto in Italia, da autori italiani, e ambientato in una San Francisco ricostruita necessariamente con approssimazione, dovesse essere richiesto perfino in America, come sta avvenendo in questi giorni, non osavano sperarlo nemmeno loro. Rossi, Casacci e Ciambrieco sono oggi in trattative con un rappresentante della TV commerciale britannica, per cedere l'esclusiva sulla trasmissione in Inghilterra; e con un produttore di una importante rete televisiva americana per i diritti sui singoli « gialli » negli Stati Uniti. Fra qualche mese, il personaggio del tenente Sheridan apparirà dunque sui teleschermi americani: interpretato, magari, da qualche famosa firma di Hollywood.

Lo schema della trasmissione, per questo nuovo ciclo, non ha subito modificazioni sostanziali: e sarà analogo a quello che la esperienza ha così ben collaudato durante le serie precedenti: ma non mancano le novità, specie nella parte dedicata al « club ». La più importante è sicuramente quella che riguarda il presentatore. Gli ospiti della serata non saranno più seguiti, e quasi accompagnati dall'elegante sorriso di Paolo Ferrari; ma introdotti, in forma più distaccata, da Francesco Mulè. Mulè, l'espressione ironica, sottilmente superiore, con l'atteggiamento sufficiente dell'uomo « che sa tutto », sarà un vero personaggio, con un testo scritto appositamente per lui, e si muoverà in un ambiente

nuovo, più ampio, — la pianta realizzata dallo scenografo Vologino contempla uno studio e un salotto separati — con un cameriere esotico a disposizione (anche Orazio è scomparso) per accentuare la nuova atmosfera. Gli stessi suoi ospiti, del resto, saranno diversi: non più scelti fra il pubblico anonimo o fra i semplici appassionati di gialli; ma fra i personaggi che si siano resi già popolari nel campo della letteratura, dell'arte, della scienza, dello spettacolo, o anche della attività forense. E diversi, infine, i quiz che verranno loro proposti, nella fase preliminare della trasmissione: quiz maggiormente ispirati all'elemento giallo, che possano vagliare più direttamente le attitudini dei candidati alla risoluzione dell'enigma poliziesco e offrano, insieme, un carattere di maggiore spettacolarità per tutti i telespettatori, stimolati a partecipare personalmente alla selezione che si svolge sul video.

Regista Guglielmo Morandi, che già diresse la terza serie di *Giallo club*, fra il luglio e l'agosto dell'anno scorso, le otto trasmissioni del ciclo si avvarranno di una notevole schiera di interpreti, fra i quali numerosi gli attori di rilievo. Per il momento sono già sicuri i nomi di Laura Adani, Franco Volpi, Lia Zoppi, Andrea Checchi, Marina Bert, Nando Gazzolo, Marina Bonfigli, Gabriella Andreini; ma sappiamo che molti altri se ne aggiungeranno, fra il 26 febbraio e il 16 aprile prossimo, prima che siano concluse le otto puntate del nuovo *Giallo club*.

Giorgio Calicchio



# Mannino dirige la "Quinta," di Beethoven

**Domenica: il violinista Angelo Stefanato nel Concerto in mi maggiore di Bach — Sabato: il pianista inglese Clifford Curzon nel Quarto Concerto di Beethoven**

domenica ore 17,30 - progr. naz.

**D**iretto da Pierre Dervaux, il concerto in mi maggiore per violino e orchestra di Bach viene interpretato dall'apprezzato solista Angelo Stefanato. Nella perfezione di una scrittura violinistica che esige dall'esecutore un'approfondita conoscenza dello strumento, e nella sua avvincente bellezza, quest'opera costituisce il coronamento di un genere creato dagli italiani. Peraltro, il suo stesso schema costruttivo segue quello dell'ouverture all'italiana (due tempi massi che inquadrano un movimento lento): una forma a cui Bach conferisce una straordinaria e robusta vitalità ritmica, specialmente nei due brani estremi, che egli sa ben differenziare e far contrastare nonostante il loro comune moto vivace, e che dota, nel pezzo lento, d'una liricità che si sfonde in mirabili cantilene.

La trasmissione, che inizia con due brani — Autunno, Inverno — delle celebri Stagioni di Vivaldi (che introdussero l'elemento pittoresco e descrittivo nel sinfonismo concertante barocco) comprende anche i notturni debussiani Nuages e Fêtes e Una notte sul Monte Calvo di Mussorgski.

Nuages descrive l'aspetto immutabile del cielo col moto lento e melanconico delle nuvole. Fêtes — disse lo stesso autore — è il movimento, il ritmo danzante dell'atmosfera con bruschi lampi di luce; è anche l'episodio di un corteggio — visione seducente e chimerica — che passa durante la festa e si confonde con essa; ma il fondo resta, ostinatamente e sempre, la festa col suo miscuglio di musica e di polvere luminosa che crea il ritmo totale.

Il poema sinfonico di Mussorgski è una famosa pagina ricca di colore e di ritmi vivaci che si ispira alla seguente trama: Rumori sotterranei di voci soprannaturali - Apparizione degli spiriti delle tenebre e del dio Ceruboch - Apoteosi del dio e messa nera - Ridda demoniaca: nell'infuriare dell'orgia, il suono lontano della campana mette in fuga gli spiriti delle tenebre - Si leva il sole.

veneri ore 21 - progr. nazionale

**F**rancò Mannino, che alterna la sua attività di concertista di pianoforte a quella di direttore d'orchestra, si presenta in questa trasmissione sotto quest'ultima veste, interpretando la celeberrima Quinta Sinfonia di Beethoven, l'ouverture del « balletto eroico-didattico ». Le creature di Prometeo che Beethoven compose nel 1801 per il grande coreografo Salvatore Viganò — una musica in cui

sono prefigurati alcuni temi della Sinfonia Eroica — e l'ardua partitura del poema sinfonico Così parlò Zarathustra di Richard Strauss.

Il lavoro di Strauss, del 1896, non è una traduzione musicale del vangelo di Nietzsche, ma una trasposizione soggettiva delle impressioni provate dal compositore alla lettura di quel celebre libro. « Mi sono proposto di esprimere con la musica — dichiarò l'Autore — un quadro dello sviluppo della razza umana dalle sue origini attraverso le differenti fasi — religiose o scientifiche — fino alla concezione nietzscheana del superuomo ». Tale quadro è interpretato da Strauss soggettivamente, come s'è detto, nel suo dinamismo essenziale, in una partitura, per l'epoca, sbalorditiva e ricca di sonorità letteralmente inaudite. Le varie parti dell'opera, unite in un tutto saldamente unitario, ripetono i titoli di alcuni capitoli del libro di Nietzsche: « L'alba di Zarathustra » - « Delle idee religiose » - « Dell'aspirazione suprema » - « Delle gioie e delle passioni » - « Canto dei sepolcri » - « Della scienza » - « Il convalescente » - « Il canto e la danza » - « Canto della notte ».

sabato ore 21,30 - terzo progr.

**L**a manifestazione diretta da Gabor Otvos inquadra tra il Concerto per orchestra da camera Dumbarton Oaks di Stravinsky e la suite dal balletto Il passo di acciaio di Prokofiev, il Quarto Concerto per pianoforte e orchestra di Beethoven interpretato da Clifford Curzon.

Il lavoro di Stravinsky è dedicato ai coniugi Bliss e il suo ti-

tolo si riferisce al nome di una loro tenuta, dove ebbe luogo alla fine dell'altra guerra una conferenza internazionale, che rese Dumbarton Oaks celebre. Quest'opera, che è del 1938, appartiene al periodo neo-classico in cui il musicista russo, abbandonato il terreno etnico, si volge alla tradizione musicale occidentale per ripeterne le forme in essenziali e personali stilizzazioni, che a quelle riconferiscono una presenza attuale.

Il balletto Il passo d'acciaio, iniziato nel 1925 e rappresentato due anni dopo a Parigi, appare quasi al termine del prodigioso periodo occidentale di Prokofiev. Il soggetto del lavoro — ideato da Jaculov, esponente del cosiddetto « costruttivismo » russo — si ispira alla guerra civile ed esalta l'industrializzazione della Russia rivoluzionaria. La prima parte descrive la disgregazione del regime zarista — scontri tra folla e polizia, discorsi di commissari del popolo, treni di profughi, aristocratici che barattano gli abiti per i viveri, marinai rivoluzionari, cortei di senzatetto. La seconda ci dà una visione del regime socialista: inaugurazioni di officine, marinai di ieri che si trasformano in operai, e così via. Dopo il cromatismo artificioso ed esasperato della seconda Sinfonia, dell'anno precedente, la musica di questo balletto tende ad acquistare un colore nazionale ed impiega una scrittura diafonica duramente sagomata, in una partitura dalle lorde e fredde tinte metalliche. Di là dalle intenzioni descrittive, il passo d'acciaio costituisce, in effetto, un entusiastico inno elevato alla nuova era della macchina.

a. e.

## RADAR

**N**on ho dimenticato l'eclissi del sole di alcuni giorni fa. Era il mercoledì delle Ceneri e forse anche questo pensiero, chi l'ebbe, avrà aggiunto un conveniente colore di malinconia, di fine, di penitenza.

Si era stesa come una nebbia scura sulla città, ma una nebbia diversa da quella della sera, o dal velo della notte. Pareva che un interruttore lentamente diffondesse il buio, ma non tanto che le cose non emergessero ancora, larve di se stesse. Fra gli alberi nudi si sentiva un pigolio timido, smarrito di uccelli.

Finché il sole fu interamente coperto fino all'ultima particella del suo fuoco e gli rimase un istante intorno il segno appannato di un cerchio. Poi l'interruttore riaccese la luce, ma come sulla scena di un teatro, che par sempre un'azione troppo rapida. Bastò un segmento dell'anello di fuoco perché l'incantesimo dell'oscurità si distruggesse.

Mi è capitato in questi giorni di leggere sull'addecentamento piccoli « diari » di scolari dell'elementare, seconda classe, mi sembra. Tutti i bambini ricordavano di aver sentito freddo e paura. Uno ha scritto: « il sole era morto ». E allora ho ripensato la gente che si fermava per le vie, nei giardini, apriva le finestre, accendendo le luci, alzando le tendine, si affacciava agli abbaini, o correva per le strade, saliva alla collina, tutti insieme per guardare il cielo. E tutti insieme avevano l'aria di perdere un bene comune, di soffrire la medesima tristezza: il sole che poteva sparire, che anche solo per un minuto ci privava

## Il sole morto

della più certa, della più gloriosa apparenza della vita. Pensavo a quel che doveva essere nell'animo degli antichi idolatri un fenomeno come questo, quanto sgomento in quel mistero: nel fondo delle selve, nell'oscillare di una battaglia, nel percorso di un oceano. E mi faceva piacere, lo confesso, che nonostante tanti secoli di fiducia scientifica e di superstizioni e mitologie abbattute dalla conoscenza, quel rapporto di sudditanza verso la natura esistesse ancora, agitate gli animi. Sarebbe questo un ben retribuito pensiero (dopo che tanta umanità si è battuta per pungere paure e diavoli e spietate ostilità della natura), se non fosse che in quella sudditanza a me par di vedere un frammento del divino ospitato in noi, una reverenza religiosa, non già verso la forza superiore, o ciò che usiamo per debolezza chiamare il fato, ma verso quell'ineffabile spirito che anima e regola l'immensa vita della natura.

Quell'immagine dell'ode carducciana Su Monte Mario, della terra che un giorno si andrà raggiungendo, finché i due ultimi esseri viventi « te veggano su l'immane ghiaccia — sole, calare », quell'immagine di molto effetto mi lascia, fuor della poesia, indifferente: è la visione di una fine, come un'altra, e oltrepassa di troppo il mio amore della vita e i miei presagi più lontani. Ma quel « sole morto », mentre tutto intorno è ancora vivo, quel rapido e improvviso cedimento, quella trepida falsa notte come corrispondeva al nostro animo inquieto, ai turbati nostri giorni, alla consapevolezza di sentirci ancora tutti uniti nella stessa sorte, memori che la nostra esistenza dipende da un giro perfetto, da un'armonia inconsumabile, e come questo sentimento ci fa persuasi che nessuna scienza diminuisce la poesia e l'ansia religiosa, anzi l'alimenta e l'afforza!

Che sarà fra altri diciotto anni, alla nuova eclissi? Affidiamo questo modesto pensiero ai sopravvissuti perché ne controllino la durata e il senso. Quanto agli spettatori di oggi, io posso solo ricordare che tutti quelli da me ascoltati, dissero con sicurezza e felicità che, subito dopo, « il sole si era fatto più splendente ».

Francantonelli

## CONCORSO DI CULTURA MUSICALE per gli studenti delle Scuole Secondarie

4° concerto: Domenica 26 febbraio 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto)

(classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unico tagliando debitamente compilato e indirizzate a: « RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino ». Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di sabato 4-3-1961.



# CAGLIOSTRO A



*In una cella dell'inaccessibile rocca marchigiana si concluse, sul finire del secolo XVIII, la singolare vicenda di Giuseppe Balsamo conte di Cagliostro, la cui personalità sconcertante aveva tratto in inganno uomini come Schiller e Voltaire*

S. Leo, febbraio

**I**l Carnevale si è arrampicato sin quassù, su questa impenetrabile rocca del ferrigno Montefeltro, che si direbbe al di fuori del tempo. C'è animazione nelle strade e nella piazza presieduta dalla massiccia fortezza, dove il più formidabile gabbamondo di tutti i tempi finì in prigione i suoi giorni irrequieti. La gioventù locale si appresta a concludere i festeggiamenti con un veglione dal titolo suggestivo: «Una notte con Cagliostro»: segno che i quattro anni di carcere trascorsi qui dall'avventuriero sono ancora pre-

lunedì ore 22,45 progr. naz.

senti a questa gente. I manifesti nei quali si annuncia l'avvenimento precisano: «con la partecipazione straordinaria del professor Rinaldi» ed io mi chiedo se per caso non si tratterà di un qualche attento studioso locale che, tra un coriandolo e un cottolone, salzerà a metà serata per commemorare il famoso truffatore, tanta è la serietà con la quale ci si prepara alla festa. Mi tranquillizzano: il professore è un pacifico e stimato virtuoso del violino ed il veglione si svolgerà come tutti i veglioni di tutti i Carnevali.

Solo qualche ragazza, forse, a un certo punto, immaginerà che sotto la maschera del cavaliere col quale sta ballando il «chacha-chacha» si celino le sembianze dell'affascinante Cagliostro. In tal caso, signorina, debbo deluderla: «Era basso, tozzo, grasso, con

sul viso quasi spettrale i tratti dell'arditezza, della sfrontatezza, del sarcasmo e della briconeria». Il ritratto è di un suo altrettanto celebre contemporaneo, Giacomo Casanova. Non bello, quindi, e per giunta poverissimo, nato in una misera via del quartiere di Ballarò, il più rissoso di Palermo, null'altro aveva ereditato dal padre bottegaio se non un nome assolutamente grigio e privo di altisonanza: Giuseppe Balsamo. E il suo genio sarebbe certamente annegato nello squalore di una vita da «vitellone» provinciale del '700 se un giorno, avendo combinato una serie di guai tra furtarelli e falsificazioni — ultima la truffa ai danni di un argentiere — non fosse stato costretto a prendere il volo per il mondo non senza essersi prima assicurato il suggestivo titolo di Conte di Cagliostro, avallato da un imponente albero genealogico naturalmente fasullo.

Alessandria d'Egitto, Bruxelles, Berlino, Pietroburgo, Varsavia, Rodi, Barcellona, Venezia sono le tappe del suo avventuroso peregrinare, durante il quale crebbe continuamente la fama dei suoi «miracoli». Dappertutto v'era chi giurava d'averlo visto trasformare metalli vili in oro, fabbricare pietre preziose, o ridonare la gioventù a vecchie beldonne usando i suoi filtri. E non v'è personaggio da lui avvicinato che non si sia fatto incantare: da Schiller a Pindemonte, da Voltaire a Caterina II, da Grimm a Mirabeau. Il «vino egiziano» e le «Polveri rinfrescative del Conte di Cagliostro» con la promessa dell'eterna giovinezza e altre fandonie del genere gli aprirono le porte di reggie e salotti, ove veniva salutato come «Divo Cagliostro» «Adorato Padre» o «Venerato Maestro». Per

parte sua, si limitava a vantare l'amicizia con Gesù Cristo, di cui si diceva coetaneo, e a rimproverarsi l'uccisione di Pompeo. «Però non l'ho fatto di mia iniziativa» aggiungeva spudoratamente «Eseguiro soltanto gli ordini di Tolomeo...». Al suo fianco, la bellissima e bionda «contessa» Serafina (che si chiamava in realtà Lorenza Feliciani ed era figlia di un umile fonditore romano di Trastevere) rafforzava col suo fascino il prestigio del marito.

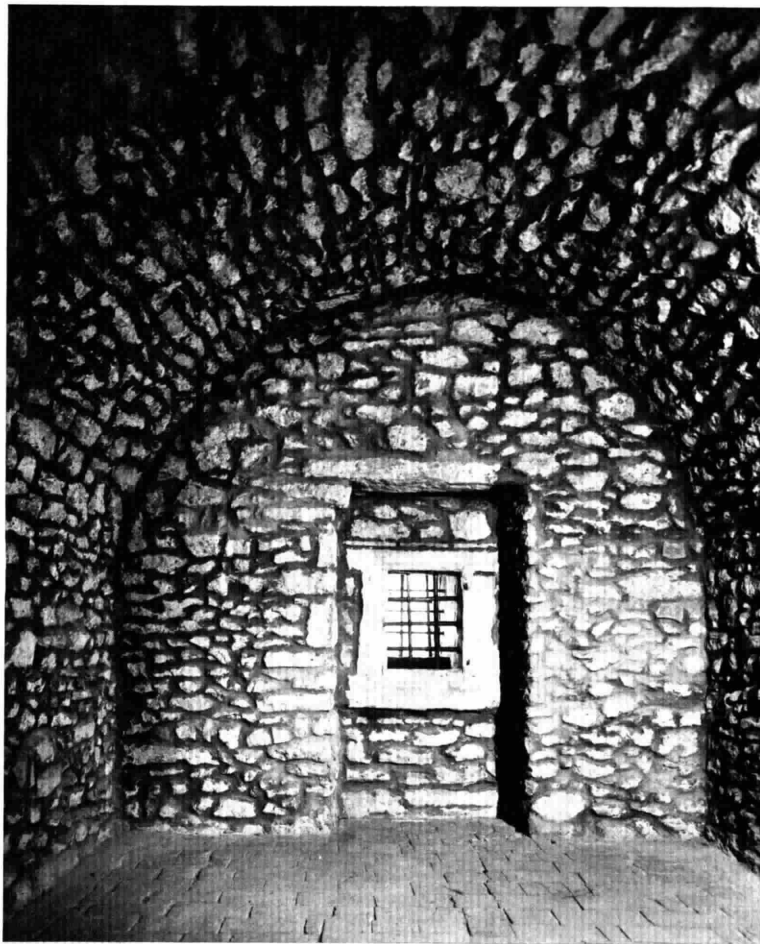
Questo era l'uomo che i leontini videro arrivare, a dorso di cavallo e sotto buona scorta, un mattino d'aprile del 1791: il Tribunale del S. Uffizio l'aveva condannato a morte come eretico e massone e il Papa Pio VI, con speciale grazia, aveva commutato la condanna nel carcere a vita da scontarsi nella fortezza di San Leo.

Ascendo la ripida salita che dal paese reca al Forte in una clamorosa mattina di sole, che accende gli spenti colori del Montefeltro dispiegato, sotto di noi, da Pietracuta, a Maiolo, al-

l'Alpe della luna, fino alla Verna. Mi accompagna lo scrittore riminese Nevio Matteini, che è venuto con me fin quassù, sulle orme di quelle testimonianze su Cagliostro da lui ricercate in questi luoghi e raccolte in un interessante volume dell'editore romagnolo Cappelli. Matteini è un innamorato della sua terra, ma anche un appassionato studioso dello sconcertante gabbamondo. Questo personaggio, incredibile, beffardo, pieno di incoerenze e contraddizioni deve per forza piacere a questa gente, così fervida e immaginosa. Piacerà senza dubbio alla penna del Serantini, come il Passatore e quella corte di figure minori di ladroncoli da strada, di ciarlatani, di birbanti che popolano i suoi romanzi.

E' mezzogiorno; di fianco a noi, dopo un tornante, la roccia grigiastra, venata di rosso, sprofonda inaspettatamente in un baratro vertiginoso e il mastio della Rocca sfugge verso il cielo. E' mezzogiorno. «L'ora, la scorta e il prigioniero arrivarono, impolverati, dopo quattro gior-

ni di viaggio», osserva Matteini. E poi, guidandomi in un labirinto di porticati, di scale, di corti, di passaggi vigilati da serrature lamenteose «Andiamo al «Tesoro», la cella dove, provvisoriamente, fu rinchiuso...». E' poco più di un buco, grattato nella granitica compattezza della torre, nel quale una feritoia protetta da tre ordini di inferriate lascia piovere fiocchi di luce livida. Un anello è infisso nel muro. «Serviva a Cagliostro per dare l'alleluia ai suoi guardiani quando gli sopravvenivano, frequentemente, le convulsioni e le crisi isteriche che lo tormentarono nei quattro anni di prigionia. Cagliostro batteva l'anello contro la parete e il suo vicino di cella per mezzo di una funicella che faceva capo ad una campana avvisava i guardiani e il medico del carcere...». Anche più riposta e angusta è la cella detta «del Pozzetto», suo carcere definitivo: qui l'eretico avventuriero, le cui idee erano state giudicate «un vortice, un ammasso di materie elettriche (sic)» era costretto a pensare alle faccende





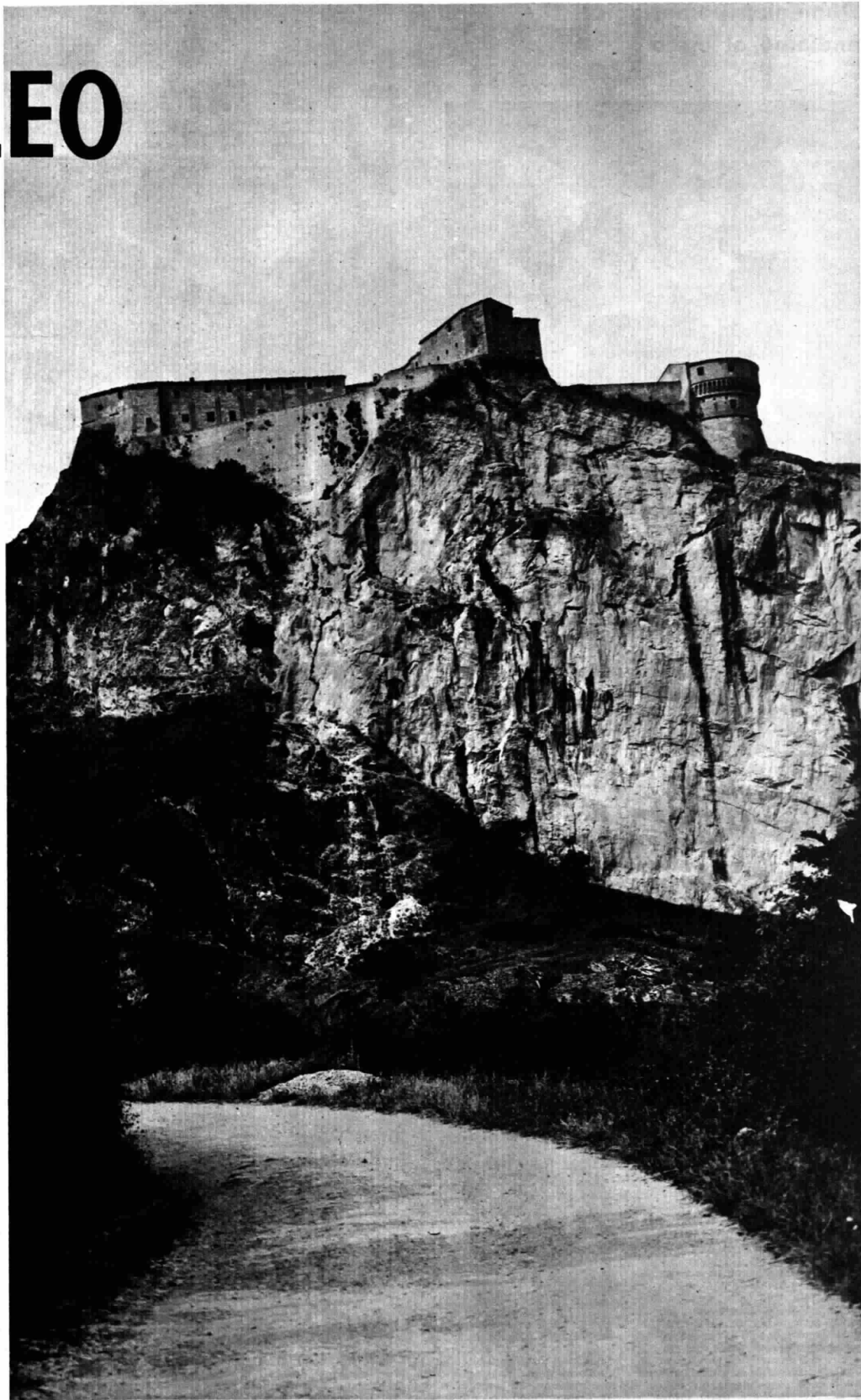
# SAN LEO

della sua anima pericolante. La feritoia, orientata verso il basso, inquadra esattamente la Cattedrale romanica di San Leo e, accanto ad essa, il minuscolo cimitero orlato di cipressi. Non si sa se per sincero pentimento o per finzione, il prigioniero si dichiara ravveduto, pentito dei suoi errori, pratica il digiuno e le penitenze, indirizza suppliche al Pontefice. Ma poi, alternativamente insulta e bestemmia, compie atti violenti verso i suoi guardiani, costringendoli a sottoporlo a continua vigilanza attraverso uno spioncino praticato nella botola per la quale si accede al « Pozzetto ». A tratti viene colto da crisi di grafomania e imbratta le pareti della cella di scritte incomprensibili, oppure le adorna di disegni, come quello di una Maddalena penitente, oppure un autoritratto in cui si raffigura in preghiera, con un Crocifisso. Ogni giorno le sue condizioni mentali peggiorano, né le bastonate valgono a moderare la sua violenza e le sue smanie. Gli viene trovata indosso una robusta caviglia, estratta dal suo tavolaccio e pazientemente attesa sino a farne un'arma terribile: destinata a se stesso o ai suoi guardiani? Finalmente il 23 agosto 1795 la sua pazzia culmina in un colpo apoplettico che lo paralizza in tutta la parte sinistra del corpo, lasciandogli la bocca atteggiata ad un riso beffardo. Muore « alla ora terza dopo la media notte » — vale a dire circa le 10 e mezzo di sera, — dopo d'aver rifiutato i conforti religiosi. L'arciprete di S. Leo, don Elio Masi, mi mostra l'atto di morte, redatto dal parroco del tempo, don Luigi Marini, in elegante latino: «...Come eretico, scomunicato, peccatore impenitente, gli viene negata la sepoltura ecclesiastica. Il cadavere viene tumulato sulla estremità punta del monte, che guarda ad occidente... ». Il signor Fernando Perazzoni, un anziano di San Leo, mi riferisce il racconto udito tante volte dal bisnonno, che — bambino — fu testimone oculare delle esequie di Cagliostro: « Era scoperto, vestito, aveva il volto incorniciato da un gran barbone nero. Lo portavano a spalla in quattro, poggiato sulla mezza imposta di una porta, scardinata. Era caldo soffocante. Sudavano. Si fermarono a bere a metà della discesa e posarono il cadavere sul parapetto di un pozzo, che c'è tuttora. Gli scavarono la fossa in terra sconscrata, tra il « Palazzetto » e il « Casino »; poi, prima di seppellirlo, gli misero sotto il capo, come guanciale, un mattone e gli ricoprirono il volto con un vecchio fazzoletto... ».

Mario Pegliotti

Il « pozzetto » del carcere di San Leo. In questa cella Cagliostro trascorse gli ultimi quattro anni della sua vita. E' lunga 3 metri e 40, alta metri 3, larga altrettanto. Vi si giungeva con l'aiuto d'una scala di 15 scalini attraverso una botola superiore

Il forte di San Leo. Si erge su un'altissima roccia dalle pareti a picco, tra il fiume Marecchia ed il suo affluente Mazzone. Considerato imprendibile, fu sempre adibito a carcere



**Domenica pomeriggio:  
andiamo al circo**



Walter Marcheselli, direttore del circo, a colloquio con i Salvatori

# TUTTI IN PISTA

*La trasmissione televisiva per i ragazzi sta per raggiungere il traguardo del ventesimo numero — Un atteso ritorno annunciato per marzo: i Salvatori — Angelo Lombardi ed i suoi curiosi animali: uno zoo in miniatura ricco di sorprese*

**I**l maggior merito di chi ogni settimana scrive e mette in scena per la domenica pomeriggio *Tutti in pista* è quello d'aver compreso la mentalità dei ragazzi. Che sono poi imprevedibili creature, in preda a stimoli sempre nuovi, facili alla noia ed incredibilmente volubili nella scelta delle proprie occupazioni e dei divertimenti. Lo schema di *Tutti in pista* consente appunto di tener desta la loro attenzione con pretesti che hanno il sapore della novità. La cornice rimane sempre la stes-

domenica ore 17,30 tv

sa, quella tradizionale del circo che conserva immutabile il suo fascino: entro di essa tuttavia compaiono ogni domenica numeri nuovi: acrobati, giocolieri, mimi, fantasisti, illusionisti scritturati fra i migliori in Europa.

Una sola rubrica è fissa, sin dall'inizio delle trasmissioni: lo «Zoo del circo», affidato ad Angelo Lombardi. Ed è quella di maggior successo, almeno a giudicare dal numero di lettere cui ogni settimana l'amico degli animali deve rispondere, inviando a bambini di tutta Italia infor-



Sulla pista del circo, ricostruita dagli scenografi negli studi torinesi di via Montebello, i personaggi di *Tutti in pista* si schierano per il «gran finale», al termine di una recente trasmissione. Ciascuna puntata del programma della durata di circa un'ora, richiede due giorni di prove

(FOTOCOLOR TREVISIO)



I clowns tra il pubblico di *Tutti in pista*: bambini di tutte le età, minuscola rappresentanza delle migliaia che ogni domenica aspettano davanti ai teleschermi la sigla iniziale della trasmissione. La popolarità del programma è confermata dal costante aumento delle lettere in arrivo: chiedono informazioni sui personaggi del circo, e curiosità sugli animali di Lombardi

mazioni e curiosità sugli ospiti singolari che lo Zoo di volta in volta presenta.

Lombardi inoltre ha fornito a *Tutti in pista* le sue «mascotte»: il pinguino Bi-Bo-Bull e lo scimpanzé Dolly. I quali, a proposito, sono divisi da una rivalità professionale: sono gelosi l'uno degli applausi conquistati dall'altro: sicché Dolly, forte delle sue quattro mani, non perde un'occasione per malmenare il pinguino. Anche il mondo degli animali è paese. C'era una terza «mascotte», ma da qualche domenica a questa parte Lombardi ha dovuto rinunciare a presentarla: il leoncino Tillo infatti, fino a due mesi fa niente più che un grosso gatto, oggi è adulto e difficile da trattare. Agli animali di Lombardi è affidato anche il settimanale concorso di *Tutti in pista*: gli spettatori devono riconoscere un «ospite misterioso», e fra quelli che risolvono il quiz, viene sorteggiato lo stesso esemplare riprodotto in pannello.

Per il prossimo marzo infine è preannunciata una novità, anzi, un ritorno: ricompariranno sui teleschermi, dopo una parentesi piuttosto lunga dovuta ad una tournée, i clowns Salvatori, una tra le più note famiglie del circo.

P. Giorgio Martellini



Angelo Lombardi, con Adele Ferrari, presenta l'unica rubrica fissa di Tutti in pista: Lo Zoo del circo. Nella foto, l'amico degli animali regge tra le mani Bi-Bo-Bull, il pinguino «mascotte» della trasmissione. Accanto al pinguino è il leoncino Tillo: anche lui «mascotte», fin quando non è cresciuto troppo

DALMONTE

1728



# Ineguagliabili

*Ineguagliabili Le CONFETTURE CIRIO perchè preparate durante il raccolto con frutta fresca sana, matura, ancora turgida dei suoi succhi preziosi.*

*Fate un confronto e vi convincerete!*

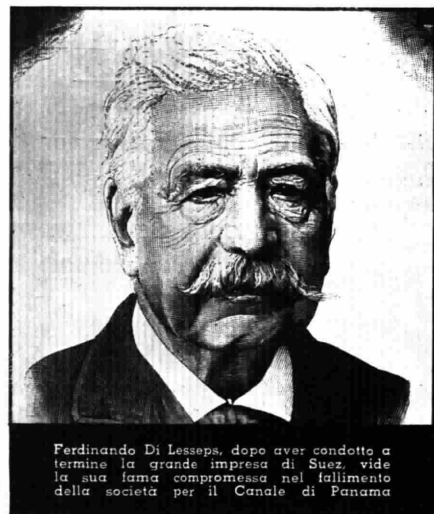


## CONFETTURE CIRIO

Da oggi al 30 Aprile 1961, qualsiasi etichetta di «CONFETTURE CIRIO» e di «FRUTTA allo sciroppo CIRIO» vale per due.

# L'AFFARE DI PANAMA

Le chiuse di Gatun, lungo il canale di Panama, nel 1913, a pochi mesi dalla conclusione dei lavori



Ferdinando Di Lesseps, dopo aver condotto a termine la grande impresa di Suez, vide la sua fama compromessa nel fallimento della società per il Canale di Panama

**I**l dramma di Panama è in due atti: il primo ha come sfondo gli oceani, la giungla della Columbia, e come personaggi sterratori, muratori, ingegneri; il secondo si svolge in Parlamento, alla Borsa, per le strade e nelle case di Parigi e della provincia, fra politici, finanziari, giornalisti, risparmiatori, e raggiunge il suo acme — ironia della sorte — nel 1889, in piena Esposizione Universale, quando tutto parrebbe dimostrare che la Francia sta entrando

a vele spiegate nel grande porto del benessere.

Subito dopo la scoperta del Nuovo Mondo era incominciata, da parte degli esploratori, l'affannosa ricerca di un varco che consentisse ai naviganti di passare dall'Atlantico al Pacifico attraverso le Americhe. Alcuni erano convinti che il varco esistesse e lo segnavano sulle carte geografiche. Altri sostenevano il contrario. Ma ci vollero quattro secoli per arrivare a mettersi d'accordo. Ed ecco Alessandro di Humboldt — siamo nell'Ottocen-

to — escludere una volta per tutte quell'idea chimerica e, facendo proprie le tesi dei geografi più realistici, sostenere che « si può operare un taglio dell'istmo in cinque punti differenti della costa ». I governi inviano missioni di studi nelle regioni degli istmi; una società francese incarica Luciano Bonaparte Wyse e Armando Reclus di fare un progetto; a Parigi si tiene un congresso internazionale di studi interoceanici; poi, nel 1881, la grande impresa ha inizio, sotto la direzione di Ferdinando De Lesseps, l'eroico realizzatore del canale di Suez. Ma è un'impresa disastrosa. Bastino, a rievocarla, queste parole della scrittrice americana Edith Warthon: « Quella di Panama, fu una guerra, con tutte le sue alternative. Degli eserciti di otto, dieci, quindici mila uomini si sono gettati all'assalto. Contro di loro c'era la foresta vergine; c'erano le rocce delle montagne, il fango delle paludi, la febbre, gialla, le epidemie tropicali, il clima mortale. La terra tendeva le sue imboscate, faceva i suoi contrattacchi, riprendeva le posizioni perdute. Le frane colmavano gli scavi sulle alture, le argille scivolavano lente nelle trincee, ogni tempesta cancellava chilometri di lavoro. Bisognava a ogni momento cambiare strategia, mutare disposizioni d'attacco, deviare linee di battaglia, spostare cantieri, far fronte a pericoli nuovi, inventare difese, creare sbarramenti, rinforzare argini, immaginare

nuove macchine, risolvere nuovi problemi, senza tregua, sotto la minaccia perenne dell'imprevedibile, mentre la morte passava ogni giorno la sua livida falce sulle schiere, decimava gli stati maggiori, abbattiva uno dopo l'altro i comandi... ». La compagnia francese fallì nel 1889. Nel 1894 se ne formò una seconda, che ben presto si trovò a sua volta in strettezza finanziaria, tanto da essere costretta a proporre agli Stati Uniti il riscatto dei lavori compiuti. E furono proprio gli Stati Uniti, come tutti

Corte di Cassazione. Il barone Reinach, intanto — egli era uno degli organizzatori della pubblicità del Panama — moriva improvvisamente sul punto di essere arrestato; mentre Cornelius Herz subiva una condanna in contumacia per ricatto nei riguardi dello stesso Reinach. Erano i prodomi di uno scandalo politico, che avrebbe rivelato alla Francia e al mondo la persistenza, sotto la Terza Repubblica, dei sistemi di corruzione inaugurati dal Secondo Impero. Certi parlamentari si sarebbero lasciati comprare dalla Compagnia, e se ne ebbe la prova nel marzo del '93, quando molti deputati dovettero comparire alle assise della Senna e, fra gli altri, il vecchio ministro dei lavori pubblici Baihaut ammise di aver accettato una regalia di 300.000 franchi. Tutti, in questa occasione, pescarono nel torbido: i nazionalisti, e legittimisti, i nuovi repubblicani e, soprattutto, gli antisemiti. Le malefatte di Reinach, Herz, e di altri banchieri ebrei, dovevano essere assunte, dai malintenzionati, non come episodi comuni e singoli, bensì come la dimostrazione di un'intesa ebraica con lo straniero ai danni della Francia. E allora l'affare di Panama scodina nel razze e prepara gli animi a un altro episodio — il più grave del secolo — le cui ripercussioni si faranno sentire, tragicamente, fino ai nostri giorni: l'affare Dreyfus.

Gastone Da Venezia

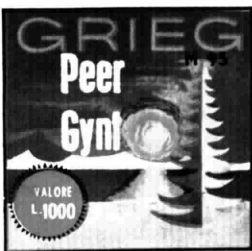
*In una trasmissione a cura di Giuseppe Lazzari, le drammatiche vicende che, sul finire del secolo scorso, coinvolsero centinaia di piccoli risparmiatori francesi in un crollo clamoroso: quello della Società per il Canale di Panama*

giovedì ore 21,30 terzo pr.

sanno, a portare a termine la colossale impresa (15 agosto 1914). Ma veniamo al secondo atto del dramma.

Mentre a Panama, intorno al 1889, la natura riprendeva il sopravvento sull'uomo, a Parigi crollavano le azioni della società; migliaia e migliaia di risparmiatori andavano in rovina. La nazione, sbigottita, chiese che si aprisse un'istruttoria, per conoscere i responsabili. Lesseps e Eiffel, rispettivamente direttore dei lavori e imprenditore, vennero arrestati e condannati per abuso di fiducia verso la Compagnia, ma poi prosciolti dalla





Orchestra Filarmonica Olandese; dir. Walter Goehr.



Ouverture e Suite; Orchestra Filarmonica Olandese; dir. Walter Goehr.



Orchestra Sinfonica di Berna; dir. Otto Ackermann.



Max Rostal, Violinista; Orchestra Sinfonica di Winterthur; dir. Walter Goehr.



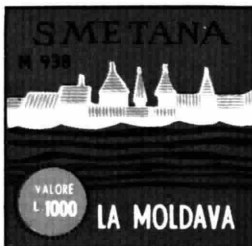
Orchestra Sinfonica di Utrecht; dir. Paul Huppers.



Pepe de Almeria e il suo complesso; Rafael Romero e Maja de Castilla.



Orchestra da Camera Boyd Neel; dir. Boyd Neel.



Orchestra Sinfonica di Londra; dir. Walter Goehr.



Orchestra Filarmonica di Londra; dir. Sir Adrian Boult.



Valzer n. 1, 6, 7, 9, 11. Sonda Bianca, pianista.



Orchestra da Camera Boyd Neel; dir. Boyd Neel.



Orchestra dell'Opera di Vienna; dir. Hans Swarowsky.

**IMPORTANTE VANTAGGIO SUPPLEMENTARE:**  
SE RISPEDITE IL BUONO IN CALCE ENTRO 5 GIORNI,  
AVRETE DIRITTO AD UN 4° MICROSOLCO PER SOLE  
200 LIRE IN PIU'

Scegliete fra questi

**3 DISCHI** PER SOLE **£ 500**  
MICROSOLCO, 33 GIRI  
aderendo al club del collezionista  
UNA ORGANIZZAZIONE DELLA 

Il Club del Collezionista vi consente di acquisire le migliori registrazioni ad alta fedeltà di capolavori musicali, ottenendo notevoli economie.

#### COME FUNZIONA IL CLUB

\* Riceverete immediatamente i 3 dischi che avrete scelto fra i 12 qui descritti e, se vorrete trattenerli, li pagherete L. 500 (più L. 100 di spese) seguendo le modalità indicate nel tagliando qui sotto. In tal caso, senza alcuna ulteriore formalità, sarete considerati iscritti al Club del Collezionista.

\* Come Aderenti al Club, riceverete GRATIS mensilmente il bollettino «Preludio». Vi sono presentati diversi dischi ogni mese; uno di tali microscolci alta fedeltà da 30 cm., è segnalato dal Comitato Musicale del Club come «Disco del mese» e, a meno che il Club stesso non riceva da voi un avviso contrario (per mezzo di un apposito tagliando allegato ad ogni bollettino), tale «Disco del mese» vi viene spedito.

\* Sempre a mezzo dello stesso tagliando, se non desiderate il «Disco del mese», potrete chiedere al Club di sostituirlo con un altro o di non inviarvi alcun disco per quel mese.

\* Per ogni «Disco del mese» inviato, pagherete solamente L. 2.250 (più L. 100 di parziale rimborso spese) (\*). L'invio vi sarà fatto contro assegno.

\* Solo vostro obbligo verso il Club, è quello di acquistare almeno 4 dischi da 30 cm. in un anno. Potrete dimettervi dal Club in qualsiasi momento, dopo aver effettuato questo minimo acquisto, inviando una semplice lettera di dimissioni.

**ANCHE VOI POTRETE FRUSTRARE DI QUESTO SISTEMA VANTAGGIOSO ED ECONOMICO PER FORMARVI UNA DISCOTECA DI ALTA CLASSE. PER RICEVERE I TRE DISCHI CHE AVETE SCELTO PER 500 LIRE, INVIATE QUESTO BUONO OGGI STESSO.**

(\*) L'eventuale dazio comunale è a carico del destinatario.

#### RIEMPITE, RITAGLIATE E SPEDITE QUESTO BUONO OGGI STESSO

##### IMPORTANTE VANTAGGIO SUPPLEMENTARE:

Se rispedite il buono entro 5 giorni, avrete diritto ad un 4° microscolco per sole 200 Lire in più

Spett.le ORPHEUS S.r.l. - Club del Collezionista - Rep. R.C. - Via dell'Unità, 33/A - ROMA (2)

Vogliate inviarmi in ascolto i  $\frac{3}{4}$  microscolci che indico qui a destra. Allego L. 100 in francobolli per le spese di spedizione.

Se i  $\frac{3}{4}$  dischi non saranno di mio gradimento, ve li restituirò entro 5 giorni e non avrò più alcun impegno con voi.

Se tratterò i  $\frac{3}{4}$  dischi, mi considererete automaticamente iscritto al Club del Collezionista, presentato in questa pubblicità. In questo caso mi impegno a comprare almeno 4 dischi da 30 cm. in un anno, al prezzo speciale di L. 2.250 (più L. 100 di controassegno e più eventuale dazio) cioè con un risparmio del 50% circa sui prezzi correnti. Posso dimettermi dal Club in qualunque momento, dopo aver assolto questo impegno.

NELL'INVIARMI CONTRASSEGNO IL PRIMO DISCO DEL CLUB, CHE RICEVERO' IN SEGUITO, OLTRE ALLE L. 2.250 + 100 DI ESSO, GRAVERETE L'ASSEGNO DI ALTRE  $\frac{1}{4}$  L. 500, IMPORTO DEI  $\frac{3}{4}$  DISCHI CHE MI SPEDIRETE ORA.

SBARRATE I QUADRATINI QUI' SOPRA IN CORRISPONDENZA DEI  $\frac{3}{4}$  DISCHI PRESCELTI.

NOME E COGNOME

(in stampatello)

INDIRIZZO

(in stampatello)

CITTA'

data

Firma

M 95  
M 96  
M 916  
M 917  
M 927  
M 930  
M 931  
M 938  
M 939  
M 940  
M 941  
M 942

100 di Jato Ch

Chopin — I tanti fiorileggi della sua scrittura sembrano abbellimenti estetici ma, in realtà, complicando inutilmente l'andamento, tolgono valore agli elementi essenziali. Lei ne fa un certo abuso, più che altro, per fantasiosa bizzarria, compiacendosi dell'effetto che producono, ma non sa che essi vanno generalmente riferiti a segni di vanità, civetteria, frivolezza, di chi ha un concetto superficiale della vita. Possiamo dire che il suo temperamento ne segna perlomeno la tendenza. Del resto tutto denota in lei una femminilità accentuata, piena di grazia, d'immaginazione capricciosa, di originalità attraente, di abili accorgimenti e di spavalderia, più che di sostanza e di saldezza. Volontà e carattere mancano di vigore. Malgrado l'importanza che ostenta di fronte al mondo è una debole creatura in balia delle passioni e facile preda di individui adulatori e prepotenti. Tiene indubbiamente all'eleganza, alle forme esteriori, indulge un poco alle futilità, vuole essere attraente ed ammirata. Può riuscire, ma senza che i risultati soddisfino realmente le esigenze del suo animo e del suo intelletto analitico, secondo il mio parere, a qualcosa di meglio e di più elevato. L'artificio in cui si avvilisce non può dare agli altri la misura dei sentimenti che saprebbero scaturire dal suo essere per un amore vero, e sincero, profondo. Può quindi danneggiarla nel contrarre legami seri, oppure nel raggiungere scopi (ideali o positivi) voluti dalla sua intelligenza.

difficile e muto e qual cosa

A. B. — Credo che tutto dipenda dal voler troppo bene a se stesso. Prediligere il proprio «io» è come dire preservarlo dalla fatica e da qualsiasi causa di sofferenza; significa non ammettere ingenerenze estranee nella libertà di vivere tranquillo e senza fastidi; vuol dire anche concludere poco per scarso interesse a tutto ciò che non porti un diretto ed immediato beneficio, e può indurre a reazioni inopinate per difendersi dalle contrarietà che vengono a disturbare, mantenendosi comunque indifferente a quelle degli altri. Questo suo graffio, che pur conservando una certa armonia generale si presenta: regressivo, molle, arrotondato, basso, pastoso, rende superfuo qualunque auto-giudizio dello scrivente. Perché indica eloquentemente l'individuo indolente, facilmente apatico, che vuole star bene ad ogni costo, che scassa cordionalmente qualunque impegno gravoso, che ama il «comfort» sopra ogni altra cosa, che non intende fare sacrifici e manca di alte aspirazioni, per negligenza di sollevarsi a concezioni superiori. E non ha scusanti considerato che lei è un essere normalissimo, di buona mentalità, probabilmente favorito da ottime condizioni familiari e non privo di sane facoltà ragionate. Il guaio è che si accontenta di starsene beato nel presente, non preoccupandosi dell'avvenire; non sollecitando e disciplinando la volontà, non imponendosi alcuno sforzo, non alimentando i sentimenti; incurante della sua intelligenza che resta perciò fiacca e scarsamente produttiva. L'emotività non combattuta conduce a stati depressivi.

riordfo al fafalofo,

Norma Gonnì — Anche oggi, a tanta distanza di tempo, la sua grafia conserva un'abbondanza di elementi positivi da rendere lusinghiero per la seconda volta l'esito dell'esame; segno che le promettenti doti giovanili sono state coltivate e valorizzate. Tener fede ai buoni principi intellettuali-spirituall-morali-affettivi è l'impegno più nobile di ogni individuo a qualunque classe o categoria appartenga. Benché ignori tutto di lei e della sua vita posso chiaramente rendermi conto della scrittura che è persona colta e distinta con uno stile suo proprio, capace di perfetto ordine mentale, fornita di spirito analitico, di attenzione intelligente, di critica vagliata. Il pensiero intuitivo non si distingue dal ragionamento logico; la tendenza all'astrazione non la distoglie dal concreto. Può bastare a se stessa ed isolarsi senza risentire tedio, noia o depressione. Non s'impone dei programmi fissi e però si attiene con massima coerenza ad una linea di condotta che varia ben poco per quanto dipende da lei. Malgrado il pieno affidamento che sa dare nei doveri da compiere e nei sentimenti d'amore e d'amicizia, conserva una certa indipendenza anche nei più stretti legami e non rinuncia facilmente a misure di riserbo e di opportunità. Seria ed onesta si attiene ai dettami della sua coscienza; benché sappia adattarsi alle apparenze ed alle esigenze reali non è però molto flessibile volendo conservare la propria individualità.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Brumante, 20 - Torino.

La nuova originale rubrica del "Secondo,,"

## primi giri del DISCO MAGICO



La lapide in ricordo di Mario Riva, inaugurata al Teatro Sistina di Roma, la sera di lunedì 13 febbraio

**D**omenica, ore 13. Al «posto di controllo» del Disco magico, si presentano i quattro personaggi che il Secondo Programma ha invitato a partecipare alla trasmissione dell'indomani sera. Ognuno di loro illustra brevemente il tema che gli è stato assegnato e spiega come intende svolgerlo.

Lunedì, ore 20.30. Con la regia di Silvio Gigli, va in onda il disco magico, trasmissione con un'incognita presentata da Corrado, con l'orchestra diretta da Gianni Ferrio. I quattro personaggi eseguono i numeri spettacolari di cui ci avevano parlato il giorno prima. Una giuria di sette persone assegna un punteggio ad ogni «numero». Il vincitore mette in funzione il «disco magico» e fa scattare il collegamento con l'avvenimento esterno, che rappresenta l'«incognita» preannunciata dal sottotitolo della trasmissione.

Questo, lo schema generale del Disco magico, lo spettacolo radiofonico del lunedì sera che, per le sue stesse caratteristiche, si può dire

che abbia raccolto l'eredità di Ventiquattresima ora e di Solo contro tutti, due rubriche che ebbero a suo tempo un grande successo di pubblico. Tanto Ventiquattresima ora quanto Solo contro tutti avevano avuto come presentatore Mario Riva, che era diventato perciò l'«amico del lunedì sera» per gli ascoltatori del Secondo Programma. Era giusto, perciò, che, com'è avvenuto appunto il 13 febbraio, il disco magico cominciasse con un omaggio a Riva. Infatti, l'avvenimento esterno che costituiva la posta del giuoco al quale avevano preso parte con i rispettivi numeri spettacolari Gianni Ferrio, la compagnia di Walter Chiari, Fausto Cigliano con don Jaime de Aragona e Domenico Modugno con Giorgio Albertazzi, Joe Sentieri e il coro di voci bianche diretto da Renata Cortiglioni; l'avvenimento esterno, dicevamo, era una breve commovente cerimonia svoltasi nel foyer del Teatro Sistina di Roma, dov'è stata inaugurata una lapide a Mario Riva. «Fece di ogni teatro la sua casa e di ogni casa il suo tea-

tro», dice tra l'altro l'iscrizione. E d'ora in avanti gli spettatori che si recheranno al Sistina andranno, praticamente, al teatro di Riva.

Con questa cerimonia organizzata per concludere la prima puntata, il disco magico ha scoperto le sue carte. Ci spieghiamo. La trasmissione non vuole essere soltanto spettacolo, non vuole offrire soltanto il trattenimento d'una sera. Vuole anche realizzare qualche cosa che resti, anche materialmente, a ricordare un atto di bontà o di generosità, un episodio toccante, resi possibili dall'altruismo di chi ha partecipato alla trasmissione stessa.

Non si dimentichi, a questo proposito, che i personaggi invitati di volta in volta a preparare ed eseguire numeri spettacolari per il disco magico lo fanno disinteressatamente, e qualche volta rimettendoci di tasca propria. Inoltre, ignorano quale sia la posta in giuoco. Sanno solamente che il vincitore della gara (ossia chi avrà eseguito il numero piaciuto di più) avrà il diritto di comporre un numero col «disco magico» (un quadrante simile a quello degli apparecchi telefonici) e che in tal modo si verificherà un avvenimento a favore di qualcuno o di qualche cosa. La composizione del numero col «disco magico», come è già stato rilevato, rappresenta cioè il punto d'incontro di due altruismi: dell'altruismo di chi partecipa alla trasmissione e dell'altruismo di chi l'ha organizzata.

Generosità, varietà, agonismo e sorpresa sono dunque gli elementi principali di questo programma. Essenziale è, oltre a quello altruistico, il fattore sorpresa. Infatti, alla sorpresa finale che costituisce al tempo stesso l'incognita e il punto d'arrivo della trasmissione, vanno aggiunte le sorprese dei singoli numeri spettacolari in gara. Come gli ascoltatori hanno potuto constatare, le personalità, gli attori e i cantanti celebri che intervengono al Disco magico sono chiamati a svolgere i temi loro assegnati nel modo più originale possibile. Deve trattarsi, cioè, di esecuzioni fuori dell'ordinario, che esulino dal normale repertorio dei partecipanti. Da questo punto di vista, il «posto d'ascolto» in programma per le ore 13 della domenica ha il sapore di un'indiscrezione: una piccola anticipazione che si propone di rendere più interessante e più atteso lo spettacolo del lunedì sera.

biam.



Fausto Cigliano e don Jaime de Mora y Aragona — fratello di Fabiola, regina dei Belgi — sono stati tra i partecipanti alla prima puntata del nuovo spettacolo televisivo

lunedì ore 20,30 secondo progr.

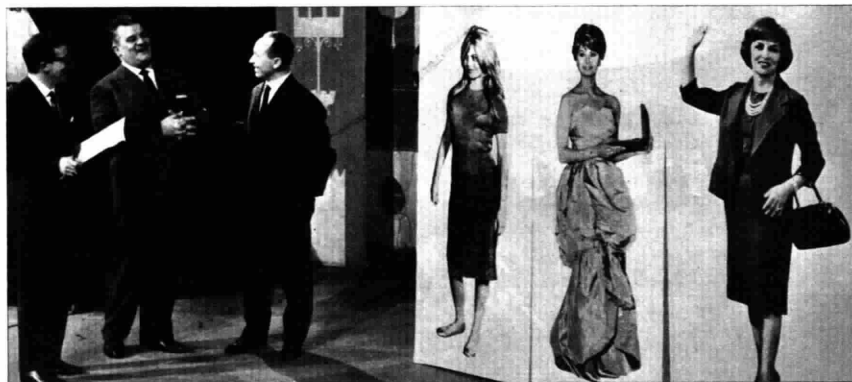


Campanile sera

## Este batte Certaldo

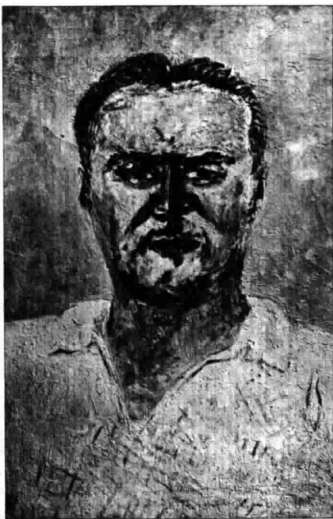
fatto così ritorno nel Veneto (un ritorno meritissimo) accolto da una folla entusiasta. Ecco nelle foto due momenti della serata. Il pubblico estense beniamini. A destra: Enzo Tortora con

ESTE - L'avventura televisiva di Certaldo è stata bruscamente interrotta al suo nascere dai nuovi campioni di Este, Campanile sera ha raccolto nella piazza segue l'incontro nel quale sono impegnati i suoi alcuni esperti saluta la vittoria della cittadina veneta su Certaldo



MILANO - Il giudizio di due Paridi, al secolo il signor Renzo Gelli di Certaldo e il signor Attilio Bissaro di Este. A chi la mela? A Brigitte, a Sophia o a Gina? I concorrenti dovevano esprimere una scelta (non c'erano soltanto le effigi di dive del cinema, ma anche terne di piatti di pastasciutta, cani, fiori, abiti) che le piazze erano invitate a indovinare: una specie di gioco delle « anime gemelle » che ha animato l'incontro Certaldo-Este

## Una mostra retrospettiva di Angelo Del Bon



Angelo Del Bon - Autoritratto 1938

Il giornale radio ha dato notizia che sabato 18 febbraio a Torino, nella galleria del « Piemonte Artistico Culturale » è stata inaugurata un'ampia mostra retrospettiva di Angelo Del Bon, presentata dal pittore Aligi Sassu, amico e compagno di lavoro dell'artista scomparso. Del Bon, nato a Milano nel 1898, morì improvvisamente a Desio nel 1952. Allievo e poi insegnante a Brera, fu una delle figure più rappresentative di quel gruppo di pittori milanesi (di nascita o di elezione) che tra il 1931 e il '36 reagirono alla retorica ed all'accademia del '900 con un'arte per un verso più spontanea e dall'altro più aperta ai contatti con la pittura europea, soprattutto francese. Edoardo Persico fu un poco il loro ispiratore, come a Torino, da cui veniva, lo era stato del « Gruppo dei Sei », la cui poetica non era molto dissimile da quella dei colleghi di Milano. Pare sia stato Piovene il primo a parlare di chiarismo e « chiaristi » vennero chiamati Del Bon, Lilloni, De Amicis, De Rocchi, Spilimbergo. La mostra di Torino documenta con ampiezza l'attività di Del Bon e consente, anche a chi non abbia avuto modo di seguire le grandi mostre nazionali di prima della guerra, di farsi una idea abbastanza precisa dell'evoluzione dell'artista, dalla pittura a piena pasta e dalle tonalità dorate, in cui era evidente la suggestione di Gola e dei lombardi del principio del secolo, sino a quelle ricerche di luce-colore tipiche della maturità. Nella luce bianca, quasi accecante in taluni paesaggi, il colore tende a dissolversi, a ridursi a piccole scaglie preziose ed intense, un grappolo di verde, una pennellata di rosso geranio, un po' di cobalto chiaro appena sfregato sul candore della tela. Poetica che ha le sue lontane radici nell'Impressionismo francese, ma un Impressionismo filtrato attraverso le esperienze di Semeghini e degli altri pittori della scuola di Burano. A distanza di venticinque o trent'anni da quando furono dipinti, questi quadri, scelti con oculatazza e soprattutto con amore, conservano intatta la loro poesia: un profumo primaverile, forse un poco tenue, ma inconfondibile.

Renzo Gusmano

## DUE NUOVI CORSI DI CLASSE UNICA

Lunedì 27 febbraio, con frequenza trisettimanale (lunedì, mercoledì, venerdì), iniziano due nuovi corsi di CLASSE UNICA: LEOPARDI a cura di Natalino Sapegno; e LO SVILUPPO DELL'ORGANISMO UMANO, a cura di Ugo Teodori.

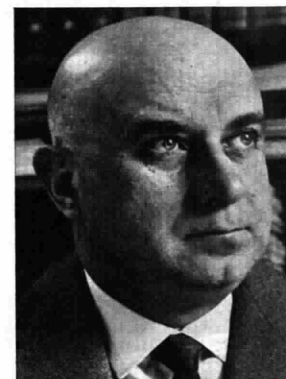
Anche i nuovi corsi saranno raccolti in volume dalla E.R.I. - Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana.



Natalino Sapegno, nato ad Aosta nel 1901, è ordinario di Letteratura italiana nella Università di Roma ed è socio dell'Accademia dei Lincei. Ha pubblicato moltissimi saggi, sparsi in riviste critiche e in atti accademici, e parecchi libri che gli hanno dato fama di studioso fra i più insigni della nostra letteratura. Sono notissimi la sua Storia della Letteratura italiana in tre volumi, e il suo commento alla Divina Commedia.

Nel corso sul Leopardi, articolato in diciotto lezioni, Natalino Sapegno si propone di illustrare, in stretta connessione con le vicende della sua vita, lo svolgimento della poesia e del pensiero del grande scrittore marchigiano, mettendone in evidenza le diverse fasi, dagli scritti dell'infanzia e dell'adolescenza, ai canti e alle prose degli ultimi anni. Cercherà, inoltre, di analizzare il rapporto di dipendenza e di contrasto fra l'opera del Leopardi e la cultura italiana ed europea tra la fine del Settecento e i primi decenni dell'età romantica.

In particolare esaminerà la produzione del poeta, tra il '18 e il '22, in cui rientrano i primi idilli, le Operette morali; la grande stagione degli idilli maggiori (1828-29); gli scritti in versi e in prosa posteriori al '30, e infine la Ginestra.



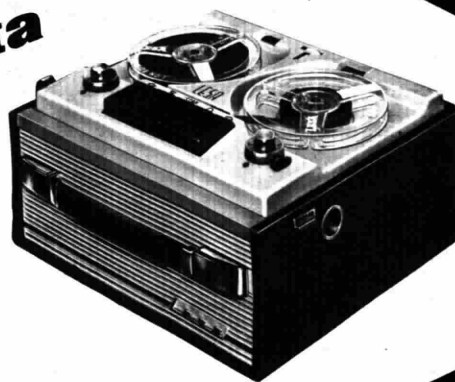
Ugo Teodori, nato a Rufina in provincia di Firenze nel 1911, è professore ordinario di Semeiotica medica nella Università di Firenze. Allievo di grandi medici, quali Costa, Lunedi e Dogliotti, si è occupato prima di problemi di morfologia, successivamente di ematologia, infine ha volto la sua attenzione alla endocrinologia, specialmente per quanto riguarda i disturbi dello sviluppo e le correlazioni psico-endocrine.

Il corso su Lo sviluppo dell'organismo umano si propone di favorire il più possibile la conoscenza delle cause che influiscono appunto sullo sviluppo dell'organismo, dopo averne analizzate le varie fasi e le caratteristiche.

In modo particolare, Ugo Teodori, dimostrerà che, oltre ai fattori ereditari, vi sono importanti influenze dell'ambiente esterno sullo sviluppo che operano per tutta la durata dell'accrescimento. E tali influenze sono quelle che maggiormente interessano, essendo facilmente modificabili in senso utile.

Dopo aver esposto le caratteristiche dello sviluppo normale nei suoi vari parametri, le lezioni del prof. Teodori analizzeranno le alterazioni, specialmente quelle dipendenti da disfunzioni ghiandolari, e la correlazione esistente fra sviluppo somatico e sviluppo mentale.

la nota più alta



**renas a/2**

*per la musica  
e per la parola*

**il registratore per tutti**

**REGISTRATORE**

**A NASTRO**

**LESA**

3 VELOCITÀ

50 - 12.000 HZ.

UNA REALIZZAZIONE STRAORDINARIA  
AL PREZZO PIÙ CONVENIENTE

**L. 64.000**

LESA s.p.a. MILANO

VIA BERGAMO 21 - RICHIEDETE CATALOGO RENAS INVIO GRATUITO



## L'AVVOCATO DI TUTTI

### Manifesti osceni

**L**a legge 12 dicembre 1960 n. 1591, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale del 3 gennaio 1961, merita qualche cenno di illustrazione, prescindendo dalle polemiche talvolta eccessive che ha suscitato. La legge colpisce « chiunque fabbrica, introduce, affigge od espone in luogo pubblico od aperto al pubblico disegni, immagini, fotografie od oggetti figurati comunque destinati alla pubblicità, i quali offendono il pudore o la pubblica decenza, considerate, secondo la particolare sensibilità dei minori degli anni diciotto e le esigenze della loro tutela morale ». Se i detti mezzi di pubblicità offendono il pudore, sono cioè propriamente « osceni », si applica la pena dell'art. 528 cod. pen. (reclusione da tre mesi a tre anni e multa non inferiore a L. 8000). Se essi, senza giungere ad offendere il pudore, sono contrari alla pubblica decenza, si applica la pena dell'art. 725 cod. pen. (ammenda da L. 800 a L. 80.000). La pena dell'art. 725 cod. pen. si applica anche « quando disegni, immagini, fotografie od oggetti figurati rappresentino scene di violenza atte ad offendere il senso morale e l'ordine familiare ». Qualcosa del genere era già disposto dall'art. 113 del testo unico delle leggi di pubblica sicurezza (d. l. 18 giugno 1931, n. 773), ma molti ricorderanno che la Corte Costituzionale, con la sentenza n. 1 del 5 giugno 1956, aveva abrogato quell'articolo, rilevando che esso faceva addirittura dipendere da una autorizzazione delle auto-

rità di pubblica sicurezza la possibilità di affiggere o meno manifesti o altri mezzi di pubblicità. E' fuori dubbio, disse la Corte Costituzionale, che non sia lecito fare pubblicità oscena o contraria alla pubblica decenza, ma è altrettanto fuori dubbio che il potere esecutivo non debba avere la potestà di decidere discrezionalmente se e quali esibizioni pubblicitarie i cittadini siano in grado di fare: la tutela della libertà dei cittadini esige che le loro azioni, se realmente riprovevoli, siano sottoposte al giudizio ed alla repressione della Magistratura, ma non ammette preventive autorizzazioni delle autorità amministrative.

Ma come evitare, salvaguardando la libertà dei cittadini, che sia fatto il male? La punizione delle persone implicate nella pubblicità contraria al pudore od alla pubblica decenza è rimasta sufficiente a questo tipo di pubblicità? E' pensabile che la sola minaccia di un procedimento penale e di una pena trattenga tutti dalla pubblicità oscena o indecorosa?

Il legislatore, ritenendo giustamente che la minaccia della pena non basti a questo fine, ha pertanto stabilito che « quando vi sia assoluta urgenza e non sia possibile il tempestivo intervento dell'Autorità giudiziaria, gli ufficiali di polizia giudiziaria possono eseguire il sequestro di detti disegni, immagini, fotografie od oggetti figurati, procedendo immediatamente, e non oltre le ventiquattro ore, alla denuncia al Procuratore della Repubblica ». Se il Procuratore della Repubblica, presa visione del rapporto, non convalida il sequestro entro le ventiquattro ore successive, il sequestro si intende revocato e privo di ogni effetto. Dal che risulta che le autorità di polizia giudiziaria possono, tutt'al più, provocare un ritardo di quarantotto ore nella diffusione del materiale pubblicitario controverso.

n. 6.

## LAVORO E PREVIDENZA

### I nuovi contributi per gli addetti ai servizi domestici

Con decreto ministeriale 18 febbraio 1960, pubblicato nella Gazz. Uff. n. 83 del 5 aprile 1960, è stato approvato l'aumento dei contributi dovuti per le assicurazioni sociali delle persone addette ai servizi domestici, a partire dal 16 aprile 1960.

Per i Comuni con oltre 100.000 abitanti i valori delle nuove marche sono i seguenti:

- per gli uomini a servizio intero, marca assicurativa di L. 770 (di cui 550 a carico del datore di lavoro e 220 a carico del lavoratore);

- per gli uomini a mezzo servizio, marca da L. 660 (di cui 470 a carico del datore di lavoro e 190 a carico del lavoratore);

- per le donne a servizio intero, marca da L. 550 (di cui 390 a carico del datore di lavoro e 160 a carico della lavoratrice);

- per le donne a mezzo servizio, marca da L. 385 (di cui 275 a carico del datore di lavoro e 110 a carico della lavoratrice);

Per i Comuni con meno di 100.000 abitanti:

- per gli uomini a servizio intero la marca assicurativa è di L. 660 (di cui 470 a carico del datore di lavoro e 190 a carico del lavoratore);

- per gli uomini a mezzo servizio è di L. 550 (di cui 395 a carico del datore di lavoro e 155 a carico del lavoratore);

- per le donne a servizio intero è di L. 385 (di cui 275 a carico del datore di lavoro e 110 a carico della lavoratrice);

- per le donne a mezzo servizio è di L. 280 (di cui 200 a carico del datore di lavoro e 80 a carico della lavoratrice).

Dalla data di entrata in vigore della nuova tabella, cessa la validità delle marche finora in uso; tuttavia, al fine di rendere possibili eventuali regolarizzazioni, la

vendita delle vecchie marche sarà protratta dagli Uffici postali fino al 31 luglio 1960, dalle Sedi e dagli Uffici bancari fino al 31 ottobre 1960. Tali termini non saranno in alcun caso prorogati. Le marche che, successivamente al 31 ottobre 1960, siano ancora e da chiunque detenute e delle quali non sia stato chiesto alle Sedi dell'I.N.P.S. il rimborso saranno considerate nulle a tutti gli effetti.

Sono, inoltre, correlativamente variati i valori delle marche per gli addetti ai servizi familiari autorizzati a proseguire volontariamente l'assicurazione obbligatoria. Essi dovranno effettuare i loro versamenti mediante le marche sottoindicate:

per i Comuni con oltre 100.000 abitanti:

- uomini a servizio intero: marca volontaria da L. 475;

- uomini a mezzo servizio: marca volontaria da L. 475;

- donne a servizio intero: marca volontaria da L. 455;

- donne a mezzo servizio: marca volontaria da L. 385;

per i Comuni con meno di 100.000 abitanti:

- uomini a servizio intero: marca volontaria da L. 475;

- uomini a mezzo servizio: marca volontaria da L. 455;

- donne a servizio intero: marca volontaria da L. 385;

- donne a mezzo servizio: marca volontaria da L. 280.

Dal 16 aprile 1960, coloro che abbiano già lavorato come domestici e si trovino in possesso dell'autorizzazione alla prosecuzione volontaria dell'assicurazione obbligatoria devono effettuare gli adempimenti contributivi nella nuova misura disposta dal decreto ministeriale citato versando:

- in luogo di marche da L. 385 marche da L. 475;

- in luogo di marche da L. 360 marche da L. 455;

- in luogo di marche da L. 305 marche da L. 385;

- in luogo di marche da L. 220 marche da L. 280.

Le nuove marche sono già in vendita presso le Sedi dell'I.N.P.S., presso le Banche autorizzate e lo saranno, tra breve, anche presso gli Uffici postali.

Per ottenere il rimborso delle marche in uso sino al 9 aprile 1960 ed eccedenti il fabbisogno, i detentori — siano essi datori di lavoro ovvero proseguitori volontari — potranno chiedere il rimborso presentando, non oltre il 31 ottobre 1960, domanda alla Sede dell'Istituto, allegando le marche per cui tale rimborso viene chiesto.

Giacomo De Jorio

## IL MEDICO VI DICE

### Attenzione al rossetto

**L**a possibilità di misfatti dovuti al rossetto per le labbra è nota da tempo ai dermatologi. La « chelilite » da rossetto è una reazione allergica che si manifesta in un certo numero di donne particolarmente sensibili, in seguito all'uso di talune qualità contenenti sostanze coloranti del gruppo delle eosine, rodamine, ecc. Ora è una semplice desquamazione, ora un noioso prurito seguito da minutissime bollicine, ora screpature o eczemi, oppure una tumefazione delle labbra.

Ma oggi le cose si sono complicate con l'uso dei rossetti indelebili. Affinché il rossetto persista a lungo si introducono nella composizione i bromo-acidi in proporzioni variabili dall'1 al 5 per 100; in genere per ottenere una colorazione persistente è sufficiente una quantità del 2-3 per 100. Ma se il rossetto contiene una quantità di questi coloranti superiore alla media alcune donne reagiscono con lacrimazione, congestione nasale e altri sintomi simultanei addirittura una sinusite.

Spesso è difficile riconoscere la causa di queste reazioni allergiche, data la loro sede relativamente lontana dalla lara. E' stato descritto il caso d'una donna che cominciò ad avere un raffreddore, poi sinusite e faringite. Nonostante gli antistaminici, le nebulizzazioni, gli antibiotici, dopo un mese il raffreddore, il mal di testa, il dolore alla gola persistevano. Tutta la sintomatologia scomparve in pochi giorni quando il medico ebbe l'idea di consigliare di sospendere l'uso del rossetto.

La prova cutanea confermò la sensibilità a quel tipo di rossetto. La prova si eseguisce soffermando il bastoncino sulla cute dell'avambraccio. Se il rossetto non è tollerato si nota dopo qualche ora, e per la durata di parecchi giorni, un vivo arrossamento della parte accompagnata da prurito. Sarebbe opportuno fare sempre questo esame prima di adottare un nuovo tipo di rossetto.

Le reazioni allergiche al viso non hanno però soltanto questa origine così... profana. Eruzioni di orticaria, intensamente pruriginose, spesso anche con sensazione di bruciore, febbre, dolori articolari, disturbi digestivi, sono sovente la conseguenza di cure con farmaci come gli antibiotici, i sieri, i salicilici, i ioduri. Analoga causa può avere l'edema di Quincke, un gonfiore delle palpebre, delle labbra, della lingua, che insorge bruscamente e può anche compromettere la respirazione.

Altre volte compaiono sulla pelle del viso, sempre di natura allergica, macchie rosse con prurito: i medicinali responsabili sono la fenoltaleina, la fenacetina, il piramidone, i salicilati. Un arrossamento della mucosa delle guance deve far pensare all'allergia verso un dentifricio o uno spazzolino da denti in nailon. Viceversa quando tutta la bocca è infiammata può trattarsi di un'allergia verso medicinali come la penicillina, ioduri, novocina (un anestetico usato dai dentisti), o verso il materiale di protesi o di otturazioni dentarie. Anche la lingua, le gengive, le ghiandole salivari sono talvolta sede di reazioni allergiche.

Abbiamo citato alcuni farmaci facilmente allergenici. Ma occorre ricordare pure altri come l'aspirina, il chinino, i sulfamidici, i barbiturici, gli ormoni. Fra gli antibiotici la penicillina è uno dei più allergizzanti. Per colmo d'ironia gli stessi antistaminici che si usano per curare i fenomeni allergici possono qualche volta provocare reazioni allergiche. Naturalmente ai primi segni di intolleranza i farmaci allergenici saranno sostituiti con altri. Sono questi gli incerti, di solito piccoli incerti, della terapia. D'altra parte bisogna ricordare che il rimedio assolutamente innocuo in ogni caso e per tutti non esiste.

Dottor Benassisi

## CASA D'OGGI

### Consigli ai lettori

Signora Antonia Mascherpa - Milano (fig. A)

Pareti giallo limone. Coperte del letto in « tweed » bianco e nero. Tappeto grigio.



Fig. A

Aggiunta, a quanto possiede, un vecchio cassettone con specchiera, due panchette svedesi ai lati del sofà-letto, due poltrone in tessuto di lana color arancio. Tavolino rotondo nell'angolo.

Abbonata 6022 - Borgofranco

Tenuto conto dei colori che già possiede nella stanza, le consigliamo di scegliere un divano in ottoman verde scuro, con cuscini avorio, castoro, giallo-oro, in velluto. Moquette unita color marrone.

Celeste - Napoli

Pareti color verde muffa. Divano e poltrone in panama o, se preferisce, in velluto verde scuro. Lampadario, va bene quello scelto da lei. Per la vetrinetta d'angolo (temo però che sia di un gusto assai superato) le consiglio qualcosa di assai moderno che stacchi completamente dallo stile dei mobili che possiede. Comunque, gliela sconsiglio.

Abbonato n. 1465755 - Imola (fig. B)

Per lo stile dei mobili che, secondo il suo desiderio, non devono essere eccessivamente « indicativi », si attenga a quanto le consiglio:

PRANZO

Un mobile-piattiera antico, in quercia scura. Un tavolo fraterno, sistemato d'angolo con sedie ad alto schienale rivestite in velluto. Una cantoniera antica. Una poltrona rivestita in tessuto tipo « Gobelins ».

SALOTTO

Mobile-libreria con incorporata radio e giradischi ed eventuali parti chiuse da sportelli. Divano in panama unito. Poltrona in velluto. I due grandi tappeti

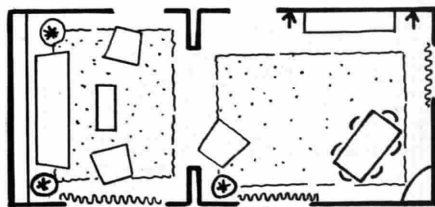


Fig. B

sono in moquette tinta unita. Pareti tappezzate in carta a sottili righe lucide e opache, tinta su tinta, avorio pallido. Tappeti blu. Divano cafeeletto. Poltrone giallo-oro. (Gli asterischi indicano le fonti di luce).

Achille Molteni

A Milano il sole sorge alle 7,9 e tramonta alle 18,4.

A Roma il sole sorge alle 6,53 e tramonta alle 17,53.

A Palermo il sole sorge alle 6,44 e tramonta alle 17,56.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 1-14; Milano 3-12; Roma 9-17; Napoli 6-13; Palermo 13-22; Cagliari 9-19.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Voci d'italiani all'estero  
Saluti degli emigrati alle famiglie

**7.15** Almanacco - Previsioni del tempo

**Musica per orchestra d'archi**  
**Matutino**  
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

**8** Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.30** Vita nel campo

**8.55** L'informante del commercio

**9.10** Armonie celesti  
a cura di Domenico Bartolucci

Carissimi: Dall'oratorio *Jefta*: Plorate (Norddeutscher Singkreis, diretta da Gottfried Wöters); Pergolesi: *Dallo «Stabat Mater»*: a) Quis est homo, b) Vidi suum (Orchestra dell'Opera di Stato e Coro da Camera dell'Accademia di Vienna, diretti da Mario Rossi); Bach: *Deile «Passione secondo S. Matteo»*: Finale della prima parte (Orchestra da Camera e Coro dell'Accademia di Vienna, diretti da Ferdinand Grossmann)

**9.30** SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegri

**10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Giovanni Arrighi

**10.15** Dal mondo cattolico

**10.30** Trasmissione per le Forze Armate

«Sala convegno», rivista di Jurgens e D'Ottavi presentata da Corrado

**11.15** Nelson Riddle e la sua orchestra

**11.30** Casa nostra: circolo del genitor

a cura di Luciana Della Seta  
Il figlio unico

**11.55** Parla il programmatista

**12.05** Disk Jockey (Ricordi)

**12.20** \* Album musicale  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** Metronome  
(Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

**Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

**13.30** L'ANTIDISCOBOLO  
a cura di Tullio Formosa

**14** Giornale radio

**14.15** Le allegre comari di Pinerolo  
Rivista satirica di Fiorentini con la partecipazione di Anna Caravaggi, Olga Pagnano, Angiolina Quinterno e Gino Mavara

Regia di Eugenio Salussolia

**14.30** Le interpretazioni di Fedora Barbieri

**14.30-15** Trasmissioni regionali  
14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

**15** IL MONDO DEL VARIETA' a cura di Rosalba Oletta

**15.45** Tutto il calcio minuto per minuto

Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)

**17.15** Van Wood ed il suo complesso

**17.30** CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'

Direttore PIERRE DERVAUX

Violinista Angelo Stefanato

Vivaldi (rev. G. F. Malipiero): Da «Le quattro stagioni»: Concerto op. VIII: «L'Autunno», per violino, archi e cembalo:

a) Allegro, b) Adagio molto, c) Allegro; «L'Inverno», per violino, archi e cembalo: a) Allegro non molto, b) Largo (La pioggia), c) Allegro; Bach: Concerto in mi maggiore, per violino e archi: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro assai; Debussy: Da «Nocturni»: a) Nuages, b) Fêtes; Mussorgsky: Una notte sul Monte Caucaso, poema sinfonico

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vedi nota illustrativa a pagina 9)

Nell'intervallo:  
Conversazione di Vittorio Gui

Il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle sopratasse erariali.

**19** INCONTRO ROMA-LONDRA  
Domande e risposte fra inglesi e italiani

**19.30** La giornata sportiva

**20** \* Cha cha cha e calypso  
Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30** Segnale orario - Giornale radio

**20.55** Applausi a...  
(Ditta Ruggero Benelli)

**21** Un anno, un mese, un giorno  
Radiotelefortuna 1961

Un incontro con HENRY SALVADOR

**21.40** Il mestiere dello sportivo  
a cura di Antonio Ghirelli e Giampaolo Ormezzano

I - Il calciatore

**22.10** VOCI DAL MONDO  
Settimanale di attualità del Giornale radio

**22.40** Concerto della pianista Ingrid Haebler  
Mozart: 1) Fantasia in do minore K. 475; a) Adagio, b) Allegro, c) Andantino più allegro; 2) Sonata per do minore K. 457; a) Allegro, b) Adagio, c) Molto allegro

**23.15** Giornale radio

Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese

**23.30** Quadretti napoletani  
a cura di Giovanni Sarno

**24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

**SECONDO PROGRAMMA**

**7.50** Voci d'italiani all'estero  
Saluti degli emigrati alle famiglie

**8.30** \* Preludio con i vostri preferiti

**9** Notizie del mattino

**05'** La settimana della donna  
Attualità e varietà della domenica (Omopia)

**30'** \* I successi della settimana

**10** \* MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

**11** Parla il programmatista

\* LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA

**11.45-12** Sala Stampa Sport

**12.30-13** Trasmissioni regionali

12.30 «Supplementi di vita regionale» per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

**13** Il Signore delle 13 presenta:  
Il disco magico: posto di controllo

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionario del delirio canzonissimo (Palmolive - Colgate)

**13.30** Segnale orario - Primo giornale

40' **Diverentissimo**  
Rivista di Dine Verde

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)

**14** Scatola a sorpresa (Simmenthal)

**14.05-14.30** Divi allo specchio  
Gli autori cantano le loro canzoni  
Negli interv. com. commerciali

**14.30-15** Trasmissioni regionali

14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

**15** \* Il discobolo

Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)

**15.30** Bollettino della transibilità delle strade statali

**15.35** Album di canzoni

Cantano Nicola Arigliano, Germana Caroli, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Marcellino, Milva, I Campioni

**16** DOMENICA IN GIRO  
Rivista in movimento di Carlo Manzoni

**17** MUSICA E SPORT  
(Tè Lipton)

Nel corso del programma:

IV Giro ciclistico di Sardegna: Arrivo a Genova (Radiocronaca di Paolo Valentini)

Ipica: dall'ippodromo di San Siro in Milano «Gran Premio d'Europa» (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

**18.30** \* BALLATE CON NOI

**19.20** \* Motivi in tasca  
Negli interv. com. commerciali

Il tacuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

**20** Segnale orario - Radiosera

**20.20** Zig-Zag

**20.30** Gran finale di

RADIOTELEFORTUNA 1961

Spettacolo di varietà musicale

Presenta Renato Tagliani

**21.30** Radionotte

**21.45** Musica nella sera  
(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30** DOMENICA SPORT

Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

**23** Notizie di fine giornata

**23.05-23.30** IV Buffalmacco d'oro

Registrazione effettuata il 19 febbraio 1961 al Casinò «Principi di Piemonte» di Viareggio

**RETE TRE**

**8-8.50** BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

## Jenufa

ore 21,30 terzo programma

Durante il «Maggio musicale fiorentino» 1960, fu rappresentata fra l'altro la *Jenufa* di Leoš Janáček (1854-1928), eseguita in lingua tedesca, nella versione cioè di Max Brod (che mutò il titolo originale de «La sua figliastria» in quello attuale). Già nota al pubblico radiofonico italiano, viene ora trasmessa nell'edizione curatissima del «Maggio» (diretta da Arthur Aplet e interpretata da Gertrude Hopf, Grace Hoffmann, Joseph Traxel, Fritz Uhl). L'opera è oggi considerata notabilissima fra le altre teatrali di Janáček, per giudizio della critica e del pubblico. Un giudizio che dopo la prima rappresentazione di Brno (21 gennaio 1904) si rafforzò a Praga — dove la *Jenufa* fu eseguita nel 1916 al Teatro Nazionale — e divenne insindacabile a Vienna, in una rappresentazione memorabile del '18. D'altra parte il plauso non poteva mancare a quest'opera (anche se il libretto di Gabriela Preis non meritò grandi elogi) perché l'argomento abusato della fanciulla vinta e abbandonata poi, con una vita nuova nel grembo, dal fidanzato, si riscattava in una musica che nulla concede al già detto e non si piega mai alla soluzione armonica d'uso, al modello melodico fisso, allo schema ritmico monotono, o artificioso. Uno fra i più notevoli critici tedeschi, lo Stuckenschmidt, ha notato in quest'opera — che trae la sua sostanza dal folklore moravo — l'armonia originalissima, di stile «straordinariamente semplice» dove però gli accordi perfetti «sono combinati fra loro in modo insolito, quasi eludendo la funzione in senso tonale». Al discorso sulle novità del procedimento armonico dovrebbe aggiungersi quello sulla strumentazione, modernissima, «non immemore» — dice il Pestalozza nel suo fondamentale saggio su Janáček — «della lezione straussiana»; e l'altro sulla melodia, assai caratteristica in tutta l'opera di Janáček, che nasce direttamente dal linguaggio parlato (il compositore studio per molti anni, girando nei paesi e nei mercati, le cadenze delle sillabe e le inflessioni ritmiche della parola, rimodellate poi nel recitativo e nel canto). Ma è necessario porre qui l'accento sul dramma dei personaggi che dalla musica, dal suo originale vigore, traggono il loro autentico significato; così che *Jenufa*, la ragazza sedotta dal giovane Steva, è figura indimenticabile; e indimenticabile è anche, e soprattutto, la sagrestana, matrigna di *Jenufa*, che per nascondere alla gente del paese la colpa della figliastria, l'addormenta con un sonnifero, poi le uccide il bambino appena nato, gettandolo nel fiume (*Jenufa* non saprà, sino all'ultimo, come il figlio sia morto). La sagrestana sconta il delitto con un rimorso senza tregua, che le impedisce di accogliere con gioia la decisione di *Jenufa*, finalmente decisa a sposare Laca, un buon giovane che l'ama da tempo; e con la vergogna di una pubblica confessione quando un pastorello interrompe i festeggiamenti di nozze con la tremenda notizia che il corpo senza vita di un bimbo è stato ritrovato nel fiume. *Jenufa*, sconvolta in fessura la sua colpa amorosa, la matrigna il suo delitto, il perdono di *Jenufa* alla scia, gurata matrigna, le tenere parole di Laca alla fanciulla così provata dalla sorte, concludono il dramma; e si rasserenano l'atmosfera greve di quest'opera dove la «Weltangst» e cioè quell'angoscia di cui l'arte kafkiana è documento capitale, ha valore di nota dominante.

Laura Padellaro

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della FidiDiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo della RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

- (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Rassegne varie e informazioni turistiche
- 15' (in tedesco) **Giornale radio**  
Rassegne varie e informazioni turistiche
- 30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**  
Rassegne varie e informazioni turistiche

## 9.30 Musica antica

Dal Laudario di Cortona: *Lode della Natività e Morte di Gesù*: a) Altissima luce, b) Gloria in Cielo, c) Stella nova, d) Piangiamo quel crudele baciare; e) Ben e crudel e spietato, f) De la crudel morte di Cristo, g) Jesu Cristu glorioso, h) Laudiamo la Resurrezione (Sestetto Italiano «Luca Marzenio» - Lilliana Rossi e Sonja Cutopulo, soprani; Carla Tosti, falsettista; Guido Baldi, tenore; Giacomo Carni, baritone; Piero Cavalli, basso); Anonimi: *Quattro Arie inni del secolo XVII*: a) Ly now my dear, b) Glorifigh'd, c) Now ya springs is come; La-wes: *O my Clarissa* (Luciana Bernardi, soprano; Piero Ferraris, pianoforte)

## 10 — Complessi da camera

Beethoven: *Trio in re maggiore op. 70 n. 1*, per violino, violoncello e pianoforte: a) Allegro vivace e con brio, b) Largo assai e sostenuto, c) Presto (Oscar Shumsky, violino; Leonard Rose, violoncello; Glenn Gould, pianoforte - Registrazione effettuata dalla Radio Canadese il 7-8-1960 al Festival di Stratford); Schubert: *Quartetto in do minore (incompleto) op. postuma*: Allegro assai (Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana - Erosio Giaccone e Renato Valesio, violini; Carlo Pozzi, viola; Benedetto Mazzacurati, violoncello)

## 10.30 Il concerto grosso

Vivaldi (revis. G. F. Malipiero): *Concerto in fa maggiore Tomo 94, fascicolo XII, n. 18*, per archi e cembalo: a) Allegro, b) Grave, c) Allegro (Orchestra di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Bonporti (trascr. e revis. G. Barban): *Concerto in re maggiore op. 18, n. 8*, per archi e cembalo: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro vivace (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno)

## 11 — La sonata moderna

Honegger: *Sonata per viola e pianoforte*: a) Andante, b) Allegro moderato, c) Allegro non troppo (Klas Boon, viola; Cor De Groot, pianoforte); Rota: *Sonata per flauto e arpa*: a) Allegro molto moderato, b) Andante sostenuto, c) Allegro festoso (Severino Gazzelloni, flauto; Alberta Suriani, arpa)

## 11.30 L'ottocento operistico

Verdi: 1) *Nabucco*: Sinfonia; 2) *La forza del destino*: «Il santo nome di Wagner» - *Sigfrido*: «Dass der mein Vater nicht»; Gounod: *Romeo et Juliette*: «O auld, divine»; Weber: *Der Freischütz*: «Und ob die Wolke sie verhülle»; Rossini: 1) *Semiramide*: «Ah! Quel giorno, quel rammento»; 2) *Tancrède*: Sinfonia

## 12.30 La musica attraverso la danza

Couperin: *Passeoaille* (Clavembalista Sylvia Marlowe); Corti Colleoni: *Tre danze per pianoforte*: a) Minuetto, b) Valse, c) Ritmo continuo (Pianista Adriana Brugnolini)

## 12.45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — **Pagine scelte**  
Da «Autobiografie di Gian Battista Vico» di Carliantonio Villorosa de Rosa: «Gli ultimi anni e la morte di Gian Battista Vico»

## 13.15 \* Musiche di Haydn, Liszt e Paganini

(Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 25 febbraio - Terzo Programma)

## 14.15-15 — Grandi interpreti di ieri e di oggi

Beethoven: *Sonata in mi be-*

*molle maggiore, op. 12, n. 3*, per violino e pianoforte: a) Allegro con spirito, b) Adagio con molta espressione, c) Rondò (allegro molto) (Yehudi Menuhin, violino; Louis Kentner, pianoforte); R. Strauss: *Im Abendrot* (Soprano Elisabeth Schwarzkopf - Orchestra Philharmonia diretta da Otto Ackermann); Debussy: *Iberia, da «Images»*: a) Par les rues et les chemins, b) Les parfums de la nuit, c) Le matin d'un jour de fête (Orchestra della NSC diretta da Arturo Toscanini)

## TERZO PROGRAMMA

### 16 — Parla il programmatista

### 16.15 (\*) Un nuovo modo di pagare i vecchi debiti

Commedia in cinque atti di Philip Massinger

Traduzione e adattamento radiofonico di Giorgio Brunacci

Il narratore, maggiordomo Order *Raffaele Giangrande*

Lord Lovell *Ottavio Fanfani*

Sir Giles Overreach, avido speculatore *Tino Buzzelli*

Frank Wellborn, gentiluomo decaduto *Aldo Giuffrè*

Tom Allworth, paggio di Lord Lovell *Massimo Francovich*

Greedy, giudice di pace *Armando Alzamel*

Marral, segretario di Overreach *Gianfranco Mauri*

Il cuoco *Furnace*

Il cappellano *Gianni Bortolotto*

Il taverniere *Marcello Bertini*

Il creditore *Chacco Rissone*

Lady Allworth, ricca vedova *Aristide Leporoni*

Margaret Overreach, figlia di Sir Giles *Riccardo Mantani*

Regia di Giorgio Bandini

### 18.20 (\*) Béla Bartók

Due ritratti op. 5 per orchestra

Andante - Presto

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Zecchi

### 18.30 (\*) La Rassegna

Cultura russa a cura di Silvio Bernardini

### 19 — Francesco Durante

(revis. Negri Bryts)

Concerto in fa minore

Un poco andante, Allegro - Andante - Amoroso, Allegro

Antonio Vivaldi

Concerto in do minore

Allegro - Largo - Allegro

Esecuzione del Complesso «I Musici»

### 19.15 Biblioteca

Casa Howard di E. M. Forster, a cura di Isabella Quarantotti Smith

### 19.45 Valore e costo dello sport

Carlo Barbieri: *L'industria giornalistica sportiva*

### 20 — Concerto di ogni sera

ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione

Franz Joseph Haydn (1732-1809)

*Sonata in la bemolle maggiore per pianoforte*

Allegro moderato - Adagio - Presto

Pianista Armando Renzi

Quartetto in fa maggiore op. 77 n. 2

Esecuzione del «Quartetto Carmirelli»

Pina Carmirelli, Montserrat Cervera, violoncello Luigi Sgarbi, viola; Arturo Bonucci, violoncello

Quintetto per flauto, oboe, clarino, fagotto e corno

Allegro con spirito - Andante quasi allegretto (Corale di S. Antonio) Minuetto - Rondò

Esecuzione del Quintetto a fiati di Roma della Radiotelevisione Italiana

Severino Gazzelloni, flauto; Pietro Accorroni, oboe; Gia-

como Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Domenico Ceccarossi, corno

## 21

### Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

### 21.30 JENUFA

Opera in tre atti di Gabrieli Preiss

Musica di Leos Janacek

Jenufa *Gertrude Hopf*

La campanara *Buryja*

Grace Hoffmann

La vecchia Buryja *Res Fischer*

Joseph Trazel

Stev *Fritz Uhl*

Karolka *Hannelore Schulz-Pickard*

Barena *Ursula Kerp*

Jano *Edu Kasper*

Il giudice *Walter Hagner*

La moglie del giudice *Susanne Will*

Il vecchio *Aijons Holte*

Una domestica *Flora Rafanelli*

La zia *Rita Bezzi-Breda*

Una voce maschile *Mario Frosini*

Una voce femminile *Rita Bezzi-Breda*

Direttore *Arthur Apelt*

Maestro del Coro *Andrea Morosini*

Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino

(Registrazione effettuata il 25-5-1960 al Teatro «La Pergola» di Firenze in occasione del XXIII Maggio Musicale Fiorentino)

### 23.35 Congedo

Liriche di Schiller e Novalis

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (\*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

### CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Fiori e Tirsi, di Scarlatti e Paulus, di Mendelssohn (2ª parte) - 9,15 (13,15) L'«Aïda» d'Amore, di Donizetti - 11,25 (15,25) «Musiche di Novak e Kodaly» - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: La sagra della primavera, di Stravinsky, diretta da P. Monteux - 18,05 (22,05) in «Musica a programma»: Sinfonia argentina, di Castro e Gioriano, di Britten - 19,05 (23,05) «Musica per archi».

Torino: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Paulus, di Mendelssohn-Bartholdy - 9,15 (13,15) L'«Aïda» di Verdi - 11,30 (15,30) «Musiche di Schubert» - 16 (20) «Un'ora con Rachmaninoff» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: La sagra della primavera, di Stravinsky, diretta da L. Maazel - 18,05 (22,05) in «Musica a programma»: La Jenufa d'Herzka, di Respighi - 19,05 (23,05) «Musica per archi».

Milano: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Le «Nozze d'un tyrann» di Milhaud; Christus, di Liszt (Parte terza); Fiori e Tirsi, di Scarlatti - 9,15 (13,15) di Poulenc - 9,15 (13,15) L'«Aïda» in Algeri, di Gioacchino Rossini - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto n. 1 in si bemolle minore (op. 23) per pianoforte e orchestra di Ciaikovsky, diretto da P. Dervaux, pianista G. Cziffra - 19,15 (23,15) «Musiche per archi».

Napoli: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: Christus, di Liszt (2ª parte) e Le bal masqué, di Poulenc - 9,15 (13,15) L'«Aïda» in Algeri, di Gioacchino Rossini - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto n. 1 in si bemolle minore (op. 23) per pianoforte e orchestra di Ciaikovsky, diretto da P. Dervaux, pianista G. Cziffra - 19,15 (23,15) «Musiche per archi».

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

## CON EURODISC

A  
VOSTRO  
AGIO  
IN  
TUTTO  
IL  
MONDO



“ASCOLTATE L'INGLESE”  
“ASCOLTATE LO SPAGNOLO”  
“ASCOLTATE IL TEDESCO”

3 CORSI DI LINGUA INGLESE  
su 16 veri dischi incisi  
in cassetta a 33 giri in album  
con custodia e testo  
grammaticale di 200 pag.

L. 10.000  
CADA UNO

## SCONTO

10%

Richiedendo direttamente con il presente taloncino uno o più corsi di lingua godrete dello sconto del 10%  
RIVOLGERSI: EURODISC - MILANO  
Via Borromei, 5 - Tel. 646.506/645.021

## Un apparecchio moderno per lavori a maglia per sole Lire 5.350



Questo prezzo è sensazionale, i risultati sono meravigliosi. Con **AUTO-PIN Mod. 61** si possono eseguire senza contare le maglie, con regolazione automatica della tensione e con un'infinità di punti, pullover, scialli, vestiti per bambini ecc., in brevissimo tempo **AUTO-PIN** confezione righe, complete di 120 maglie alla volta.

Ordinate ancora oggi l'**AUTO-PIN** provvisto di accessori ed illustrazioni, franco domicilio contrassegno, o vaglia postale alle:

DITTA AURU - VIA UDINESE 2 (Napoli)  
TRIESTE Opuscolo illustr. Gratia

## L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!** E vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

## IL DISCOBOLO

### I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 26 febbraio - ore 15.15,30 Secondo Progr.

### 1. TEMA DAL FILM «I MAGNIFICI SETTE»

Al Catola e la sua orchestra - 45 giri

### 2. THERE'S A BOAT THAT'S LEAVIN' SOON FOR NEW YORK

(C'è un battello in partenza per New York) (dal film: «Porgy and Bess») Cab Calloway - 45 giri e.p.

### 3. LA BAMBA

The Latins - 45 giri

### 4. PAPER DOLL (Bambola di carta)

Brian Hyland - 33 giri

### 5. GALILEE

Gilbert Beccard - 45 giri

### 6. ROSALIE, NON SPARARE!

Caterina Valente - 45 giri

### Lunedì 27 febbraio

NO, NUN DI' CA ME VUO' BBENE  
Peppino di Capri - 45 giri

### Martedì 28 febbraio

MODERATO SWING (dalla rubrica televisiva)  
Piero Umiltani e la sua orchestra - 45 giri

### Mercoledì 1º marzo

MY BLUE HEAVEN (Il mio paradiso azzurro)  
Freddie Cannon - 45 giri

### Giovedì 2º marzo

KEEP QUIET (Bboni!)  
Quartetto Arnaldo Mondadori - 45 giri

### Venerdì 3º marzo

LINDA  
Jenny Luna - 45 giri

### Sabato 4º marzo

EXODUS (dal film omonimo)  
Teddy Reno - 45 giri

# LA DOMENICA SPORTIVA

## Campionato di calcio Divisione Nazionale

### SERIE A (21ª GIORNATA)

Catania (25) - Juventus (28)	
Fiorentina (23) - Padova (19)	
Lan. Vicenza (19) - Inter (31)	
Lazio (12) - Udinese (13)	
Lecco (15) - Bari (12)	
Milan (27) - Sampdoria (23)	
Napoli (18) - Bologna (19)	
Spal (15) - Roma (26)	
Torino (16) - Atalanta (19)	

### SERIE B (23ª GIORNATA)

Alessandria (20) - Marzotto (13)	
Brescia (19) - Novara (24)	
Catanzaro (21) - S. Monza (27)	
Genoa (20) - Prato (21)	
Ozo Mantova (27) - Foggia I. (17)	
Palermo (26) - Reggina (24)	
Parma (20) - Pro Patria (22)	
Sambenedettese (22) - Como (23)	
Triestina (21) - Verona (17)	
Venezia (23) - Messina (26)	

### SERIE C (21ª GIORNATA)

Biellese (26) - Cremonese (21)	
Entella (14) - Varese (19)	
Legnano (18) - Treviso (14)	
Modena (27) - Sanremese (19)	
Piacenza (16) - Casale (16)	
Pordenone (17) - Bolzano (22)	
Saronno (24) - Fanfulla (22)	
Savona (20) - Pro Vercelli (23)	
Spezia (19) - Mestrina (23)	

### GIRONE B

Anconitana (25) - Cesena (18)	
Arezzo (19) - Cagliari (25)	
Del Duca Ascoli (18) - Siena (24)	
Livorno (26) - Lucchese (28)	
Perugia (17) - Pistoiese (21)	
Rimini (17) - Torres (16)	
S. Ravenna (19) - Viareggio (16)	
Tevere (21) - Forlì (16) (sabato)	
Vis Saurò (15) - Pisa (19)	

### GIRONE C

Akras (19) - Ciriò (15)	
Biscigliè (15) - Barletta (21)	
Chieti (14) - Siracusa (25)	
Cosenza (28) - L'Aquila (20)	
Crotone (15) - Avellino (14)	
Marsala (24) - Trapani (28)	
Salernitana (18) - Pescara (18)	
Sanvito (22) - Lecce (20)	
Taranto (22) - Reggina (22)	

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre. Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C.

## TV domenica 26 febbraio

**9.45** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano **NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti. Insegnante Alberto Manzi (Replica registrata della 4ª lezione).

**10.15** **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni.

**11** Dalla Chiesa di Santa Maria in Cosmedin in Roma **S. MESSA** (Messa dialogata).

**11.30-12** **LA PASSIONE DI CRISTO NELLE PROFEZIE**

A cura di Gustavo Boyer con la collaborazione del Padre Giovanni Canfora o.m.i. consigliere nazionale dell'Associazione Biblica Italiana. Realizzazione di Vladi Orenge.

### POMERIGGIO SPORTIVO

**15.30-17** **REPRESSE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI**

Al termine: **NOTIZIE SPORTIVE**

### LA TV DEI RAGAZZI

**17.30** **TUTTI IN PISTA**

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi. Orchestra diretta da Gaetano Gimelli. Regia di Alda Grimaldi (vedi fotoreportage a colori alle pag. 12 e 13).

### POMERIGGIO ALLA TV

**18.30** **TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio **GONG** (Invernizzi - Knapp).

**18.50** **CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

**19.40** Alfred Hitchcock presenta il racconto sceneggiato **UN TESTIMONIO DA SALVARE**

Regia di Norman Lesley. Distr.: M.C.A.-TV. Int.: Art. Carny, Robert Bray, James Westfield.

**20.10** **CINESESSIMALE**

Settimanale di attualità e varietà realizzato in

collaborazione tra: **La Settimana Incom** e il **Film Giornale Sedi** a cura della INCOM.

### RIBALTA ACCESA

**20.30** **TIC-TAC**

(Lipperi - Cera 3-IN-UNO).

**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**ARCOBALENO**

(Suechi di frutta Derby - Roger & Gallet - Saitwa - Sapone Palmolive).

**PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT**

**21** **CAROSELLO**

(1) Gradina - (2) Supertrim - (3) Pasta Combattenti - (4) Radiomarelli - (5) Bic - Punta Diamante.

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Tivucine Film - 2) Paul Film - 3) Eurofilm - 4) Epica Film - 5) Paneuropa.

**21.15** **«Giallo club»**

di Mario Casacci, Alberto Ciambrieco e Giuseppe Aldo Rossi.

**LA MORTE HA DUE VOLTI**

Primo episodio.

Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata): Mister Club.

Il tenente Francesco Mulè.

Il sergente Ubaldo Lay.

Il sergente Steve Carlo Alighiero.

Agente Mills Sandro Moretti.

Bryan Andrea Checchi.

Lemmon Nando Gazzolo.

Un cameriere.

Vittorio Manfredi.

Mary Maria Teresa Angelis.

Richard Franco Berardi.

Kurt Sergio Dionisi.

Vivian Marina Berti.

Martin Enrico Canestrini.

Molly Luisa Rivelli.

Mike Giovanni Materassi.

Lana Rosalba Neri.

Scene di Emilio Voglino.

Regia di Guglielmo Morandi.

(vedi articolo illustrativo a pag. 6).

**22.30** **ARIA DEL XX SECOLO**

Nascita di un deserto.

Prod.: C.B.S.-TV.

**23** **LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata.

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte.

# RADIOMARELLI

presenta

**BERTOLDO e BERTOLDINO**  
alla corte di Alboino

nel Carosello di questa sera



una serie di spiritose e divertenti battute...

televedete

# RADIOMARELLI

RADIO-TELEVISORI-ELETTRODOMESTICI

Gratis richiedete catalogo a Radiomarelli - Corso Venezia, 51 - Milano

con **air-fresh**  
aria  
sempre pura

e non più  
cattivi odori



per ogni ambiente e per ogni gusto AIR-FRESH vi offre le specialità più appropriate e più gradite

**air-fresh**  
il deodorante insostituibile

ad effetto immediato  
air-fresh neutro  
air-fresh profumato

ad effetto continuo  
air-fresh neutro (block)  
air-fresh forte (crystal)



# air-fresh

IL DEODORANTE DI FAMA MONDIALE  
PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBIRINI PARODI-DELFINO

## Nel «Pomeriggio sportivo», Giro di Sardegna

La stagione ciclistica non sembra iniziata ogni anno se non viene dato il via al Giro di Sardegna. I giornali già parlano da due mesi degli allenamenti dei corridori, ci sono già stati risultati di ciclo-cross o kermesse. Ma l'ordine d'arrivo, la classifica generale, le tappe, i distacchi, che sono la chiave del ciclismo, arrivano solo col Giro di Sardegna. Quest'anno il percorso sarà di km. 963. Le tappe saranno sei, tutte di media distanza come si addice ad una manifestazione che giunge all'inizio dell'attività stagionale e che quindi trova gli atleti ancora non roditi per i lunghi chilometri.

La partenza, fatta inedito, verrà data da Torino. Prima tappa a Genova: quindi i corridori si imbarcheranno per la Sardegna, ove si disputeranno le altre cinque frazioni: Porto Torres - Tempio Pausania, Sassari - Oristano, Oristano - Nuoro, Nuoro - Sassari, Sassari - Cagliari. Quest'ultima tappa varrà anche come

corsa in linea, ed il suo vincitore continuerà l'albo d'oro della «classica» Sassari - Cagliari. Le migliori squadre italiane sono già state iscritte. E parteciperanno a ranghi completi. La RAI italiana ha preparato per questa corsa un programma comprendente la radiocronaca degli arrivi di tappa e servizi speciali in Radiosera. Le radiocronache degli arrivi saranno irradiate sul secondo programma alle ore 16, tutti i giorni, ad eccezione della prima tappa Torino-Genova, domenica 26, che verrà inclusa invece in Musica e sport, intorno alle ore 17. Seguirà la corsa il radiocronista Paolo Valenti.

La TV provvederà alla trasmissione in ripresa diretta della prima e dell'ultima tappa. A Genova la trasmissione è prevista per le ore 15. Di tutte le altre tappe verranno trasmessi servizi filmati di particolare ampiezza. Seguirà la corsa il telecronista Franco Angelini.

n. m.



notturno  
dall'Italia

Dalle ore 23.40 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calanissetta O.C. su kc/s. 686 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

**23.40** Vacanza per un continente - Canzoni dall'Italia - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Una Orchestra per voi: Philippe Green - 1,36 Motivi sulla tastiera - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

## SARDEGNA

**8.30** Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

**12.25** Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**14.30** Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**20** Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

## SICILIA

**14.30** Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Calanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**20** Sicilia sport (Calanissetta 1 e stazioni MF II).



120

## classe unica

di imminente pubblicazione

ANDREA PIOLA



Sintesi del diritto dello Stato e del diritto della Chiesa sull'istituto del matrimonio, fondamentale nella vita sociale, con particolare riferimento alle cause di nullità e di scioglimento del vincolo e ai relativi procedimenti.

**EDI EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

**23** Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Calanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**8** Gute Reisel Eine Sendung für das Autradio - 8,15 Musik am Sonntagmorgen (Rete IV).

**8.50** Canti popolari (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Pagnella III).

**9.20** Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Pagnella III).

**9.30** G. F. Händel: Orgelkonzert n. 1 in g-moll, Carl Richter, Orgel und sein Kammerorchester - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntags-evangeliums - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Sie! (1. Teil) (Electrona-Bozen) - 11,40 Sport am Sonntag - 11,50 Spezial für Sie! (2. Teil) (Electrona-Bozen) - 12,20 Katholische Rundschau von Pater Karl Eichert - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

**13** Leichte Musik - 13,30 «Familie Sonntag» von Grete Bauer - 13,45 «Kalenderblatt» von Erika Gögele (Rete IV).

**14.30-15** La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II - Pagnella II).

**16** «Der Rappelkopf» Komödie von Carlo Goldoni - 16,45 Operettenmusik - 18 Leichte Musik und Spornnachrichten (Rete IV).

**18.30** Schlagerbarometer - Mit Jochen Mann - 20 Das Zeitzeichen - 20,30 Musik für jung und alt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

**21.30** Sonntagskonzert: 1. W. A. Mozart: «Titus» Ouverture. Berliner Philharmoniker; Dir.: Fritz Lehmann; 2. L. Boccherini: Konzert für Violoncello und Orchester op. 34 in D-dur. August Wenzinger, violoncello. Konzertgruppe der Sola Cantorum Basilienensium; Dir.: Joseph Bösch; 3. L. v. Beethoven: Symphonie n. 2 in D-dur op. 36. Berliner Philharmoniker; Dir.: Eugen Jochum; 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23.20.05** Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7.15** Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1) - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II.

**7.30-7.40** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**9.30** Oggi negli studi, avvenimenti sportivi, della settimana attraverso l'intervista, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con la collaborazione di Mario Giacomini (Trieste 1).

**9.45** Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

**10.11.15** Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

**12.40-13** Gazzettino giuliano - «Una settimana in Friuli e nell'Isontino», a cura di Pina Ruggieri (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera (Musica richiesta - 13,30. Almanacco giuliano - 13,37 Panorama del mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliiani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulle vita politica italiana - 13,59 «L'Arcipelago» rivista con borse in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

**14.30-15** El campus, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Test di Duilio Saverio, Lino Caprinetti e Marilena Faraguna - Segue di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana. Collaborazione musicale di Franco Russo. Allestimento di Ugo Amodio (Trieste 1 e stazioni MF II).

**14.30-15** Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Test di Isidoro Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del «Fogolar» di Udine. Collaborazione musicale di Franco Russo. Allestimento di Ruggiero Winter (Stazioni MF II).

**20.20.15** Gazzettino giuliano - «Le cronache ed i risultati della domenica sportiva» (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

**8** Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio, rassegna dei programmi - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Canzoni popolari slovene - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi «Suona l'orchestra» André Kostelanetz - 11,30 Teatro dei ragazzi - «Il racconto dello sprangalo» di Les Fatur. Compagnia di prosa - «Ribelle radiofonica», allestimento di Luigia Lombard Indri - «Vette Horner» ed il suo complesso musicale - 12,15 La Giustizia e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Minja Volčič.

**13.15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta, parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Coro da camera di Celje - 15,10 Armando Sciascia e la sua

orchestra - 15,40 «Jam Session», divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini - Sergio Portaleoni - 16 «Concerto pomeridiano - 17 Itinerari triestini: (5) «Opicina» - 17,30 18 danzante - 18,30 «Pasaggi musicali: Pizzini: Al Piemonte, trittico sinfonico - Enesco: Rapsodia rumena n. 1 in la maggiore, op. 11 - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 «Fantasia operettistica.

**20 Radiosport** - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - bollettino meteorologico - 20,30 «Carmen Cavallaro e Helmut Zacharias con le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: (22) «Dopo un anno di matrimonio sono rimasto vedovo», a cura di Martin Jevnikar - 21,25 Concerto del Quartetto d'archi di Lubiana. Borodin: Quartetto n. 1 in la maggiore - 22 La domenica di sera - 22,10 «Balletto di sera - 23 «Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

## Radio Vaticana

**9.30** Santa Messa in Rito Latino, con commento liturgico di Padre Francesco Pelleggrino, in collegamento RAI. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino Rumeno, con omelia. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Radioguarismo: «San Paolo ha scritto» - «Il soldato di Cristo» - lezione di S.E. Mons. Primo Gasbarri, Vescovo Aus. di Velletri - La liturgia e lo stato - Oggi in Vaticano. 21 Santa Messa in Rito Latino. 21,30 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Radioguarismo.

**selezione dall'estero**

**ANDORRA**

**19** Ritmi. 19,10 Toccà volti 19,20 Come è bella la mia canzone 19,30 Tromba solista. 19,40 «Tre due porte» con Jacques Grello. 19,45 Ritmi. 19,50 Prima scelta. 20 Il successo del giorno. 20,08 Il disco girato. 20,15 Con ritmo e senza ragione. 20,30 «Un sorriso... una canzone», di Jean Bonis. 20,45 Sconosciuti celebri. 21,15 Cabaret. 21,30 L'avventuriero del vostro cuore. 21,45 Bella-bili. 22 Paso-dobles. 22,07 Ogni giorno, ogni successo. 22,10 Claudio Villa. 22,15 Il cuore della Spagna. 22,30 Trio «Los Caporales». 22,45 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**

**19.45** «Il bel Danubio blu». 20,30 Interpretazioni del Trio Beaux Arts di New York: pianista Menahem Pressler; violinista Daniel Gullit; violoncellista Bernard Greenhouse. Hayden: Trio op. 3 in do maggiore; R. Casadesu: Trio n. 2 op. 53; A. Copland: Trio «Vitebsk». 21,30 Interpretazioni dell'Otello sloveno. 22 Negro spirituals. 22,50 Jazz. 23,18 «Tre per tre», novità europee della musica leggera, della canzone e del jazz. 23,48 Orchestra Michel Legend.

**II (REGIONALE)**

**19** La vera storia del Far-West. 19,17 «Il dizionario delle vedette», di André Gillois. Stasera: Anne Carnère. 19,50 Ritmo e melodia. 20,26 Orchestra Russ Garcia. 20,33 «Alta scuola delle vedette», di Alméide Mortimer. 21,45 «La Barynia», di Henri TROYAT, accademico di Francia. 22 «Anteprime», di Jean Grunbaum.

**III (NAZIONALE)**

**17.45** Concerto diretto da André Girard. Solisti: soprano Marjorie Mass, pianista Michele Boegner. Kabalevsky: «Colas Breugnot», ouverture; Rachmaninov: Secondo concerto per pianoforte e orchestra; Henri Bussac: «A la lumière», per soprano e orchestra; Beethoven: Settima sinfonia. 19,35 Concerto di musica leggera, diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione della cantante Nicole Brissac. 20,30 Tiber Harari: Rapsodia per violoncello e pianoforte; Suite per pianoforte; Quartetto per archi. 21

La Parigina», di Henri Bécheg. 22,15 Les coulisses du Théâtre de Franco, con la Compagnie Madeleine Renaud - Jean-Louis Barrault. 22,45 Dischi del Club R.T.F.

**MONTECARLO**

**19.05** Premiazioni della domenica. 19,30 «Tre due porte», con Jacques Grello. 20,10 «L'Homme et l'air» a reazione, animato da Roger Bourgeon. 20,40 Sconosciuti celebri: «Frank Sinatra e l'aereo a reazione». 21,10 L'avventuriero del vostro cuore. 21,25 Cinque minuti con il Comandante Costeau. 21,30 Il punto di vista della discoteca. 21,55 «Il sogno della vostra vita». Parte II. 22 Musica senza passaporto. 23 Selezione. 23,30 Slow nella notte.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

**18.45** Tre Lieder di Alban Berg interpretati dal soprano Ruth Margret Pütz; al pianoforte: Sebastian Peschko. 20 Serata per i giovani: «Politica senza indice puntato verso» a cura di Wolfgang Jäger con la partecipazione delle radio-orchestre dirette da Alf H. Haus. 21,45 Notiziario. 22,15 Caccia al delinquente: «La chitarra», radio-giallo del vero

Walter Kolbenhoff. 22,50 Musica da ballo. 23,30 «Ronda della guardia notturna col suo cane sentimentale» di Heino Küller. 0,05 Musica del jazz. 1,05 Musica fino al mattino.

**INGHILTERRA**

**ONDE CORTE**

**6.15** «The Flying Doctor»: «Morte sulla strada», testo sceneggiato di Rex Rienits. 6,45 Musica di Saint-Saëns. 7,15 Concerto di Sir John Pople. 11,15 Michael Holliday e l'orchestra Johnny Pearson. 12,30 Mantovani e la sua orchestra da concerto. 13 «The Will and the Testament», commedia di Ronald Simmonds. 13,30 Musica richiesta. 14,45 A tempo di valzer. 15,30 Concerto diretto da Jascha Horenstein. Gluck: «Alceste», ouverture; Bartók: Concerto per orchestra. 18 Band militare. 19,30 Il Calendario, di Edgar Wallace. Adattamento radiofonico di Cynthia Hughes. 20,30 Dischi presentati da Alan Keith. 21,30 Sacri. 22,15 «Covenant Garden», ritratto del Reale Teatro dell'Opera di Londra, presentato da Bernard Koeffe.

**SVIZZERA**

**BEROMÜNSTER**

**20.30** Varietà musicale. 21 «Il fidanzamento a San Domingo». 21,50 Vecchia e nuova musica dalla Spagna. 22,15 Notiziario. 22,45 Musica per organo.

**MONTECERRE**

**22.45** Almanacco sonoro. 8,50 Assoli di cetra eseguiti da Walter Rüfenacht. 9,45 Vivaldi: Concerto in re maggiore «La Pastorella»; Haydn: Quartetto per archi n. 58 in do maggiore n. 2 op. 54. 10,30 Dischi. 10,40 Matyas Seiber: Fantasia per flauto, corni e quartetto d'archi; Manuel De Falla: «Pacheco», per voce e cinque strumenti; Benjamin Britten: Sinfonietta, per dieci strumenti. 11,20 Fede e umanità nella musica lirica. 12 Ravelli: Alborada del gracioso; Gershwin: Rapsodia in blue; De Falla: Pantomima da «L'amore stregone». 12,40 Musica varia. 13,10 «Ci salvi chi può», programma a quiz. 14,15 Il Teatro Moderno diretto da Ilir Pattacini. 14,45 «Tre per tre», novità europee della musica leggera e del jazz. 15,15 Sport e musica. 17,15 La domenica popolare: «Oli trenin di sbalzo» di Sergio Leopoldi. 18,15 Schumann: Fruentleben und Leben. 19,15 Letti: Rapsodia spagnola. 19,15 Giornale sonoro della domenica. 20 «La luna non si bolla», divagazioni musicali di Jerko Tognola. 20,35 «Miguel Menara», mistero in 4 atti di Oscar Vecesloz Miloz. Versione di Carlo Passerini-Tosti. 22,15 Melodie e ritmi. 23,10-23,30 Rapsodia orchestrale dall'opera «La contessa Maritza» di Emmerich Kalman.

**SOTTEN**

**19.40** XXVIII Festa federale di canto. Ginevra 1960. 20,35 Fortunio, commedia lirica di Arrigo Callavet e Robert de Fliers. Musica di André Messager, diretta da Isidore Karr. 22,05 «Preghiere» di Jean Sibelius. 22,50 Tiber Harari: Sinfonia in mi bemolle n. 3 op. 55 (Eroica), diretta da Ernest Ansermet.

il dolce  
purgantea base  
di frutta

INDICATO PER  
**ADULTI  
E BAMBINI**

«ACIS» n. 66480 - del 4-7-1949

**VOLTATE  
LE SPALLE  
ALLE  
MALATTIE  
INVERNALI**

**ASPIRINA**

la piccola compressa  
dal grande effetto

RENDETEVI  
INDEPENDENTI

dedicandovi anche nelle ore  
libere alla coltura di stam-  
pe per nostro conto. Non è  
un lavoro, è un passatempo  
che vi farà

**GUADAGNARE**

Informazioni gratuite - scrivere  
a Ditta «FIORENTINA»  
VIA BENCI, 28 rosso/C - FIRENZE

A Milano il sole sorge alle 7,8 e tramonta alle 18,6.

A Roma il sole sorge alle 6,52 e tramonta alle 17,54.

A Palermo il sole sorge alle 6,43 e tramonta alle 17,57.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 2-18; Milano 4-15; Roma 6-17; Napoli 6-18; Palermo 10-22; Cagliari 8-21.



Adolfo Geri (André)

## Cabina n. 8

ore 21,45 secondo programma

Pugni che volano, pistole che sparano, cadaveri veri e cadaveri finti, ricatti, sopraffazioni, tranelli e un turbinio di dollari: questi, grosso modo, sono gli elementi su cui viene orchestrata la vicenda di *Cabina n. 8*, un radiodramma assai degno di figurare nella serie « Giallo per voi ».

Ne è autore il francese Louis G. Thomas, un esperto come pochi in letteratura poliziesca, tanto da essersi meritato di recente il « Prix du Quai des Orfèvres » che figura essere il massimo alloro cui tendano i cultori di questa particolare specie di produzioni. Protagonista dell'intricata storia è una simpatica coppia di cantanti-fantastisti, due francesi, André e Francine che, sbarcati a New York in cerca di fortuna, si trovano improvvisamente nei guai per mancanza di scritture. Un po' guitti devono esserlo senz'altro, ma anche notevolmente ingenui e creduloni se, senza troppi sospetti e con vivo entusiasmo, accettano l'offerta di un losco individuo, tale Franchi, che in cambio di un modesto servizio — recapitare una valigia — promette loro una cospicua somma. Senonché, poco dopo, si trovano, senza loro colpa, implicati in un omicidio, e per sfuggirne le conseguenze si lasciano imbarcare sul primo piroscafo diretto in Francia con l'impegno di occultare Franchi, munito della famosa valigia, nella loro cabina. Naturalmente Franchi, che è un pericoloso bandito ricercato dalla polizia americana, si rivela ospite assai scomodo per André e Francine, costretti ad assecondarlo in tutte le sue più o meno legittime pretese. Quando vengono a sapere, tramite la radio di bordo, che sul capo di Franchi grava una taglia di cinquemila dollari, il loro primo impulso sarebbe quello di consegnarlo alla giustizia. Ma l'operazione, per una serie di motivi, si presenta rischiosa e piena di incognite; pertanto prevale una seconda soluzione: liberarsi subito dell'indesiderato ospite, buttandolo nell'oceano, e venire poi in possesso della sua valigia che contiene l'allettante somma di cinquemila dollari. E così fanno, con estrema audacia, lucidità e prontezza; ma i nostri due poveri attori, privi come sono di esperienze del genere finiranno poco dopo per tradirsi, benché il loro delitto appaia assolutamente perfetto e inattaccabile.

I. m.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo **Almanacco - Domenica Sport** - \* **Musiche del mattino**
- Mattutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore** Informazioni utili
- Il nostro buongiorno** (Palmolive - Colgate)
- 9** Le melodie dei ricordi (Chlorodont)
- 9.30** Concerto del mattino
- 1) Donizetti: *La figlia del reggimento*; Sinfonia; Verdi: *Ernani*; « Infelice e tuo credevi »; Rossini: *L'Italiana in Algeri*; « Cruda sorte »; Donizetti: *L'elisir d'amore*; « Udite, udite, o rustici »
- 2) Scriabin: *Concerto in fa diesis minore*, per pianoforte e orchestra op. 20 (Solista Friedrich Wührer - Orchestra « Pro Musica » di Vienna, diretta da Hans Swarowski)
- 3) Oggi si replica...
- 11** La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
- Balcone sul mondo, settimanale di attualità a cura di Antonio Tatti
- 11.30** Il cavallo di battaglia di Armando Trovajoli, Fausto Cigliano, Wilma De Angelis (Invernizzi)
- 12** Musiche in orbita (Ola)
- 12.20** \* **Album musicale** Negli interv. com. commerciali
- 12.55** **Metronomo** (Vecchia Romagna Buton)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**
- Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (Vero Franck)
- 14-14.20** **Giornale radio** Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 14.20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari I. Cantanissetta I)
- 15.15** \* **Les Brown e la sua orchestra**
- 15.30** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i ragazzi **Buongiorno amici del mondo** a cura di Anna Maria Romagnoli - Realizzazione di Massimo Scaglione
- 16.30** Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese *Pollicultura moderna in Gran Bretagna*
- 16.45** Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma) Saul Greco: *Urbanistica ed edilizia dell'I.N.A. Casa*
- 17** **Giornale radio** Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** Concerto di musiche rumene Jora: *Cortese ziganò*; Dima: *Cindecu pistorului* (canto del pastore); Brediceanu: *Ohmè compare noi ci amiamo*; Eugene: *La fontana delle tre*

sorgenti; Enescu: *Finale dalla suite per orchestra op. 9* (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Tito Petralia)

- André Previn al pianoforte
- 17.50** Cerchiamo insieme Colloqui con Padre Virginio Rotondi
- 18** Vi parla un medico Piero Malcovati: *Consigli alle future madri*
- 18.30** CLASSE UNICA Natalino Sapegno - Leopardi: L'ambiente e la prima formazione
- Ugo Teodori - Lo sviluppo dell'organismo umano: I mirabili processi per cui si forma l'uomo
- 19** Tutti i Paesi alle Nazioni Unite
- 19.15** L'informatore degli artigiani
- 19.30** Il grande gioco Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

### FRA 3 GIORNI SCADE

Il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle sopratasse erariali.

- 20** \* **Complessi vocali** Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)
- 21** Radiotelefortuna 1961
- CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE** diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del soprano Renata Tebaldi e del tenore Giacinto Prandelli
- Organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della Ditta Martini e Rossi
- Verdi: *La forza del destino*; Sinfonia; Thomas: *Mignon*; « Ah, non credevi tu »; Puccini: *Gianni Schicchi*; « O mio babbino caro »; Massenet: 1) *Werther*; « Ah, non mi ridestar »; 2) *Manon*; « Addio nostro picciol desco »; Cilea: *L'Arlesiana*; Preludio atto primo; Puccini: 1) *Tosca*; « E lucean le stelle »; 2) *Manon Leicaust*; « Sola, perduta, abbandonata »; Meyerbeer: *L'Africana*; « O Paradiso »; Verdi: *Aida*; « Ritorna vincitore »; Wagner: *Rienzi*; Overture
- Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 22.15** **Lettere poetiche** La *Gerusalemme Liberata* presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti Canto XV - Legge Arnoldo Foà
- 22.30** Ariete - echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45** Cagliostro a San Leo Documentario di Mario Pogliotti (vedi articolo illustrativo a pag. 10)
- 23.15** **Giornale radio** \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20'** Oggi canta Natalino Otto (Commissione Tutela Lino)
- 30'** Contrasti (Agipgas)
- 45'** Appuntamento a Napoli (Lavabiancheria Candy)

- 10** Renato Rascel presenta IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE
- Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Maurizio Jurgens
- Gazzettino dell'appetito (Omoplia)
- 11-12.20** \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- Pochi strumenti, tanta musica
- 25'** Breve intervallo S. G. Biamonte: *Ritrattini* controluce
- 30'** Le nostre canzoni (Mira Lanza)
- 50'** Breve intervallo Cinque minuti con Achille Campanile
- 55'** Orchestre in parata (Doppio Brodo Star)
- 12.20-13** **Trasmissioni regionali**
- 12.20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
- 12.40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signore delle 13 presenta: Pokerissimo di canzoni (Compagnia Generale del Disco)
- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25'** Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45'** Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** Da Hollywood a Cinecittà Musiche da film Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 45'** **Ruote e motori** Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casavecchi e Nando Martellini
- 15** **Tavolozza musicale Ricordi** (Ricordi)
- 15.15** Concerto in miniatura Mezzosoprano Luisa Disciacchi Gianni
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transitabilità delle strade statali
- 15.40** **Venti minuti Durium** (Durium)
- 16** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
- IV Giro ciclistico di Sardegna
- Arrivo a Tempio Pausania (Radiocronaca di Paolo Valentini)
- Successi di sempre
- Pino Calvi e le canzoni di Sanremo
- Ingresso al night: Peppino di Capri
- Cinema e musica: Il mondo di notte
- 17** BRIGIDA VUOLE SPOSARSI Due tempi da « La cagnotta » di Eugene Labiche
- Traduzione e adattamento di Aurelio Misereandino
- Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Fausto Tommei
- Teofilo Champbourey
- Fausto Tommei
- Bianca Champbourey, sua figlia
- Giuliana Rivera
- Brigida Champbourey, sua sorella
- Renata Salvagno
- Colladani
- Carlo Bagno
- Cordenbols
- Giampaolo Rossi
- Renandier
- Gianni Bortolotto
- Baucantini
- Mario Luciani
- Beniamino
- Nino Bianchi
- Il commissario
- Carlo Castellani
- Cocarel
- Augusto Bonardi

# RADIO

L'agente di polizia  
Sante Calogero  
Il dentista Antonio Susana  
Il cameriere del caffè Franco Frigerio  
Commenti musicali di Bruno Maderna  
Regia di Enzo Convalli  
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)

**18.30** Al termine: Helmut Zacharias e la sua orchestra  
**18.50** Giornale del pomeriggio  
**18.50** Discoteca Bluebell (Bluebell)  
**19.20** \* TUTTAMUSICA  
(Camomilla Sogni d'oro)

**19.20** \* Motivi in tasca  
Negli interv. com. commerciali  
Il taccuino delle voci  
(A. Gazzoni & C.)

**20** Segnale orario - Radiosera  
**20.20** Zig-Zag  
**20.30** Corrado presenta  
**20.30** DISCO MAGICO, trasmissione  
con un'incognita

Orchestra diretta da Gianni Ferrio - Regia di Silvio Gigli  
(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

**21.30** Radionotte  
**21.45** Giallo per voi

**CADINA N. 8**  
Radiodramma di Louis G. Thomas - Traduzione di Roberto Cortese  
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Dante Raieteri

**22.45-23** Ultimo quarto  
Notizie di fine giornata

## RETE TRE

**8.8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

**15'** (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

**30'** (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

**9.30** **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

**9.45** \* **La musica strumentale in Italia**  
Boecherini: Trio n. 2 in mi bemolle maggiore op. 35 n. 3 (Walfer Schneiderhan; Gustav Svoboda, violini; Senta Benesch, violoncello); Corelli: Sonata in re minore, op. 5 n. 12, per violino e cembalo «Follas» (Nathan Milstein, violino; Leon Pommerstein, pianoforte); Barsanti: Concerto grosso n. 4 in re maggiore, op. 3, per due corni, timpani, archi e cembalo (Cembalista: Ruggero Gerlin - Orchestra da Camera del Concerti Lamoureux, diretta da Pierre Colombo)

**10.30** **La cantata sacra**  
Bach: Cantata n. 103: Ihr werdet Weinen und Heulen (Gerda Schrieber, Contralto; Helmut Kretschmar, tenore; Hannes Kästner, organo - Orchestra del Gewandhaus, Coro della Thomaskirche di Lipsia, diretto da Kurt Thomas - Registrazione del Deutscher Demokratischer Rundfunk di Berlino); Haendel: Coelestis dum spirat aura, cantata per soprano, due violini e continuo (Luciana Caspari, soprano; Matteo Roili, Silvestro Catochico, violini; Giuseppe Martorana, violoncello; Flavio Benedetti Michelangeli, organo); Perosi: Natività: Cantata per tenore, coro a quattro voci miste e orchestra (Tenore: Gino Sinimberghi - Orchestra S. Gabriele, diretta da Albero Vitalini - Coro Madrigalisti della Polifonia Romana, diretto da Mons. Lavinio Virgili)

**11.30** **Giovani direttori alla Radio**  
**CONCERTO SINFONICO**

diretto da GIAMPIERO TAVERNA  
Haydn: Sinfonia n. 49 in sol minore (La Passione); Stravinsky: Pulcinella, Suite  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

**12.30** **Strumenti a fiato**  
Beethoven: Rondino op. 146, per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti (Ottetto a fiati di Roma della Radiotelevisione Italiana); Breuer: Divertimento per flauto, clarinetto e fagotto (Arturo D'Amico, flauto; Eno Marani, clarinetto; Gian Luigi Cremaschi, fagotto)

**12.45** \* **Danze sinfoniche**  
Grieg: Danza norvegese n. 3 in sol maggiore op. 35 (Orchestra Philharmonia, diretta da Walter Susskind); Brahms: Quattro danze ungheresi: a) In fa diesis minore, b) In sol minore, c) In fa maggiore, d) In fa maggiore (Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter)

**13** — **Pagine scelte**  
Da «Marginalia» di Edgar Allan Poe: «Quattro argomenti letterari»

**13.15-13.25** **Trasmissioni regionali**  
13.15 «Listini di borsa»

**13.30** **Musiche di Franz Joseph Haydn**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 26 febbraio - Terzo Programma)

**14.30** **La Sinfonia romantica**  
Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98 (Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Rolf Kleinert - Registrazione del Deutscher Demokratischer Rundfunk di Berlino)

**15.15** **Musica da camera**  
Pizzetti: Tre pezzi per pianoforte, Damerini: Come una sabbia; Veretti: Passacaglia; Buechi: Sonata per pianoforte; Mortari: Sonatina (Pianista Marisa Bini)

**15.45-16.30** \* **Pagine da AIDA** di Giuseppe Verdi

## TERZO PROGRAMMA

**17** — **Canti aquileiesi**  
*La Madonna nelle melodie aquileiesi*

Coro dei Monaci Benedettini delle Abbazie Venete diretto da Padre Pellegrino Ermetti  
Registrazione effettuata il 4-1961 alle Sale Apollinee del Teatro «La Fenice» di Venezia

**18** — **Novità librarie**  
Mazzini e la «Giovine Italia» (1831-1834) di Salvo Mastellone, a cura di Giuseppe Talamo

**18.30** **Girolamo Cavazzoni**  
Due Inni (dall'Intavolatura per organo - 1543)  
Christe Redemptor omnium - Ave Maris Stella

**Andrea Gabrieli**  
Ricerche del I tono - Ricerche del XII tono  
**Antonio de Cabezón**  
Tiento I del primo tono - Tiento II del primo tono - Magnificat del primo tono

Esecuzione del «Nederlands Kammerkoor», diretto da Felix de Nobel - Organista Ferdinando Tagliavini  
(Registrazione effettuata dalla Radio Belga il 16-9-1960 in occasione del Festival di Liegi «Les Nuits de Septembre»)

**19** — **Panorama delle idee, selezione di periodici stranieri**

**19.30** **Roger Sessions**  
Sonata n. 2 per pianoforte  
Pianista Della Calapa

**19.45** **L'indicatore economico**  
**20** — **Concerto di ogni sera**

J. S. Bach (1685-1750): Concerto in la minore per violino e orchestra  
Solista Nathan Milstein  
Orchestra diretta da Harry Blech  
Ernest Chausson (1855-1899): Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20  
Orchestra Sinfonica di Min-

neapolis, diretta da Dimitri Mitropoulos  
Bela Bartók (1881-1945): Scene ungheresi  
Orchestra Sinfonica di Minneapolis, diretta da Antal Dorati

**21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30** **La Rassegna: Cinema**  
a cura di Pietro Pintus

**21.45** **Le grandi inchieste parlamentari**  
II - L'inchiesta parlamentare sul brigantaggio (1863) a cura di G. De Cesare

**22.15** **Il «primitivo» nella musica contemporanea**  
a cura di Diego Carpitella  
Quinta trasmissione  
Darius Milhaud  
L'homme et son désir balletto

Complesso strumentale «Roger Desormières» con quartetto vocale, diretti dall'Autore  
La création du monde balletto  
Orchestra da Camera «Columbia», diretta da Leonard Bernstein

**23** — **Ciascuno a suo modo**

**23.40** \* **Congedo**  
Johannes Brahms  
Quattro Lieder op. 32  
Dietrich Fischer-Dieskau, baritone; Herta Klust, pianoforte

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 18 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8.30 (12.30) per «Le Cantate di Bach»: Cantata n. 105 - 10 (14) Sinfonia n. 2 in re maggiore (op. 31), di Stamitz; Sinfonia in la maggiore n. 29 K. 201, di Mozart - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Alcina, di Haendel; Orfeo ed Euridice, di Gluck; Il profeta, di Meyerbeer; Haensel e Gretel, di Humperdinck - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da G. Cantelli: musiche di Ciaikovskij, Debussy, Franck, De Falla - 19 (23) Musiche vocali di Mozart e Mahler.

Torino: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 208 «La caccia» per soli coro e orchestra - 10.15 (14.15) Sinfonia in re minore «Dinamite», di Boccherini - 10.55 (14.55) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Orfeo, di Monteverdi; Edipo a Colono, di Sacchini; La Vestale, di Spontini; La taverna portoghese, di Cherubini - 16 (20) «Un'ora con Rachmaninov» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klemperer, pianista G. Novaes: musiche di Mozart, Beethoven, Wagner - 19 (23) Musiche vocali di Purcell e Britten.

Milano: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Wachet betet! Cantata n. 70 - 10.05 (14.05) Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 43 «Mercurio», di Haydn - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Berenice, di Haendel; Fidele, di Beethoven; Der Freischütz, di Weber; Marionetter, di Rosenberg - 16 (20) «Un'ora con J. S. Bach» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klemperer: musiche di Wagner, Haendel, Beethoven, Mozart, Stravinsky - 19 (23) Recital del soprano J. Micheau, pianista A. Beltrami.

Napoli: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 209 «Non sa che sia dolore» - 9 (13) «Il virtuosismo nella musica strumentale» - 10 (14) Sinfonia in do maggiore (op. 21) di Beethoven - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Beatrice e Benedict, di Beethoven; Lakmé, di Delibes; Le roi d'Ys, di Lalo - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da O. Klemperer.

**CANALE V** - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera

Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica.  
Torino: Ribalta stereofonica.  
Milano: Ribalta stereofonica.  
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LA MIGLIORE

## Occasione del 1961

MOD. A/22  
complesso EUROPHON 4 velocità  
altoparlante incorporato  
(imballo compreso)  
garanzia 1 anno  
(le valvole sono escluse dalla garanzia)

LIRE 14.700  
MENO BUONO L. 2.000  
LIRE 12.700



MOD. B/21 LUSO  
complesso LESA 4 velocità  
altoparlante incorporato  
(imballo compreso) garanzia 1 anno  
(le valvole sono escluse dalla garanzia)

LIRE 19.700  
MENO BUONO L. 2.000  
LIRE 17.700

## Scriveteci

una cartolina postale, col Vostro nome e indirizzo, incollate il buono e sarete ben serviti entro pochi giorni, a casa Vostra. Pagherete al postino alla consegna del pacco. FATE l'ordinazione in tempo, prima della scadenza del buono.

**GRATIS**

20 CANZONI su dischi normali (non di plastica) microscelto dei più bei successi della musica leggera a chi acquista le nostre fonovaligie.

**POKER Record**

MILANO

Grattacielo Velasca/R  
telef. 840.168 - 892.755

**VALE LIRE 2000**

PER L'ACQUISTO FONOVALIGIA  
ATTENZIONE! il presente buono scade il 14 MARZO 1961



mal di testa, nevralgie  
dolori femminili!

la **SUPPOSTA**  
**dr. KNAPP**

elimina rapidamente  
il dolore  
(senza disturbare lo stomaco)

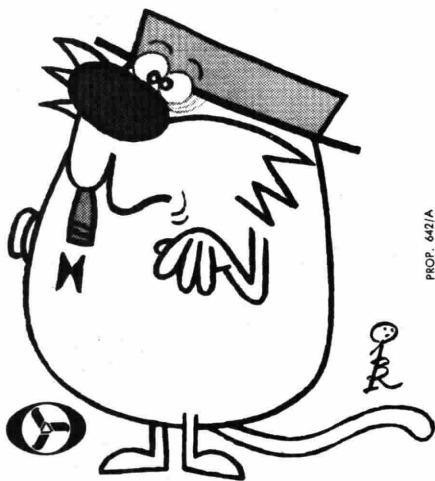
**ACCADEMIA**

**BASTA CON LE PORTE CHIUSE!**

rapidamente, economicamente, sicuramente, divertito  
Ragionieri - geometri - maestri - interpreti - attori - registi - operatori - giornalisti - investigatori - grafologi - tappezzeri - arredatori - radiotelecani - elettricisti - idraulici - tornitori - saldatori - falegnami - ebbanisti - edili - carpentieri - idraulici - meccanici - verniciatori - tessitori - infermieri - parrucchieri - massaggiatori - fotografi - pittori - figurinisti - cartellonisti - vetrinisti - disegnatori - sarti - calzaioli - periti in informatica stradale, ecc.

studiando per corrispondenza con Accademia  
La scuola che dà maggior garanzia di successo  
ACCADEMIA - VIALE REGINA MARGHERITA, 99/P - ROMA  
RICHIEDETE SUBITO OPUSCOLO GRATUITO

# QUESTA SERA ALLA TV IN CAROSELLO



PROP. 421/A

**“KUKO”  
PRESENTERÀ  
LA PRODUZIONE  
AUTOMOBILISTICA**

**INNOCENTI**



**L'OZONOGENO GILLIO**

- Distrugge gli odori molesti
- Disinfetta, purifica l'aria ambiente
- Difende dalle malattie contagiose
- Consuma 7 watt-ora - Durata illimitata

Richiedete catalogo illustrato R/O gratis  
in vendita nei negozi di elettrodomestici o direttamente presso  
OZONOGENI GILLIO - TORINO - Via Mongrando, 58 - Tel. 88.485  
— CERCANSI AGENTI ZONE LIBERE —



**PILLOLE  
DI S. FOSCA  
o DEL PIOVANO-PURGATIVE**

**TV**

**lunedì 27 febbraio**

**TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima:**
- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico  
Prof. Nicola Di Maccio
  - b) Lezione di matematica  
Prof. Giuseppe Vaccaro
  - c) Lezione di francese  
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

- 14.30 Classe seconda:**
- a) Lezione di matematica  
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
  - b) Lezione di educazione fisica  
Prof. Alberto Mezzetti
  - c) Lezione di italiano  
Prof. Mario Medici

- 15.40 Classe terza:**
- a) Lezione di italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli
  - b) Lezione di educazione fisica  
Prof. Alberto Mezzetti
  - c) Lezione di matematica  
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) AVVENTURE IN LIBRERIA**  
Rassegna di libri per ragazzi  
Sommario:

La storia della nostra amica Luna di F. Goy e V. Melegari  
Il meraviglioso viaggio di Argento Vivo di M. Wise Brown  
I minerali di N. Deribere

**b) LASSIE**  
Il leone  
Telefilm - Regia di Lesley Selander  
Distr.: I.T.C.

Int.: Jan Clayton, Tommy Rettig, George Cleveland e Lassie

## RITORNO A CASA

**18 — IL TUO DOMANI**  
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani, a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

**GONG**  
(Vel - Gran Senior Fabbri)

**18.45 PASSEGGIATE ITALIANE**  
a cura di Franca Caprino e Gilberto Severi

**19.05 CANZONI ALLA FINESTRA**  
con il complesso di Enzo Salluzzi

**19.35 TEMPO LIBERO**  
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

Realizzazione di Sergio Spina

**20.05 TELESPORT**

## RIBALTA ACCESA

**20.30 TIC-TAC**  
(Rilux - Confezioni Lubiam)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**ARCOBALENO**  
(Tuttitalia - Fratelli Branca Distillerie Castor - Cioccolato Nestlé)

**PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT**

**21 — CAROSELLO**  
(1) Sidel - (2) Vecchia Romagna Buton - (3) Rim - (4) Innocenti - (5) Doppio Brodo Star  
1 cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Studio K - 2) Roberto Gavioli - 3) Società Prisma - 4) Bruno Bozzetto - 5) Titanus-Adriatica

**21.15 Il film del mese**  
**MIRACOLO A MILANO**  
Regia di Vittorio De Sica  
Prod.: P.D.S.  
Int.: Geppa, Brunella Bovo, Paolo Stoppa, Emma Gramatica

**22.45 PANORAMA DELLA MODA ITALIANA**  
La linea primavera-estate 1961

a cura di Bianca Maria Piccinino e Beppe Modenese  
Realizzazione di Sergio Spina

**23.15 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

*Il film del mese*

## Miracolo a Milano

**A** lorché, nel 1951, *Miracolo a Milano* di Vittorio De Sica apparve sugli schermi italiani, si accesero vivacissime polemiche sia intorno al soggetto — di Cesare Zavattini — che sulla realizzazione del film; tuttavia, tanto i «favorevoli» che i «contrari» furono concordi nel situare l'opera tra quelle di più alta qualità. Le risorse, infatti, erano dettate più da una esigenza di perfezione — quella perfezione che Zavattini e De Sica avevano raggiunto in *Ladri di biciclette* — che da una reale carenza di valori positivi. E riteniamo che, dopo la lunga decantazione dovuta ai molti anni trascorsi dalla prima visione, la trasmissione di questa sera possa davvero consentire un giudizio più sereno e, diremmo, definitivo.

Come è noto, il soggetto ha subito una lunga elaborazione: nato come fiaba e col titolo di *Totò il buono*, nel 1940 fu adattato, dallo stesso Zavattini e da Antonio De Curtis (il popolare Totò), a canovaccio cinematografico adatto alle «corde» del grande mimo partenopeo. Infine il testo, nel '59, fu rielaborato fino a prendere la forma definitiva che De Sica ha, poi, trasposto nelle immagini del film. In questa lunga fase di preparazione, Zavattini ha sempre avuto per scopo quello di conservare alla storia del bambino trovato sotto il cavolo e trapiantato successivamente tra i «barboni» di via Valvassori Peroni, il tono fabulistico dell'originale primitivo, contaminando la episodica con elementi cavati dalla realtà sociale quotidiana. Subito dopo che lo stesso Zavattini, in collaborazione con Suso Cecchi d'Amico, Mario Chiari, Aldo Franci e De Sica, aveva articolato e sviluppato il racconto di poche cartelle in una millimetrata sceneggiatura, il sorridente Vittorio si accampò a Lambrate ed iniziò la realizzazione vera e propria

del film: un film che narra della vecchia e buona Lolotta che, trovato un bimbo sotto un cavolo, lo prende con sé e lo alleva con fantasioso amore materno. Quando Lolotta muore, il bimbo, Totò, viene ricoverato in un orfanotrofo da cui esce giovinetto. Il caso lo pone a contatto con un gruppo di «barboni» accampati in una caratteristica «bidonville» della periferia milanese. Totò, con la sua bontà, diventa amico di tutti, e sui nuovi amici esercita una benefica influenza. Ma un giorno un getto di petrolio scaturisce dalla zona abitata dai «barboni»: la notizia giunge all'orecchio del ricco industriale Mobbi che, acquistato il terreno, tenta di far cacciare gli occupanti dalla forza pubblica. Totò, allora, invoca lo spirito di Lolotta che, scesa dal cielo, consegna al ragazzo una bianca colomba. Con il suo aiuto Totò compie innumerevoli prodigi: i poliziotti sono battuti ed i «barboni» riescono ad ottenere tutto quello che desiderano. Ma un attimo di distrazione di Totò con-

sente a due angeli di riprendere la colomba: subito dopo le guardie hanno il sopravvento, ed i «barboni» sono catturati. Ma Lolotta, alla fine, restituisce a Totò la colomba ed il ragazzo, insieme con i suoi amici ormai liberi, s'innalza in volo, diretto verso un mitico paese dove regnano la bontà e la giustizia. Secondo questo schema De Sica ha realizzato cinematograficamente una serie di episodi (alcuni dei quali sono immersi nella più pura poesia), spesso riuscendo a fondere la «favola» con il «modo realistico» con cui l'ha narrata. Sicché l'opera, nonostante qualche cedimento, risulta una di quelle che, impegnatissime, riconciliano con il cinema. Gli interpreti, tutti assai bravi, sono Francesco Golisano, Brunella Bovo, Paolo Stoppa, Guglielmo Barnabò, Anna Carena, Arturo Bragaglia e moltissimi altri, tra cui autentici «barboni». Bellissima la fotografia del compianto Aldo.

caran



Cesare Zavattini e Vittorio De Sica, sceneggiatore e regista di *Miracolo a Milano* in una foto scattata alla presentazione del film che ebbe luogo a Milano nel marzo del 1951



# notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Appuntamento con Vettef Hinner Angelini - Frank Sinatra - 0.36 Follie - 1.06 Mischel - 1.36 Voci e romanze celebri - 2.06 Musica per ogni età - 2.36 Canzoni a due voci - 3.06 Musica sinfonica - 3.36 Sette note per cantare - 4.06 Ritmo e melodia - 4.36 Città e canzoni - 5.06 Solisti celebri - 5.36 Voci in armonia - 6.06 Arlecchino musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

### SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF I).

14.20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1) - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

### SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Trent Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London 10 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-9.15 Das Zeitzeichen - Gute Seite Eine Sendung für das Autradio (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag 12.20 Volkskultur (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbungsanzeigen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13.30 Opernmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini de Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfhrte (Rete IV).

18 Für unsere Kleinen. «Der König und sein Hof» - heitere Funkspiel von W. Ecke Bandaufnahme des Südwestfunks Baden-Baden) - 19 Trent Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete VI - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbungsanzeigen - 20.15 Die Rundschau - 20.30 Symphonische Musik. 1) J. Haydn: Konzert für Klavier und Orchester in D-dur op. 21;

2) W. A. Mozart: Sinfonie n. 41 K. 551 in Cdur «Jupiter» - 3) Haydn: Haydn - Bozen - Trient mit Emilio Riboli am Flügel. Dir.: Meinhard v. Zallinger-Thurn - 21.10 Das Neueste von hüben und drüben (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

23-23.05 Spät Nachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUIU - VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Tronistica musicale e giornali di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Una rivista dal mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Nuovo focolare - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.20 «Canzoni senza parole» - Rassegna di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Verbani: «Lester»; Vatti: «Se amore non c'è»; Cordara: «My dream in Jesolo»; Casamassima: «Passerella per tutti»; de Leitenburg: «Ingrid buonnotte»; Cimolli-Degano: «La gioventù»; Luttazzi: «Sentimentale»; Borsatti: «Amor motorizzato»; Viezzoli: «Mi scoli, signora» (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.55 Storia e leggenda fra piazze e vie: Udine, piazza San Giacomo; di Renzo Valente (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Gianni Saffred alla marimba (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.10 Vetrina degli strumenti e delle novità - a cura del Circolo Trino del Jazz - Testo di Orio Giarni e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.35-15.55 Artisti giuliani e friulani alla Biennale di Venezia: «Nino Perizi» di Arturo Manzano (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il microfono a...» interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8)

Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

13.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, «chi è chi» - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Musica del mattino» nell'intervallo - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballate - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. XIV Lezione - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Haendel - Sinfonia in la maggiore per oboe, violoncello e pianoforte; Vivaldi: Pastorale op. 13; Heinrich: Sonata in sol maggiore.

re per flauto, oboe, violoncello e pianoforte - 19 Conversazioni per la Quaresima: Lojze Sustar (4) «Dio e l'uomo» - 19.20 Caledoscopia: Orchestra William Gaslini - Gigi Delmo e la sua fiammarica - Canzoni popolari della Bosnia - Sinfonia di Dave Brubeck - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavlič - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Alfredo Catalani: «La Wally», dramma in 4 atti - Ruggiero Ricci - Turo Basile - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana. Nel 1° intervallo (ore 21.45 c.a.) «Un palco all'Opera» Nel 2° intervallo (ore 21.45 c.a.) «Novità in biblioteca» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

## Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Radio quaresima: San Paolo ha scritto - «La Chiesa quale Corpo mistico di Cristo» lezione di S. E. Mons. Pietro Fioreselli, Vescovo di Prato. La liturgia e la stato - Oggi in Vaticano. 21.30 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Radioguerra.

## selezione dall'estero

### ANDORRA

19 Musica in rilievo. 19.10 Polche. 19.15 Franck Pourcel e la sua orchestra. 19.25 Refrains di Parigi. 19.40 la famiglia Duranton. 19.50 Fisarmoniche. 20 Rimi. 20.10 Il successo del giorno. 20.15 «Parata Martini», presentata da Robert Rocca. 20.45 Venti domande. 21 Musica viennese. 21.05 «On vous l'offre». 21.10 Ritratti. 21.15 «I ven'anni». 21.20 Orchestra Marcel Feijoo. 21.30 Successi. 21.35 Novità. 21.45 Canzoni. 22 Buone sera, amici! 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.10 Canzoni pazzes. 22.15 Gloria Lasso e José Guardiola. 22.30 Cammagini messicane. 22.45-24 Club degli amici di Radio Andorra.

### AUSTRIA

#### VIENNA

19 Programma vario. 20.30 Lunedi giallo. 22 Notiziario. 22.40 Musica per organo. K. Rapp: «Le sette gioie di Maria», partita, eseguita dal compositore. 23 Musica leggera. 23.20 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-1 Radiorchestra diretta da Hans Moltau. W. A. Mozart: Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra. K. 453 (solista Hans Pognitz); L. van Beethoven: Sinfonia n. 8 in fa maggiore, op. 93.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

19.40 Dischi. 20 «All'assalto delle ore», di Gilbert Gaillois-Montbrun. 20.50 Il barbiere di Siviglia, opera di Paisiello diretta da Renato Fasano. 22 «Inter-Francia-Europa», di Michel Godard. Presentazione di Jacques Salteberger.

#### II (REGIONALE)

19 Complesso André Popp con «Les Djinns» diretti da Paul Bonheur. 20.50 Ritratti in India. 20.30 «André Frossard, che avete fatto della vostra vita?», di Pierre Loiselet. 21.30 Le grandi voci umane: «Omaggio a Made Robin».

#### III (NAZIONALE)

20 Concerto diretto da Jean Martin. Solista: oboista André Chevrel. M. Landowski: Sinfonia «Jean de la Peur»; R. Strauss: Concerto per oboe in re maggiore; Schubert: Quarta sinfonia. 23.10 Melodie interpretate da Charles Ledwith e dalla pianista Odette Pigault. 23.26 Anteprema di dischi.

### MONTECARLO

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Crochet radiofonico, con l'orchestra Jean Laporte. 20.30 Veni domande. 20.45 Se l'amore vi viene raccontato. 21.15 «Italia Magazine». 21.35 Madama Butterfly, dramma lirico in tre atti, di Giacomo Puccini diretto da Manno Wolf-Ferrari.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19.30 Gustav Mahler: Sinfonia n. 7 (Radiorchestra sinfonica diretta da Rafael Kubelik). 21.45 Notiziario. 22.15 Il club del jazz. «Di ritorno dagli U.S.A.» di Walter von Bebenburg. 23 Melodie sempre gradite. 23.30 Harry Hermann e la sua orchestra. 0.10 Melodie d'opere. 1.05 Musica fino al mattino. Berlino.

#### MONACO

19.05 Programma folkloristico. 20 Joseph Haydn: Sonata in la bemolle maggiore interpretata dal pianista Carl Seeman. 21 Mosca musicale con la partecipazione di Maria Cabotari, Ruggiero Ricci, Mario Lanza. 22 Notiziario. 22.40 Piccole melodie. 23 Concerto notturno. Carl Orff: Scene da «Edipo il tiranno» opera tratta dalla tragedia di Sofocle nella traduzione di Friedrich Hölderlin, diretta da Ferdinand Leitner. 0.05 Musica in sordina. 1.05-5.20 Musica da Berlino.

### MUEHLACKER

20 Michael Jary coll'orchestra Cosmopolitana di Hilversum suona le sue proprie composizioni di musica leggera. 21.35 Orchestra diretta da Paul Durand. 22 Notiziario. 22.20 Musica del nostro tempo. Bohuslav Martinu: Quartetto d'archi n. 6 (1946). (Quartetto Novak). Olivier Messiaen: Pomes pour Mi (1950) (Hanni

Maek-Cosack, soprano, al pianoforte: Franz Zugal). 23.30 Adalbert Gyrowetz: Nachtmusik di jazz. 23 Notiziario. 23.15 op. 26 (Quartetto Urfer). 0.15-4.30 Musica da Berlino.

### SUEDWESTFUNK

20 Musica per la nuova settimana. 21 «A chi l'ultima parola?», gara tra Londra e Baden-Baden. 22.10 Intermesso di jazz. 22 Notiziario. 22.15 Concerto pianistico di Maria Bergmann e di Klaus Schilde. Wolfgang Fortner: Elegia: E. Rich Wolf. Quattro pezzi. 22.15 «Le Groupe des "Six"» - ieri e oggi.

### INGHILTERRA

#### ONDE CORTE

6.15 Edmund Ros e la sua orchestra latino-americana. 6.45 Musica di Saint-Saens. 20 X presenta le sue canzoni preferite. 21 Liszt: «Orfeo», poema sinfonico; Mephisto Valzer; Danza Sinfonica in due parti; Inferno-Purgatorio per orchestra, soprano e coro femminile. 22.10 Melodie e rimi. 22.35-23 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

Sidney Bowman e la sua orchestra. 23.15 «The Will and the Testament», commedia di Ronald Simmonds.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

20 Concerto di musica richiesta. 22.15 Notiziario. 22.20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 22.30 Musica contemporanea tedesca.

### MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.40 Mario Robbiani e il suo complesso. 13.15 Rivista musicale. 16.10 Tè danzante. 16.30 Interpretazioni della pianista Marisa Alberta. 17.30 Canzoni in orbita. 18 Musica richiesta. 19 Bartók: Immagini d'Ungheria. 20 X presenta le sue canzoni preferite. 21 Liszt: «Orfeo», poema sinfonico; Mephisto Valzer; Danza Sinfonica in due parti; Inferno-Purgatorio per orchestra, soprano e coro femminile. 22.10 Melodie e rimi. 22.35-23 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

### SOTTENS

19.45 Musica leggera. 20 «Wait for me downstairs», di William Irish. Adattamento di Serge Douay. 20.45 Il quadro magico di Roland Dural. 21 Musica leggera. 21.30 Musica spagnola interpretata dal pianista Rafael Arroyo. 21.55 «Jeannot Lapin, Roi des Animaux», fiaba musicale di Jean Le Paillet et Paul Danblon, diretta da Paul Danblon. 22.45-23.15 Jean Heubeau: Sonata per tromba e pianoforte; Federico Mompou: Scene infantili, per pianoforte; Arthur Honegger: Tre pezzi su testi di Paul Fort: a) «Le chasseur perdu en forêt»; b) «Cloches du soir»; c) «Chanson de fol», per soprano e pianoforte.



## L'UOMO DOMANI

IN QUESTO LIBRO A COLORI  
C'E' LA STORIA AFFASCINANTE  
DEL TUO AVVENIRE  
**SCRIVI SUBITO**  
A SCUOLA RADIO ELETTRA TORINO



## E LO RICEVI GRATIS

...e senza impegno. Questo meraviglioso libro ti dice che puoi migliorare il tuo avvenire, diventare in poco tempo - **per corrispondenza** - un apprezzato tecnico in Radio - Elettronica - TV, con migliaia di «posti» a disposizione, interessanti e con ottimo stipendio.

Con il corso inoltre riceverai gratis il materiale per un televisore 23", un oscilloscopio, una radio MF, un tester, un provavolte, un oscillatore e l'attrezzatura professionale. Rate da sole 1.150 lire. Periodo gratuito di pratica presso la Scuola alla fine del corso.

**SCRIVI OGGI STESSO ALLA**



## Scuola Radio Elettra

Torino via Stellone 5/79  
SEGUI ALLA TV I CAROSELLI OFFERTI DALLA SCUOLA

A Milano il sole sorge alle 7,6 e tramonta alle 18,7.

A Roma il sole sorge alle 6,50 e tramonta alle 17,56.

A Palermo il sole sorge alle 6,41 e tramonta alle 17,58.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-15; Milano 4-15; Roma 5-19; Napoli 7-16; Palermo 10-20; Cagliari 5-18.



**Nilla Pizzi**

ore 9,20 secondo programma

Per i sostenitori della canzone melodica, per chi, nelle discussioni al caffè, durante i «festivals», si schiera contro i Venticquatromila baci di Celentano e di Little Tony, ed afferma i diritti della tradizione, Nilla Pizzi è, da almeno dieci anni, una sorta di vessillo. Se qualcuno sbandiera la popolarità dei «rockers» e degli urlatori, sarà facile contrapporgli le migliaia di dischi che la «regina della canzone» ha venduto in Italia, il successo di canzoni come *Grazie dei fiori*, *L'edera*, *Vola colomba*, *Papaveri e papere*, per non citare che le più note. E si può aggiungere la notorietà della Pizzi all'estero, negli Stati Uniti come in America latina, confermata dalle accoglienze che le sue numerose «tournées» hanno suscitato.

Il fatto è che la personalità di Nilla, come interprete di musica leggera, come figura di un mondo che il dopoguerra ha clamorosamente portato alla ribalta, è tutt'affatto originale, quasi isolata. Insomma, non è necessario essere sostenitori dell'una o dell'altra corrente, per sentirsi convinti d'una sua interpretazione. E non sono soltanto le qualità vocali, la duttilità, la morbidezza delle sue inflessioni a conquistare il pubblico: ma anche il mordente, la capacità di commuoversi per commuovere, di trovare per ciascuna canzone l'accorgimento sottile che le conferisce un'originalità. Col passare degli anni poi, Nilla Pizzi ha avuto modo di sottrarsi al repertorio generico, di scegliere con più cura le «sue» canzoni: cantando forse meno, ma con più attenzione al rapporto tra il brano da interpretare ed i limiti della propria personalità. Sicché oggi non sono più molti in un anno i dischi «nuovi» della «regina della canzone», ma sono quasi tutti da ricordare.

Nilla Pizzi è nata a Sant'Agata bolognese, come del resto denunciano chiaramente la generosità del suo temperamento, e nonostante anni di affinamento della dizione, le sue piacevoli inflessioni petroniane. La sua è una cantoria come tante altre, nel mondo singolare della canzone dove i successi si conquistano come nelle favole (almeno in apparenza): era sartina, una ragazza senza grandi ambizioni, quando amici e parenti la convinsero a partecipare ad un concorso dell'ELAR (si era nel 1943) per voci nuove. Fu scelta, ed ebbe un contratto con l'orchestra Zeme: una fortuna di breve durata, se solo un anno dopo fu licenziata. Tenne duro tuttavia, e continuò a studiare: col risultato che, alla fine della guerra, quando la gente voleva sentir cantare quasi per dimenticare, si trovò pronta al successo. Lo dovette a Edith Piaf ed Angelini: alla prima, per aver lanciato nel mondo una canzone come *La vie en rose*; al secondo per aver capito che, con quella canzone, la solida ragazza emiliana poteva divenire la Piaf italiana. Vennero poi i «festivals», *Grazie dei fiori*, *Vola colomba*, gli autografi, i circoli, le «cartonelle». Ma Nilla Pizzi non si è «montata la testa». Per questo forse rimane, nel suo mondo, una «regina».

P. G. M.

#### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Musiche del mattino**

**Mattutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

**Le Commissioni parlamentari**

**8** Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**Il banditore** Informazioni utili

**Il nostro buongiorno** (Palmolive - Colgate)

**9** I classici del valzer (Lavabiancheria Candy)

**9.30** Concerto del mattino

1) Rossini: *La cambiale di matrimonio*; Sinfonia; Verdi: *Don Carlos*; «O don fatale»; Donizetti: *L'elisir d'amore*; «Prendi, per me sei libero»; Bizet: *Carmen*; Canzone Irgana

2) Mozart: *Concerto n. 5 in la maggiore K. 219*, per violino e orchestra (Sola David Oistrakh - Orchestra di Stato di Dresda diretta da Franz Konwitschny)

**3** Oggi si replica...

**11** La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

**11.30** Ultimissime Canzoni di repertorio

**12** Vita musicale in America

**12.20** Album musicale Negli inter. com. commerciali

**12.55** Metronomo (Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

**Zig-Zag** Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

**13.30** TEATRO D'OPERA

**14-14.20** Giornale radio

Listino Borsa di Milano

**14.20-15** Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I. Cantanissetta I)

**15.15** Canta Mara Del Rio

**15.30** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)

**15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**16** Rotocalco

Settimanale per i ragazzi, a cura di Franca Caprino, Stefano Jacomuzzi, Gianni Pollone e Giorgio Buridan

Regia di Lorenzo Ferrero

**16.30** Corrado Pizzinelli: *L'India di Gozzano vista da un viaggiatore d'oggi*

**17** Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20** Storia della musica a cura di Raffaello Montersso

VIII - *La Polifonia Italiana nel Quattrocento*

**17.40** Ai giorni nostri

Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

**18** Modern Jazz Quartet

**18.15** La comunità umana

**18.30** CLASSE UNICA

Agostino Lombardo - *Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento: Le sacre rappresentazioni italiane*

**19** La voce dei lavoratori

**19.30** Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

**20** Canzoni di tutti i mari

Negli inter. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**20.55** Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**21** Un anno, un mese, un giorno

Radiotelefortuna 1961

Il Piccolo Teatro della Città di Milano

presenta: **LA CONGIURA**

Tragedia in due tempi di Giorgio Prosperi

Lucio Sergio Catilina

Seguaci di Catilina: Tino Carraro

Lentulo Gipi Pistilli

Cetego Enzo Tarascio

Cepario Remo Varisco

Gabinio Paolo Radice

Fulvio Luigi Montini

Quinto Curio Luca Ronconi

Lucio Cornelio Gian Maria Volontè

Consoli: Marco Tullio Cicerone

Tino Buazzelli

Senatori: Cajo Antonio Franco Moraldi

Cajo Cesare Raoul Grassilli

Marco Crasso Mario Feliciani

Marco Catone Ottavio Fanfani

Quinto Catulo Cesare Polacco

Murena Gaetano Fusari

Pisone, prefetto Andrea Matteucci

Decimo Giulio Silvano

Riccardo Tassani

Tiberio Nerone

Mario Maresca

Publio Gastone Moschin

Tito Armando Alzelmo

Decio Walter Luce

Ezio Marano

Publio Umbreno, legale

Checco Rissone

Muzio, ufficiale al seguito di Cicerone

Curzio Walter Luce

Ligario Bruno Cattaneo

Una guardia Gino Centanni

Un messaggero Ezio Marano

Servi: Valerio Carlo Porta

Settilio Mario Maresca

Sempronio, patrizia

Valentina Cortese

Fulvia Maria Ubaldi

Prisca, popolana

Donatella Gemmò

Inoltre: Luca Ambanelli, Donatello Falchi, Cornelia Frigerio, Liliana Garuti, Ugo Leonzio, Egidio Marucci, Maria Wengui (allievi della Scuola d'Arte Drammatica del Piccolo Teatro)

Regia di Luigi Squarzina (vedi articolo illustrativo a pag. 4)

**23.15** Oggi al Parlamento - **Giornale radio**

\*Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

**30'** Musica e stile (Atipgas)

**45'** La «Valente» Caterina (Pladach)

**10** Nunzio Filogamo presenta: **MAESTRO, PER FAVORE**

Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da Riccardo Vantellini

— **Gazzettino dell'appetito** (Omopia)

**11-12.30** \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

**25'** Breve intervallo

Giana Anguissola: *Parole al Porecchio*

**30'** Le nostre canzoni (Mira Lanza)

**50'** Breve intervallo

Wanda Lattes: *Quella incerta età*

**55'** Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** Trasmissioni regionali

**12.20** «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

**12.30** «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

**12.40** «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

**13** Il Signore delle 13 presenta: Quartetto: Sergio Bruni, Jenny Luna, Riccardo Rauchi, Alberto Semprini (Falqui)

**20'** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

**25'** Fonolampo: dizionario del lez. canzonissimo (Palmolive - Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Primo giornale**

**40'** Scatola a sorpresa (Simmenthal)

**45'** Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

**50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)

**55'** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

**14** Superstar

Cantanti in passerella

Negli inter. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**

**40'** Discorama Jolly (Soc. Saar)

**15** Breve concerto sinfonico

Resplighi: *Le Fontane di Roma* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); Piccoli: *Concerto per piano, fiorte e orchestra* (Solista Pina Pittini - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da A. Basile)

**15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

**15.40** Angolo musicale Voce del Padrone (La Voce del Padrone Columbia Macromphone S.p.A.)

**16** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— IV Giro ciclistico di Sardegna

Arrivo ad Oristano (Radio-cronaca di Paolo Valenti)

— «Monsieur» Rascal

— Jam session sulla portaerei: suonano i marinai dell'Indipendenza

— Cinque canzoni e un pizzico di follia

— Quando la musica è spettacolo: l'Orchestra dell'Hollywood Bowl

**17** Voci del Teatro lirico

Teresa Berganza - Luigi Infantino

**17.30** Da Lecce e da Pavia la Radiobuttafuori presenta:

**IL BUTTAFUORI**

Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispoli e Franca Aldrovandi

Realizzazione di Carlo Balbone (Palmolive - Colgate)

**18.30** Giornale del pomeriggio

Canzoni e buonumore

## SECONDO PROGRAMMA

**9** Notizie del mattino

**05'** Vecchi motivi per un nuovo giorno (Alas)

**20'** Oggi canta Nilla Pizzi (Commissione Tutela Lino)

- 18.50** \* **TUTTAMUSICA**  
(Camomilla Sogni d'oro)
- 19.20** \* **Motivi in fascia**  
Negli inter. com. commerciali  
Il taccuino delle voci  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zlg-Zag
- 20.30** Mike Bongiorno presenta  
**BUONA FORTUNA CON 7 NOTE**  
Gioco musicale a premi  
Orchestra diretta da Giampiero Boneschi  
Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)
- 21.30** Radionotte
- 21.45** \* **Musica nella sera**  
(Camomilla Sogni d'oro)
- 22.45-23** **Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

**RETE TRE**

- 8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy  
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
(Trasmesso anche ad Onda Media)
- (in francese) **Giornale radio**  
da Parigi - Rassegne varie e informazioni turistiche
- 15'** (in tedesco) **Giornale radio**  
Rassegne varie e informazioni turistiche
- 30'** (in inglese) **Giornale radio**  
da Londra - Rassegne varie e informazioni turistiche
- 9.30** **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano
- 9.45** **L'evoluzione del tonalismo**  
Schubert: Sonata in la maggiore op. 120 (Pianista Marta Blaha); Schumann: Trio n. 2 in fa maggiore op. 80 (Trio di Bolzano - Nunzio Montanari, pianoforte; Giannino Carpi, violino; Santo Amadori, violoncello); Brahms: Sonata in fa diesis minore op. 2 (Pianista Pietro Scarpini)

- 11** — **Duetti da opere**  
Mozart: a) Così fan tutte: «Prenderò quel brundetto» (Soprani Lisa Della Casa e Christa Ludwig - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Karl Böhm); b) Don Giovanni: «Fugli, crudele, fugli» (Suzanne Danco, soprano; Anton Dermota, tenore - Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Joseph Krips); Wagner: Lohengrin: «Euch Lüften die mein Klagen» (Elizabeth Schwarzkopf, soprano; Christa Ludwig, mezzosoprano - Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Heinz Wallberg)
- 11.30** **Il solista e l'orchestra**  
Haendel: Concerto n. 6 in si maggiore op. 4, per organo e orchestra da camera (Solista Jutta Grimmer - Orchestra da Camera della Radio di Lipsia, diretta da Dietrich Knothe - Registrazione del Deutscher Demokratischer Rundfunk di Berlino); Manno: Introduzione Aria e Rondò, per pianoforte e orchestra (Solista Pietro Spada - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Gerland: Concerto (Conc. Filarmonica d'archi e percussioni (Solista Frank Pelleg - Orchestra Sinfonica della Radio Svizzera, diretta da Francis Travis - Registrazione della Radio Svizzera)

- 12.30** **Musica da camera**  
R. Strauss: Cecilia (Ines Adami, corradetti, soprano; Antonio Beltrami, pianoforte); Petras: Introduzione e allegro, per violino e pianoforte (Vincenzo Callegaro, violino; Alberto Bersono, pianoforte); Stravinsky: Tre canti sacri: a) Ave Maria, b) Credo, c) Padre Nostro (Conc. Filarmonica Romana, diretta da Luigi Colacicchi)

- 12.45** **Ouvertures**  
Walton: Scapino - Ouverture (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia);

- Braga: Ouverture napolitaine (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)
- 13** — **Pagina scelta**  
Da «Rispetto per la vita» di Albert Schweitzer: «Affermazione e negazione»
- 13.15-13.25** **Trasmissioni regionali**  
13,15 «Listini di Borsa»
- 13.30** **Musiche di Bach, Chausson e Bartók**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 27 febbraio - Terzo Programma)
- 14.30** **Il virtuosismo strumentale**  
Liszt: a) Giochi d'acqua a Villa d'Este, b) Rapsodia ungherese n. 6 (Pianista: György Cziffra)
- 14.45** **Affreschi sinfonico-corali**  
Vivaldi: Gloria, per soli, coro e orchestra (Ester Orelli, soprano; Oralia Dominguez, mezzosoprano - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini); Mendelssohn: La prima notte di Valpurga, per soli, coro e orchestra (Luisa Ribacchi, mezzosoprano; Carlo Franzini, tenore; Ugo Trams, basso - Orchestra da Camera e coro «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretti da Peter Maag - Coro diretto da Emilia Gubitosi)
- 16-16.30** **Concertisti italiani**  
Pianista Letizia Indietti  
Gershwin: Tre Preludi; Kabalevsky: Sonatina in do maggiore op. 13 n. 1; F. Malipiero: Hortus Conclusus, primo libro

**TERZO PROGRAMMA**

- 17** — **Il Concerto per pianoforte e orchestra**  
Giovanni Battista Viotti  
Concerto in sol maggiore  
Solista Lya De Barberis  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo  
Sergel Rachmaninov  
Concerto n. 2 in do minore op. 18  
Solista Clifford Curzon  
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Adrian Boult
- 18** — **Liberalismo e democrazia in Tocqueville**  
a cura di Vittorio De Capraris  
II. Il viaggio negli Stati Uniti e la «Democrazia in America»
- 18.30** (\*) **La Rassegna: Cinema**  
a cura di Pietro Pintus
- 18.45** **Stanislaw Wiechowicz**  
Passacaglia e Fuga  
Coro della Filarmonica di Poznan, diretto da Stefan Stulc  
Milos Sokola  
Variazioni su un tema di Kapralova  
Orchestra Sinfonica della Radio Cecoslovacca, diretta da Karel Ancerl  
(Registrazioni effettuate dalla Radio Polacca il 23 e 25-9-1960 in occasione del Festival Internazionale di Musica Contemporanea «Autunno di Varsavia»)
- 19.15** **Vita culturale**  
Il primo Convegno di studi italiani a Parigi, a cura di Carlo Cordié

- 19.45** **L'Indicatore economico**  
**20** — **Concerto di ogni sera**  
F. Busoni (1866-1924): Ouverture giocosa op. 38  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo  
R. Strauss (1864-1949): Morte e trasfigurazione op. 24  
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler  
P. Hindemith (1895): Sinfonia «Mathis der Maler»

- 21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
- 21.30** **Teofilo Folengo e il maccheronico**  
a cura di Giuseppe Tonna  
V - Le acque di Cipada (Seconda parte)
- 22** — **Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo**  
Prima trasmissione  
Anonimo: Ballette da la Reyne d'Avril; Conduit de l'An - Adam de La Halle: Or et Bayard; Bonne Amourette me tient gay - Perotin: Alma Redemptoris; Viderunt omnes  
Complesso Corale «Alande», diretto da Jacques Chailley  
Guillaume de Machaut: Messe de Notre Dame  
Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Agnus Dei  
Solisti: Fiore Wend, soprano; Pierre Deniaud, contralto; Yves Tessier, tenore; René Terrason, basso  
Complesso di strumenti antichi di Parigi  
Anne Marie Druanes, flauto a becco; Guy Durand, ghirona; Jean Pierre Cotte, liuto; Elena Polonska Queller, arpa medievale  
(Programma scambio con la RTF)
- 22.55** **Racconti tradotti per la Radio**  
Victor S. Pritchett: Il lavoratore notturno  
Traduzione di Isabella Quarantotti Smith  
Lettura
- 23.15** \* **Congedo**  
Ludwig van Beethoven  
Sonata n. 15 in re maggiore op. 28 per pianoforte «Pastorale»  
Pianista Wilhelm Kempff

**Filodiffusione**

- Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli  
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).
- CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:  
Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: Ouverture in si minore per orchestra d'archi e flauto traverso, di J. S. Bach e Ouverture delle trombe, di Mendelssohn - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Vinci, Scarlatti, Uttini, Leo - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Tre opere brevi di Milhaud: Les malheurs d'Orphée, L'enlèvement d'Europe, La délivrance de Thésée.
- Torino: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: Ouverture in stile francese, di Bach; Ouverture da concerto, di Petras; La bella Melusina, di Mendelssohn-Bartholdy - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Cima, Benedetto Marcello, Vivaldi, Boccherini - 16 (20) «Un'ora con Rachmaninov» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Il Maestro di musica, di Pergolesi.
- Milano: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: Coriolano, di Beethoven; Ouverture su temi ebraici, di Prokofiev; Sogno di una notte di mezza estate, di Mendelssohn - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Torelli, Valentini, Paisiello - 16 (20) «Un'ora con J. S. Bach» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Padmavati, di Roussel (atto primo).
- Napoli: 8 (12) «L'opera cameristica di Haydn» - 9,45 (13,45) in «Ouvertures sinfoniche»: La fanciulle de Messine, di Schumann; L'aragone, di Ciaikovski; Cuban ouverture, di Gershwin - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Le Grand, Albinoni, Neri - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Padmavati, di Albert Roussel.
- CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Muoversi la sera.
- Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

**Mancanza di appetito?**



“Non voglio questo... non voglio quello...”  
ogni pasto è un problema, ogni contrarietà è una crisi di pianto.

La colpa non è sua: sono i primi sintomi dell'esaurimento. Aiutatela presto! Da domani, ogni mattina, datele una buona tazza di Ovomaltina. Ovomaltina rinfranca muscoli e nervi.

**Ovomaltina dà forza!**

**DR. A. WANDER S.A. MILANO**



**Tecnici Radio TV diplomati**

in breve tempo seguendo i moderni corsi per corrispondenza. Riceverete GRATIS l'attrezzatura ed il materiale necessario - valvole comprese - e vi costruirete:

- Radio a 6 valvole M.A.
- Radio a 9 valvole M.F.

**Televisore a 110" da 17" e 21"**

**con piccola spesa giornaliera**

Provavolvo, analizzatore, Oscillatore, Voltmetro elettronico, Oscilloscopio

Conseguirete DIPLOMA, valido a tutti gli effetti di legge che solo la radio scuola italiana e.n.a.i.p. può rilasciare. Richiedete opuscoli gratis e senza impegno alla:

**radio scuola italiana e.n.a.i.p.**  
via Pinelli, 12/D Torino

## QUESTA SERA A CAROSELLO



## UNA ITALIANA A PARIGI

*l'Ilion*  
SNIA VISCOSA



### SORDI (DEBOLI D'UDITO)!

Gli Auricolari «WEIMER» (della Soc. J. Rouffet & C/le) invisibili, senza fili, senza pile, restituiscono la normale audizione ed eliminano i ronzii. L. 8.000 cad. Invio gratuito opuscolo illustrato e raccolta attestati.

AGENZIA «WEIMER» - Serv. RC - Via Fregene 41 - ROMA



Questa sera  
in «CAROSELLO»  
la meravigliosa storia  
de

## ●●L'UOMO DOMANI●●

programma offerto dalla  
Seuola Radio Elettra  
Torino Via Stellone 5

I film sono realizzati dalla PAUL e prodotti dall'agenzia ORSINI

TV

martedì 28 febbraio

### TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima:**  
a) Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Grazioli  
b) Lezione di religione  
Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Lezione di italiano  
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

**14.10 Due parole fra noi**  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

- 14.20 Classe seconda:**  
a) Storia ed educazione civica  
Prof. Riccardo Loreto  
b) Lezione di religione  
Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio

- 15.30 Classe terza:**  
a) Geografia ed educazione civica  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo  
b) Lezione di religione  
Fratel Anselmo F.S.C.  
c) Lezione di tecnologia  
Ing. Amerigo Mei  
d) Correzione compiti

### LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) LA SCIMMIETTA CAROLINA**  
Distr.: VI-DA Film  
b) NEI MARI FAVOLOSI  
Storie e figure di pirati  
Il capitano Kidd  
a cura di Giovanna

Ferrara e Paola De Benedetti

Regia di Maurizio Corngnati

### RITORNO A CASA

- 18 —** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Insegnante Alberto Manzi

- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**  
(Margarina Foglia d'oro - Commissione Tutela Lino)

- 18.45 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**  
diretto da Ferruccio Scaglia  
con la partecipazione del soprano Maria Della Spiza e del basso Boris Carmeli

Wagner: Lohengrin - Preludio atto terzo  
Verdi: Ernani: «Infelice e tu credevi»  
Bellini: La Sonnambula: «Care compagne»

Verdi: Simon Boccanegra: «Il lacerato spirito»; La Traviata: «E' strano»; Luisa Miller - Sinfonia  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Vlado Oregno  
(Registrazione in prima esecuzione)

- 19.25 GALLERIA**  
Il Settecento italiano  
a cura di Giorgio Mascherpa

### 20 — IN FAMIGLIA

A cura di Padre Mariano

### RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**  
(L'Oreal - Hoovermatic)  
**SEGNALE ORARIO**  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera  
**ARCOBALENO**  
(Extra - Alemagna - Max Meyer - Lessio Galbani)

### PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

- 21 — CAROSELLO**  
(1) Monda Knorr - (2) Snia Viscosa - (3) Crodo - (4) Dentifricio Colgate - (5) Scuola Radio Elettra  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Albo Film - 3) Orion Film - 4) Tivucine Film - 5) Paul Film

- 21.15 CAROVANA**  
Due donne in pericolo  
Racconto sceneggiato  
Regia di Sidney Lanfield  
Distr.: M.C.A.-TV  
Int.: Ward Bond, Robert Horton, Mercedes Mc Cambridge

- 22.10 ARTI E SCIENZE**  
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana  
Realizzazione di Nino Musu

- 22.35 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO GONISTICO**  
Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

Galleria: visita al Petit Palais di Parigi

## La Mostra del 700 italiano

**D**al tempo di Montaigne per ogni francese il *voyage d'Italie* è un desiderio, per dir così, «di rigore»; e quest'inverno, da novembre a febbraio, tutti coloro che si trovavano a Parigi lo hanno potuto compiere con pochissimo dispendio di tempo, di denaro e di fatica visitando al Petit Palais la Mostra della pittura italiana del XVIII secolo. Le opere esposte in queste bellissime sale hanno infatti offerto, oltre a una prospettiva artistica di straordinaria qualità, un vero e proprio «itinerario italiano» degno di quelli, celebri e incantevoli, che al tempo loro percorsero Goethe e Stendhal, Byron e Fragonard e tanti altri illustri viaggiatori più o meno romantici.

Carattere dominante della nostra pittura settecentesca è proprio, com'è noto, l'estrema varietà di configurazione formale e poetica delle diverse scuole regionali; e la mostra parigina ne ha sottolineato le strutture in una sorprendente articolazione culturale. Venezia, com'è giusto, vi fa la parte del leone (sulle 500 opere esposte, circa 150 sono di artisti veneti): ma l'estremo rigore della scelta ha consentito agli ordinatori di lasciare sufficiente margine all'illustrazione — e in molti casi è stata una felice scoperta persino per noi italiani — di tutte le altre scuole artistiche fiorite da un capo all'altro della Penisola.

A Napoli ci accolgono le libere, ardimentose figurazioni di Luca Giordano, precursore, con la sua

rinnovata, preziosa e violenta, sensibilità barocca di tutto il secolo; Francesco Solimena, Corrado Giaquinto, Francesco De Mura, Gaspare Traversi gli succedono a render testimonianza della fastosa cultura napoletana in cui la vivacità popolare armoniosamente si sposa con la più aristocratica raffinatezza.

A Roma, accanto al neoclassicismo di Pompeo Battoni e al vedutismo di G. P. Pannini, il nobile verismo di Marco Benefial conferma qui la legittimità e l'importanza del suo recente «recupero» nella nostra storia dell'arte; ma l'«architetto veneziano», com'egli si definiva, Giovanni Battista Piranesi a dare al pubblico e alla critica di Francia le più fervide emozioni del paesaggio, dei monumenti, delle rovine di Roma attraverso la vasta serie dei suoi disegni e delle sue incisioni che compongono una delle più alte opere grafiche di tutti i tempi.

Eccoci a Genova dove Alessandro Magnasco afferma, col suo eccezionale magistero pittorico, una libertà di fantasia e d'invenzione che anticipano di secoli il moderno gusto visionario.

A Bologna i modi pittorici oscillano fra l'arabesco, umile realismo di G. M. Crespi e le eleganze archademiche di Donato Creti.

Bellotto, Canaletto, i Guardi e i Longhi, Piazzetta e Marco e Sebastiano Ricci, Pittoni e Rosalba Carriera ed i Tiepolo e Zuccarelli: bastano i loro nomi a evocare, in ognuno che sappia anche ap-

prossimativamente cos'è la pittura, la prospettiva di una delle più incantevoli civiltà artistiche del mondo: quella che lungo tutto il Settecento fiorì a Venezia. Nell'ala veneziana della rassegna, l'ironia e la grazia, la serenità e la fantasia, la solennità e l'intelligenza s'incontrano in un'affascinante, vertiginosa sintesi di cultura e di prosa.

Ma la sorpresa maggiore della mostra del Petit Palais il visitatore francese, ed anche non pochi italiani, la trovano nelle sale che ospitano la produzione artistica lombarda: il bergamasco Fra' Vittore Ghislandi, cioè Fra' Galgario, con la sua galleria di ritratti di «*honnêtes hommes*» che solo Diderot avrebbe potuto commentare, il bresciano Giacomo Ceruti, detto il Pitocchetto, con le sue raffigurazioni della vita quotidiana della povera gente «colorata soltanto di polvere e di fatica», mostrano, in una serie di quadri per lo più sconosciuti al pubblico internazionale, la potenza di una «pittura della realtà» che, come ha annotato il Longhi, apre al nostro sguardo «una natura nuova alla maniera di un nuovo Caravaggio».

Attraverso la visione di quasi tutte le opere esposte a Parigi, la trasmissione curata da Giorgio Mascherpa consentirà allo spettatore di ripercorrere lo stupendo e avventuroso viaggio lungo la nostra pittura settecentesca le cui tappe abbiamo qui brevemente cercato di indicare.

Luciano Budigna



## notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3) su Kc/s 9515 pari a m. 3153

23.05 Musica per tutti - Noi le cantiamo così 0,36 Taz jazz e melodia 1,06 Due voci per voi 1,06 A Peppino di Capri 1,36 Note in libertà 2,06 Uguale d'oro 2,36 Carantasette musicale 3,06 Giochi del juke-box 3,36 Ribalta internazionale 4,06 Pagine liriche 4,36 Fantasia 5,06 Canzoni d'ogni paese 5,36 Rapsodia 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

**SARDEGNA**  
12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**SICILIA**  
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
7.15 Italianisch im Radio Sprachkurs für Antanger. 25 Stunde - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Handwerk (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbungenstag (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14.25 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13.30 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Transmission per i Ladini - Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünftuhr (Rete IV).

18.30 Zählungen für die jungen Hörer. Reten in Europa - Korsika (ein Bild von Petra Michely (Bandaufnahme S.W.F. Baden-Baden) - 19 Italianisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Symphonische Musik: 1) Claude Debussy: Prelude à l'après midi d'un faune; 2) Camille Saint-Saëns: Danza Macabra op. 40; 3) P. Tschaikowsky: Sinfonia n. 4; 4) Rimsky-Korsakoff: Tanz der Harnwurst aus « Schneeflocken » (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14.50 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Blick nach dem Süden - 20.30 Musikalische Rockmusik - zusammengestellt von Karl Seebacher - 21.15 Neue Bü-

cher. Dr. J. Rampoldi: « Die Literatur des 20. Jahrhunderts (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Opernmusik. K. M. v. Weber: « Der Freischütz » II Akt: Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks; Dir. Eugen Jochum - 22.30 Aus dem Schatzkästlein deutscher Lyrik - Auswahl und vertonung von Erika Koller - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-20.5 Spatnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRUII-VENEZIA GIULIA**

7.30-45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa - 13.45 Una risposta per tutti - 13.47 Colloqui con le anime - 13.55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.20 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Luigi Bardusco - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.20 « Incontri: Umberto Verdu » - Testimonianze di Silvio Benco, raccolte da Anna Maria Fama (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.35-15.55 Complesso di Franco Vallianeri (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Attualità » - Insieme ad alcune dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 Musica mattina - nell'intervallo ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette minuti - 11.40 Segnale orario, echi dei nostri giorni - 12.30 « Per ciascuno qualcosa » - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - 14.30 Lettura programmi - 14.35 Segnale orario - 14.50 Lettura programmi - 15.00 Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 « Canzoni e ballabili » 18 Scuole ed educazione: Anton Kacin: « Esperienze personali di lavoro pedagogico » - 18.15 Segnale orario - 18.30 Due poemi sinfonici: Smetana: « La Moldava »; Sibelius: « Il cigno di tuonera ».

19.15 Segnale orario - 19.20 Lettura programmi - 19.25 Segnale orario - 19.30 « Vedute al microfono » - 20 Radiosport - Lettura programmi - 20.15 Segnale orario - 20.20 Lettura programmi - 20.25 Segnale orario - 20.30 Lettura programmi - 20.35 Segnale orario - 20.40 Lettura programmi - 20.45 Segnale orario - 20.50 Lettura programmi - 20.55 Segnale orario - 21.00 Lettura programmi - 21.05 Segnale orario - 21.10 Lettura programmi - 21.15 Segnale orario - 21.20 Lettura programmi - 21.25 Segnale orario - 21.30 Lettura programmi - 21.35 Segnale orario - 21.40 Lettura programmi - 21.45 Segnale orario - 21.50 Lettura programmi - 21.55 Segnale orario - 22.00 Lettura programmi - 22.05 Segnale orario - 22.10 Lettura programmi - 22.15 Segnale orario - 22.20 Lettura programmi - 22.25 Segnale orario - 22.30 Lettura programmi - 22.35 Segnale orario - 22.40 Lettura programmi - 22.45 Segnale orario - 22.50 Lettura programmi - 22.55 Segnale orario - 23.00 Lettura programmi - 23.05 Segnale orario - 23.10 Lettura programmi - 23.15 Segnale orario - 23.20 Lettura programmi - 23.25 Segnale orario - 23.30 Lettura programmi - 23.35 Segnale orario - 23.40 Lettura programmi - 23.45 Segnale orario - 23.50 Lettura programmi - 23.55 Segnale orario - 24.00 Lettura programmi - 24.05 Segnale orario - 24.10 Lettura programmi - 24.15 Segnale orario - 24.20 Lettura programmi - 24.25 Segnale orario - 24.30 Lettura programmi - 24.35 Segnale orario - 24.40 Lettura programmi - 24.45 Segnale orario - 24.50 Lettura programmi - 24.55 Segnale orario - 25.00 Lettura programmi - 25.05 Segnale orario - 25.10 Lettura programmi - 25.15 Segnale orario - 25.20 Lettura programmi - 25.25 Segnale orario - 25.30 Lettura programmi - 25.35 Segnale orario - 25.40 Lettura programmi - 25.45 Segnale orario - 25.50 Lettura programmi - 25.55 Segnale orario - 26.00 Lettura programmi - 26.05 Segnale orario - 26.10 Lettura programmi - 26.15 Segnale orario - 26.20 Lettura programmi - 26.25 Segnale orario - 26.30 Lettura programmi - 26.35 Segnale orario - 26.40 Lettura programmi - 26.45 Segnale orario - 26.50 Lettura programmi - 26.55 Segnale orario - 27.00 Lettura programmi - 27.05 Segnale orario - 27.10 Lettura programmi - 27.15 Segnale orario - 27.20 Lettura programmi - 27.25 Segnale orario - 27.30 Lettura programmi - 27.35 Segnale orario - 27.40 Lettura programmi - 27.45 Segnale orario - 27.50 Lettura programmi - 27.55 Segnale orario - 28.00 Lettura programmi - 28.05 Segnale orario - 28.10 Lettura programmi - 28.15 Segnale orario - 28.20 Lettura programmi - 28.25 Segnale orario - 28.30 Lettura programmi - 28.35 Segnale orario - 28.40 Lettura programmi - 28.45 Segnale orario - 28.50 Lettura programmi - 28.55 Segnale orario - 29.00 Lettura programmi - 29.05 Segnale orario - 29.10 Lettura programmi - 29.15 Segnale orario - 29.20 Lettura programmi - 29.25 Segnale orario - 29.30 Lettura programmi - 29.35 Segnale orario - 29.40 Lettura programmi - 29.45 Segnale orario - 29.50 Lettura programmi - 29.55 Segnale orario - 30.00 Lettura programmi - 30.05 Segnale orario - 30.10 Lettura programmi - 30.15 Segnale orario - 30.20 Lettura programmi - 30.25 Segnale orario - 30.30 Lettura programmi - 30.35 Segnale orario - 30.40 Lettura programmi - 30.45 Segnale orario - 30.50 Lettura programmi - 30.55 Segnale orario - 31.00 Lettura programmi - 31.05 Segnale orario - 31.10 Lettura programmi - 31.15 Segnale orario - 31.20 Lettura programmi - 31.25 Segnale orario - 31.30 Lettura programmi - 31.35 Segnale orario - 31.40 Lettura programmi - 31.45 Segnale orario - 31.50 Lettura programmi - 31.55 Segnale orario - 32.00 Lettura programmi - 32.05 Segnale orario - 32.10 Lettura programmi - 32.15 Segnale orario - 32.20 Lettura programmi - 32.25 Segnale orario - 32.30 Lettura programmi - 32.35 Segnale orario - 32.40 Lettura programmi - 32.45 Segnale orario - 32.50 Lettura programmi - 32.55 Segnale orario - 33.00 Lettura programmi - 33.05 Segnale orario - 33.10 Lettura programmi - 33.15 Segnale orario - 33.20 Lettura programmi - 33.25 Segnale orario - 33.30 Lettura programmi - 33.35 Segnale orario - 33.40 Lettura programmi - 33.45 Segnale orario - 33.50 Lettura programmi - 33.55 Segnale orario - 34.00 Lettura programmi - 34.05 Segnale orario - 34.10 Lettura programmi - 34.15 Segnale orario - 34.20 Lettura programmi - 34.25 Segnale orario - 34.30 Lettura programmi - 34.35 Segnale orario - 34.40 Lettura programmi - 34.45 Segnale orario - 34.50 Lettura programmi - 34.55 Segnale orario - 35.00 Lettura programmi - 35.05 Segnale orario - 35.10 Lettura programmi - 35.15 Segnale orario - 35.20 Lettura programmi - 35.25 Segnale orario - 35.30 Lettura programmi - 35.35 Segnale orario - 35.40 Lettura programmi - 35.45 Segnale orario - 35.50 Lettura programmi - 35.55 Segnale orario - 36.00 Lettura programmi - 36.05 Segnale orario - 36.10 Lettura programmi - 36.15 Segnale orario - 36.20 Lettura programmi - 36.25 Segnale orario - 36.30 Lettura programmi - 36.35 Segnale orario - 36.40 Lettura programmi - 36.45 Segnale orario - 36.50 Lettura programmi - 36.55 Segnale orario - 37.00 Lettura programmi - 37.05 Segnale orario - 37.10 Lettura programmi - 37.15 Segnale orario - 37.20 Lettura programmi - 37.25 Segnale orario - 37.30 Lettura programmi - 37.35 Segnale orario - 37.40 Lettura programmi - 37.45 Segnale orario - 37.50 Lettura programmi - 37.55 Segnale orario - 38.00 Lettura programmi - 38.05 Segnale orario - 38.10 Lettura programmi - 38.15 Segnale orario - 38.20 Lettura programmi - 38.25 Segnale orario - 38.30 Lettura programmi - 38.35 Segnale orario - 38.40 Lettura programmi - 38.45 Segnale orario - 38.50 Lettura programmi - 38.55 Segnale orario - 39.00 Lettura programmi - 39.05 Segnale orario - 39.10 Lettura programmi - 39.15 Segnale orario - 39.20 Lettura programmi - 39.25 Segnale orario - 39.30 Lettura programmi - 39.35 Segnale orario - 39.40 Lettura programmi - 39.45 Segnale orario - 39.50 Lettura programmi - 39.55 Segnale orario - 40.00 Lettura programmi - 40.05 Segnale orario - 40.10 Lettura programmi - 40.15 Segnale orario - 40.20 Lettura programmi - 40.25 Segnale orario - 40.30 Lettura programmi - 40.35 Segnale orario - 40.40 Lettura programmi - 40.45 Segnale orario - 40.50 Lettura programmi - 40.55 Segnale orario - 41.00 Lettura programmi - 41.05 Segnale orario - 41.10 Lettura programmi - 41.15 Segnale orario - 41.20 Lettura programmi - 41.25 Segnale orario - 41.30 Lettura programmi - 41.35 Segnale orario - 41.40 Lettura programmi - 41.45 Segnale orario - 41.50 Lettura programmi - 41.55 Segnale orario - 42.00 Lettura programmi - 42.05 Segnale orario - 42.10 Lettura programmi - 42.15 Segnale orario - 42.20 Lettura programmi - 42.25 Segnale orario - 42.30 Lettura programmi - 42.35 Segnale orario - 42.40 Lettura programmi - 42.45 Segnale orario - 42.50 Lettura programmi - 42.55 Segnale orario - 43.00 Lettura programmi - 43.05 Segnale orario - 43.10 Lettura programmi - 43.15 Segnale orario - 43.20 Lettura programmi - 43.25 Segnale orario - 43.30 Lettura programmi - 43.35 Segnale orario - 43.40 Lettura programmi - 43.45 Segnale orario - 43.50 Lettura programmi - 43.55 Segnale orario - 44.00 Lettura programmi - 44.05 Segnale orario - 44.10 Lettura programmi - 44.15 Segnale orario - 44.20 Lettura programmi - 44.25 Segnale orario - 44.30 Lettura programmi - 44.35 Segnale orario - 44.40 Lettura programmi - 44.45 Segnale orario - 44.50 Lettura programmi - 44.55 Segnale orario - 45.00 Lettura programmi - 45.05 Segnale orario - 45.10 Lettura programmi - 45.15 Segnale orario - 45.20 Lettura programmi - 45.25 Segnale orario - 45.30 Lettura programmi - 45.35 Segnale orario - 45.40 Lettura programmi - 45.45 Segnale orario - 45.50 Lettura programmi - 45.55 Segnale orario - 46.00 Lettura programmi - 46.05 Segnale orario - 46.10 Lettura programmi - 46.15 Segnale orario - 46.20 Lettura programmi - 46.25 Segnale orario - 46.30 Lettura programmi - 46.35 Segnale orario - 46.40 Lettura programmi - 46.45 Segnale orario - 46.50 Lettura programmi - 46.55 Segnale orario - 47.00 Lettura programmi - 47.05 Segnale orario - 47.10 Lettura programmi - 47.15 Segnale orario - 47.20 Lettura programmi - 47.25 Segnale orario - 47.30 Lettura programmi - 47.35 Segnale orario - 47.40 Lettura programmi - 47.45 Segnale orario - 47.50 Lettura programmi - 47.55 Segnale orario - 48.00 Lettura programmi - 48.05 Segnale orario - 48.10 Lettura programmi - 48.15 Segnale orario - 48.20 Lettura programmi - 48.25 Segnale orario - 48.30 Lettura programmi - 48.35 Segnale orario - 48.40 Lettura programmi - 48.45 Segnale orario - 48.50 Lettura programmi - 48.55 Segnale orario - 49.00 Lettura programmi - 49.05 Segnale orario - 49.10 Lettura programmi - 49.15 Segnale orario - 49.20 Lettura programmi - 49.25 Segnale orario - 49.30 Lettura programmi - 49.35 Segnale orario - 49.40 Lettura programmi - 49.45 Segnale orario - 49.50 Lettura programmi - 49.55 Segnale orario - 50.00 Lettura programmi - 50.05 Segnale orario - 50.10 Lettura programmi - 50.15 Segnale orario - 50.20 Lettura programmi - 50.25 Segnale orario - 50.30 Lettura programmi - 50.35 Segnale orario - 50.40 Lettura programmi - 50.45 Segnale orario - 50.50 Lettura programmi - 50.55 Segnale orario - 51.00 Lettura programmi - 51.05 Segnale orario - 51.10 Lettura programmi - 51.15 Segnale orario - 51.20 Lettura programmi - 51.25 Segnale orario - 51.30 Lettura programmi - 51.35 Segnale orario - 51.40 Lettura programmi - 51.45 Segnale orario - 51.50 Lettura programmi - 51.55 Segnale orario - 52.00 Lettura programmi - 52.05 Segnale orario - 52.10 Lettura programmi - 52.15 Segnale orario - 52.20 Lettura programmi - 52.25 Segnale orario - 52.30 Lettura programmi - 52.35 Segnale orario - 52.40 Lettura programmi - 52.45 Segnale orario - 52.50 Lettura programmi - 52.55 Segnale orario - 53.00 Lettura programmi - 53.05 Segnale orario - 53.10 Lettura programmi - 53.15 Segnale orario - 53.20 Lettura programmi - 53.25 Segnale orario - 53.30 Lettura programmi - 53.35 Segnale orario - 53.40 Lettura programmi - 53.45 Segnale orario - 53.50 Lettura programmi - 53.55 Segnale orario - 54.00 Lettura programmi - 54.05 Segnale orario - 54.10 Lettura programmi - 54.15 Segnale orario - 54.20 Lettura programmi - 54.25 Segnale orario - 54.30 Lettura programmi - 54.35 Segnale orario - 54.40 Lettura programmi - 54.45 Segnale orario - 54.50 Lettura programmi - 54.55 Segnale orario - 55.00 Lettura programmi - 55.05 Segnale orario - 55.10 Lettura programmi - 55.15 Segnale orario - 55.20 Lettura programmi - 55.25 Segnale orario - 55.30 Lettura programmi - 55.35 Segnale orario - 55.40 Lettura programmi - 55.45 Segnale orario - 55.50 Lettura programmi - 55.55 Segnale orario - 56.00 Lettura programmi - 56.05 Segnale orario - 56.10 Lettura programmi - 56.15 Segnale orario - 56.20 Lettura programmi - 56.25 Segnale orario - 56.30 Lettura programmi - 56.35 Segnale orario - 56.40 Lettura programmi - 56.45 Segnale orario - 56.50 Lettura programmi - 56.55 Segnale orario - 57.00 Lettura programmi - 57.05 Segnale orario - 57.10 Lettura programmi - 57.15 Segnale orario - 57.20 Lettura programmi - 57.25 Segnale orario - 57.30 Lettura programmi - 57.35 Segnale orario - 57.40 Lettura programmi - 57.45 Segnale orario - 57.50 Lettura programmi - 57.55 Segnale orario - 58.00 Lettura programmi - 58.05 Segnale orario - 58.10 Lettura programmi - 58.15 Segnale orario - 58.20 Lettura programmi - 58.25 Segnale orario - 58.30 Lettura programmi - 58.35 Segnale orario - 58.40 Lettura programmi - 58.45 Segnale orario - 58.50 Lettura programmi - 58.55 Segnale orario - 59.00 Lettura programmi - 59.05 Segnale orario - 59.10 Lettura programmi - 59.15 Segnale orario - 59.20 Lettura programmi - 59.25 Segnale orario - 59.30 Lettura programmi - 59.35 Segnale orario - 59.40 Lettura programmi - 59.45 Segnale orario - 59.50 Lettura programmi - 59.55 Segnale orario - 60.00 Lettura programmi - 60.05 Segnale orario - 60.10 Lettura programmi - 60.15 Segnale orario - 60.20 Lettura programmi - 60.25 Segnale orario - 60.30 Lettura programmi - 60.35 Segnale orario - 60.40 Lettura programmi - 60.45 Segnale orario - 60.50 Lettura programmi - 60.55 Segnale orario - 61.00 Lettura programmi - 61.05 Segnale orario - 61.10 Lettura programmi - 61.15 Segnale orario - 61.20 Lettura programmi - 61.25 Segnale orario - 61.30 Lettura programmi - 61.35 Segnale orario - 61.40 Lettura programmi - 61.45 Segnale orario - 61.50 Lettura programmi - 61.55 Segnale orario - 62.00 Lettura programmi - 62.05 Segnale orario - 62.10 Lettura programmi - 62.15 Segnale orario - 62.20 Lettura programmi - 62.25 Segnale orario - 62.30 Lettura programmi - 62.35 Segnale orario - 62.40 Lettura programmi - 62.45 Segnale orario - 62.50 Lettura programmi - 62.55 Segnale orario - 63.00 Lettura programmi - 63.05 Segnale orario - 63.10 Lettura programmi - 63.15 Segnale orario - 63.20 Lettura programmi - 63.25 Segnale orario - 63.30 Lettura programmi - 63.35 Segnale orario - 63.40 Lettura programmi - 63.45 Segnale orario - 63.50 Lettura programmi - 63.55 Segnale orario - 64.00 Lettura programmi - 64.05 Segnale orario - 64.10 Lettura programmi - 64.15 Segnale orario - 64.20 Lettura programmi - 64.25 Segnale orario - 64.30 Lettura programmi - 64.35 Segnale orario - 64.40 Lettura programmi - 64.45 Segnale orario - 64.50 Lettura programmi - 64.55 Segnale orario - 65.00 Lettura programmi - 65.05 Segnale orario - 65.10 Lettura programmi - 65.15 Segnale orario - 65.20 Lettura programmi - 65.25 Segnale orario - 65.30 Lettura programmi - 65.35 Segnale orario - 65.40 Lettura programmi - 65.45 Segnale orario - 65.50 Lettura programmi - 65.55 Segnale orario - 66.00 Lettura programmi - 66.05 Segnale orario - 66.10 Lettura programmi - 66.15 Segnale orario - 66.20 Lettura programmi - 66.25 Segnale orario - 66.30 Lettura programmi - 66.35 Segnale orario - 66.40 Lettura programmi - 66.45 Segnale orario - 66.50 Lettura programmi - 66.55 Segnale orario - 67.00 Lettura programmi - 67.05 Segnale orario - 67.10 Lettura programmi - 67.15 Segnale orario - 67.20 Lettura programmi - 67.25 Segnale orario - 67.30 Lettura programmi - 67.35 Segnale orario - 67.40 Lettura programmi - 67.45 Segnale orario - 67.50 Lettura programmi - 67.55 Segnale orario - 68.00 Lettura programmi - 68.05 Segnale orario - 68.10 Lettura programmi - 68.15 Segnale orario - 68.20 Lettura programmi - 68.25 Segnale orario - 68.30 Lettura programmi - 68.35 Segnale orario - 68.40 Lettura programmi - 68.45 Segnale orario - 68.50 Lettura programmi - 68.55 Segnale orario - 69.00 Lettura programmi - 69.05 Segnale orario - 69.10 Lettura programmi - 69.15 Segnale orario - 69.20 Lettura programmi - 69.25 Segnale orario - 69.30 Lettura programmi - 69.35 Segnale orario - 69.40 Lettura programmi - 69.45 Segnale orario - 69.50 Lettura programmi - 69.55 Segnale orario - 70.00 Lettura programmi - 70.05 Segnale orario - 70.10 Lettura programmi - 70.15 Segnale orario - 70.20 Lettura programmi - 70.25 Segnale orario - 70.30 Lettura programmi - 70.35 Segnale orario - 70.40 Lettura programmi - 70.45 Segnale orario - 70.50 Lettura programmi - 70.55 Segnale orario - 71.00 Lettura programmi - 71.05 Segnale orario - 71.10 Lettura programmi - 71.15 Segnale orario - 71.20 Lettura programmi - 71.25 Segnale orario - 71.30 Lettura programmi - 71.35 Segnale orario - 71.40 Lettura programmi - 71.45 Segnale orario - 71.50 Lettura programmi - 71.55 Segnale orario - 72.00 Lettura programmi - 72.05 Segnale orario - 72.10 Lettura programmi - 72.15 Segnale orario - 72.20 Lettura programmi - 72.25 Segnale orario - 72.30 Lettura programmi - 72.35 Segnale orario - 72.40 Lettura programmi - 72.45 Segnale orario - 72.50 Lettura programmi - 72.55 Segnale orario - 73.00 Lettura programmi - 73.05 Segnale orario - 73.10 Lettura programmi - 73.15 Segnale orario - 73.20 Lettura programmi - 73.25 Segnale orario - 73.30 Lettura programmi - 73.35 Segnale orario - 73.40 Lettura programmi - 73.45 Segnale orario - 73.50 Lettura programmi - 73.55 Segnale orario - 74.00 Lettura programmi - 74.05 Segnale orario - 74.10 Lettura programmi - 74.15 Segnale orario - 74.20 Lettura programmi - 74.25 Segnale orario - 74.30 Lettura programmi - 74.35 Segnale orario - 74.40 Lettura programmi - 74.45 Segnale orario - 74.50 Lettura programmi - 74.55 Segnale orario - 75.00 Lettura programmi - 75.05 Segnale orario - 75.10 Lettura programmi - 75.15 Segnale orario - 75.20 Lettura programmi - 75.25 Segnale orario - 75.30 Lettura programmi - 75.35 Segnale orario - 75.40 Lettura programmi - 75.45 Segnale orario - 75.50 Lettura programmi - 75.55 Segnale orario - 76.00 Lettura programmi - 76.05 Segnale orario - 76.10 Lettura programmi - 76.15 Segnale orario - 76.20 Lettura programmi - 76.25 Segnale orario - 76.30 Lettura programmi - 76.35 Segnale orario - 76.40 Lettura programmi - 76.45 Segnale orario - 76.50 Lettura programmi - 76.55 Segnale orario - 77.00 Lettura programmi - 77.05 Segnale orario - 77.10 Lettura programmi - 77.15 Segnale orario - 77.20 Lettura programmi - 77.25 Segnale orario - 77.30 Lettura programmi - 77.35 Segnale orario - 77.40 Lettura programmi - 77.45 Segnale orario - 77.50 Lettura programmi - 77.55 Segnale orario - 78.00 Lettura programmi - 78.05 Segnale orario - 78.10 Lettura programmi - 78.15 Segnale orario - 78.20 Lettura programmi - 78.25 Segnale orario - 78.30 Lettura programmi - 78.35 Segnale orario - 78.40 Lettura programmi - 78.45 Segnale orario - 78.50 Lettura programmi - 78.55 Segnale orario - 79.00 Lettura programmi - 79.05 Segnale orario - 79.10 Lettura programmi - 79.15 Segnale orario - 79.20 Lettura programmi - 79.25 Segnale orario - 79.30 Lettura programmi - 79.35 Segnale orario - 79.40 Lettura programmi - 79.45 Segnale orario - 79.50 Lettura programmi - 79.55 Segnale orario - 80.00 Lettura programmi - 80.05 Segnale orario - 80.10 Lettura programmi - 80.15 Segnale orario - 80.20 Lettura programmi - 80.25 Segnale orario - 80.30 Lettura programmi - 80.35 Segnale orario - 80.40 Lettura programmi - 80.45 Segnale orario - 80.50 Lettura programmi - 80.55 Segnale orario - 81.00 Lettura programmi - 81.05 Segnale orario - 81.10 Lettura programmi - 81.15 Segnale orario - 81.20 Lettura programmi - 81.25 Segnale orario - 81.30 Lettura programmi - 81.35 Segnale orario - 81.40 Lettura programmi - 81.45 Segnale orario - 81.50 Lettura programmi - 81.55 Segnale orario - 82.00 Lettura programmi - 82.05 Segnale orario - 82.10 Lettura programmi - 82.15 Segnale orario - 82.20 Lettura programmi - 82.25 Segnale orario - 82.30 Lettura programmi - 82.35 Segnale orario - 82.40 Lettura programmi - 82.45 Segnale orario - 82.50 Lettura programmi - 82.55 Segnale orario - 83.00 Lettura programmi - 83.05 Segnale orario - 83.10 Lettura programmi - 83.15 Segnale orario - 83.20 Lettura programmi - 83.25 Segnale orario - 83.30 Lettura programmi - 83.35 Segnale orario - 83.40 Lettura programmi - 83.45 Segnale orario - 83.50 Lettura programmi - 83.55 Segnale orario - 84.00 Lettura programmi - 84.05 Segnale orario - 84.10 Lettura programmi - 84.15 Segnale orario - 84.20 Lettura programmi - 84.25 Segnale orario - 84.30 Lettura programmi - 84.35 Segnale orario - 84.40 Lettura programmi - 84.45 Segnale orario - 84.50 Lettura programmi - 84.55 Segnale orario - 85.00 Lettura programmi - 85.05 Segnale orario - 85.10 Lettura programmi - 85.15 Segnale orario - 85.20 Lettura programmi - 85.25 Segnale orario - 85.30 Lettura programmi - 85.35 Segnale orario - 85.40 Lettura programmi - 85.45 Segnale orario - 85.50 Lettura programmi - 85.55 Segnale orario - 86.00 Lettura programmi - 86.05 Segnale orario - 86.10 Lettura programmi - 86.15 Segnale orario - 86.20 Lettura programmi - 86.25 Segnale orario - 86.30 Lettura programmi - 86.35 Segnale orario - 86.40 Lettura programmi - 86.45 Segnale orario - 86.50 Lettura programmi - 86.55 Segnale orario - 87.00 Lettura programmi - 87.05 Segnale orario - 87.10 Lettura programmi - 87.15 Segnale orario - 87.20 Lettura programmi - 87.25 Segnale orario - 87.30 Lettura programmi - 87.35 Segnale orario - 87.40 Lettura programmi - 87.45 Segnale orario - 87.50 Lettura programmi - 87.55 Segnale orario - 88.00 Lettura programmi - 88.05 Segnale orario - 88.10 Lettura programmi - 88.15 Segnale orario - 88.20 Lettura programmi - 88.25 Segnale orario - 88.30 Lettura programmi - 88.35 Segnale orario - 88.40 Lettura programmi - 88.45 Segnale orario - 88.50 Lettura programmi - 88.55 Segnale orario - 89.00 Lettura programmi - 89.05 Segnale orario - 89.10 Lettura programmi - 89.15 Segnale orario - 89.20 Lettura programmi - 89.25 Segnale orario - 89.30 Lettura programmi - 89.35 Segnale orario - 89.40 Lettura programmi - 89.45 Segnale orario - 89.50 Lettura programmi - 89.55 Segnale orario - 90.00 Lettura programmi - 90.05 Segnale orario - 90.10 Lettura programmi - 90.15 Segnale orario - 90.20 Lettura programmi - 90.25 Segnale orario - 90.30 Lettura programmi - 90.35 Segnale orario - 90.40 Lettura programmi - 90.45 Segnale orario - 90.50 Lettura programmi - 90.55 Segnale orario - 91.00 Lettura programmi - 91.05 Segnale orario - 91.10 Lettura programmi - 91.15 Segnale orario - 91.20 Lettura programmi - 91.25 Segnale orario - 91.30 Lettura programmi - 91.35 Segnale orario - 91.40 Lettura programmi - 91.45 Segnale orario - 91.50 Lettura programmi - 91.55 Segnale orario - 92.00 Lettura programmi - 92.05 Segnale orario - 92.10 Lettura programmi - 92.15 Segnale orario - 92.20 Lettura programmi - 92.25 Segnale orario - 92.30 Lettura programmi - 92.35 Segnale orario - 92.40 Lettura programmi - 92.45 Segnale orario - 92.50 Lettura programmi - 92.55 Segnale orario - 93.00 Lettura programmi - 93.05 Segnale orario - 93.10 Lettura programmi - 93.15 Segnale orario - 93.20 Lettura programmi - 93.25 Segnale orario - 93.30 Lettura programmi - 93.35 Segnale orario - 93.40 Lettura programmi - 93.45 Segnale orario - 9



Eddie Constantine

## Il cavallo di battaglia

ore 11,30 programma nazionale

Nonostante il suo sapore guerresco, l'espressione «cavallo di battaglia» ha avuto fortuna soprattutto nel mondo musicale, e solo in pochi casi l'abbiamo sentita adoperare a proposito di altre manifestazioni spettacolari: casi rari ed eccezionali, come quello del *Cardinale* di Parker per Ermate Zaccari o quello dell'*Enrico IV* di Pirandello per Ruggiero Ruggeri. Generalmente, infatti, sono i cantanti lirici ad avere la maggiore familiarità con questi cavalli. Oggi, per esempio, si dice che l'*Otello* è il cavallo di battaglia di Mario Del Monaco e la *Medea* quello della Callas; ieri c'erano fiere polemiche per stabilire se il cavallo di battaglia di Beniamino Gigli fosse la *Manon* di Massenet o la *Bohème* di Puccini, mentre era quasi certo che Tito Schipa eccelleva nel *Lamento di Federico* dall'*Arlesiana* di Cilea. Perché proprio «cavallo di battaglia»? Se ci pensate bene, non si tratta poi di un termine tanto bizzarro. In fondo (sembra, almeno, che questa sia la spiegazione più attendibile), quello di battaglia doveva essere proprio il migliore dei cavalli: forte, perché doveva sopportare, se non altro, il peso dell'intera armatura; docile e veloce, perché doveva consentire al cavaliere di uscire dalle situazioni più difficili; coraggioso, perché doveva essere pronto a scontrarsi coi nemici. Trasferite ora queste qualità, questo particolare tipo di addestramento sul piano musicale, e avrete un brano (o un'opera intera) che, se mette alla prova le risorse di un interprete, gli offre nello stesso tempo l'occasione di far brillare nel modo più appariscente il proprio virtuosismo, di dominare il pubblico, esaltando gli ammiratori e convincendo i dubbiosi.

E' ovvio che anche i principali personaggi della musica leggera abbiano i loro «cavalli di battaglia». Chi non ricorda il *Primo amore* di Carlo Buti o la *Maria La O* di Alberto Rabagliati? Il pubblico cominciava a scendere a gran voce questi titoli, prima ancora che Buti o Rabagliati mettessero piede in palcoscenico. Oggi, abbiamo altri divi e altre specialità: per esempio, il *ciclo* in una stanza di Mina, o i *sing ammore* di Nicola Arigliano. Stasera tornerò di Miranda Martino o Carina di Corrado Lojcono, *Personalità* di Caterina Valente o *Nun è peccato* di Peppino di Capri. L'elenco potrebbe continuare per un pezzo.

La rubrica *Il cavallo di battaglia* si propone appunto di presentare ogni settimana tre famosi personaggi della musica leggera internazionale (cantanti, solisti o direttori d'orchestra) coi rispettivi «pezzi forti»: così, Yma Sumac coi suoi misteriosi canti peruviani, Billy Eckstine coi suoi *blues*, Tito Rodriguez coi suoi *cha cha cha*, Annie Cordy con le sue canzoni di Parigi, Conway Twitty coi suoi *rock*, ecc.

Questa settimana, è la volta del direttore d'orchestra inglese Norrie Paramor, del cantante-attore francese Eddie Constantine (lo ricorderete certamente nei film dedicati alle avventure del poliziotto Lemmy Caution) e della cantante americana Jo Stafford che qualche anno fa è stata, con Frankie Laine, tra i precursori del genere «urlato».

p. f.

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrato alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Musiche del mattino**

**Matifutino** giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

**8** Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico

Il banditore Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)

**9** **Allegretto** (Chlorodont)

**9.30** **Concerto del mattino**

1) Puccini: *Madama Butterfly*: Intermezzo atto terzo; Massenet: *Manon*: «Chiedi gli occhi»; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: «Tu qui, Santuzza?» 2) Gounod: *Sinfonia in mi bemolle maggiore* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Igor Markevitch) 3) Oggi si replica...

**11** **La Radio per le Scuole**

(per il primo ciclo della Scuola Elementare) Favole in musica: *La gabbia di cristallo* a cura di Francine Virduzzo

*I bimbi conversano*, a cura di Stefania Plona

**11.30** **Il cavallo di battaglia**

di Norrie Paramor, Eddie Constantine, Jo Stafford

**12** **Musiche in orbita (Oia)**

**12.20** **Album musicale**

Negli interv. com. commerciali

**12.55** **Metronomo**

(Vecchia Romagna Buton)

**13** **Segnale orario - Giornale radio**

Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

**Zig-Zag**

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

**13.30** **LA MUSICA DEL GIOVANI**

a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

**14-14.20** **Giornale radio**

Listino Borsa di Milano

**14.20-15.15** **Trasmissioni regionali**

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**15.15** **Conversazione per la Quaresima**

Messaggio della Salvezza: *La nostra personale attesa*, a cura di Mons. Giuliano Agresti

**15.30** **Corso di lingua tedesca**, a cura di A. Pellis (Replica)

**15.55** **Bollettino del tempo sui mari italiani**

**16** **Programma per i piccoli**

a) Gli zolfanelli settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

b) Il venditore di almanacchi

a cura di Ghirola Gherardi

Allestimento di Ugo Amodeo

**16.30** **Cesare Tagliacozzo: La festa ebraica di Purim**

**16.45** **Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)**

J. Cain: *Fenomeni meravigliosi di adattamento fra gli animali*

**17** **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.20** **Belle pagine di opere romantiche**

a cura di Massimo Mila e Lydia Carbonatto

VII - Meyerbeer: *Gli Ugonotti*

**18.15** **L'avvocato di tutti**

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

**18.30** **CLASSE UNICA**

Natalino Sapegno - Leopardi: Scritti dell'adolescenza

Ugo Teodori - *Lo sviluppo dell'organismo umano: Fattori ereditari e loro meccanismo d'azione*

**DOMANI** **SCADE**

Il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle sopratasse erariali.

**19** **Cifre alla mano**

Congiunture e prospettive economiche di F. di Fenizio

**19.15** **Noi cittadini**

**19.30** **La ronda delle arti**

Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Renzo Federici e Valerio Mariani

**20** **Musiche da film e riviste**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20.30** **Segnale orario - Giornale radio**

Radio sport

**20.55** **Applausi a...**

(Ditta Ruggero Benelli)

**21** **Un anno, un mese, un giorno**

Radioradotelefonata 1961

**Concerto della violinista Ida Haendel e del pianista Antonio Beltrami**

Schumann: *Sonata n. 2 in re minore* op. 121: a) Un poco lentamente - Vivace, b) Molto vivace - Leggero e semplice, c) Mosso

**21.35** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**

**22.20** **Cantano Miranda Martino e Nicola Arigliano**

**22.45** **Novità discografiche**

**MUSICA E LETTERATURA**

a cura di G. da Venezia

**23.15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**

\* Musica da ballo

**24** **Segnale orario - Ultime notizie**

Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte

**SECONDO**

**PROGRAMMA**

**9** **Notizie del mattino**

**05'** **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Aiaz)

**20'** **Oggi canta Sergio Bruni** (Commissione Tutela Lino)

**30'** **Ricordi in celluloido** (Aitppas)

**45'** **Orchestra di casa nostra** (Lavabiancheria Candy)

**10** **Ave Ninchi presenta**

**LA SIGNORELLA PRONTO**

Spettacolo di varietà, a cura di Dumenil, Terzoli e Zapponi

Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana

Regia di Pino Gilioli

— **Gazzettino dell'appetito** (Omopia)

**11-12.20** **\* MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

— Pochi strumenti, tanta musica

**25'** **Breve intervallo**

Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*

**30'** **Le nostre canzoni** (Mira Lanza)

**50'** **Breve intervallo**

Carlo Casalegno: *Risorgimento minore*

**55'** **Orchestra in parata** (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** **Trasmissioni regionali**

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

**13** **Il Signore delle 13 presentazioni**

Angelini e otto strumenti (Ecco)

**20'** **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)

**25'** **Fonolampo: dizionario dei lecanzismismi** (Palmolive - Colgate)

**13.30** **Segnale orario - Primo giornale**

**40'** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

**45'** **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)

**50'** **Il discobolo (Arrigoni Trieste)**

**55'** **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**

**14** **Motivi in copertina**

Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli interv. com. commerciali

**14.30** **Segnale orario - Secondo giornale**

**45'** **Gioco e fuori gioco**

**15** **Vetrina Vis Radio** (Vis Radio)

**15.15** **Concerto in miniatura**

Pianista Marisa Candeloro Schubert: *Sedici danze*

**15.30** **Segnale orario - Terzo giornale**

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

**15.40** **Parata di successi** (M.G.M. - Everest)

**16** **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

IV Giro ciclistico di Sardegna

Arrivo a Nuoro (Radiocro-naca di Paolo Valenti)

Un quartetto viaggiatore

Incontri al vertice: Stanley Blythe e George Gershwin

Il «dolce swing» di Natalino Otto

— *España cañi*

**17** **Microfono oltre Oceano**

**17.30** **TUTTA BICE VALORI**

Spettacolo di varietà

**18.30** **Giornale del pomeriggio**

Fonte viva

Canti popolari italiani

**18.50** **\* TUTTAMUSICA** (Camomilla Sogni d'oro)

**19.20** **\* Motivi in tasca**

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

**20** **Segnale orario - Radiosera**

**20.20** **Zig-Zag**

**20.30** **L'ASPIRAPOLVERE**

penultimissime di stagione

narrate da Castaldi e Forti

Compagnia di Rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana - Regia di Pino Gilioli

**21.30** **Radionotte**

**21.45** **IL CONCERTO DEL SECONDO PROGRAMMA**

Il mio primo concerto

Direttore Walter Crabels

Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, Sinfonia; Ciaikovski: *Sinfonia n. 5 in mi minore* op. 64: a) Andante - Allegro con anima, b) Andante cantabile, c) Valzer (Allegro moderato), d) Finale (Andante maestoso - Allegro vivace)

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

**22.45-23** **Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

## RETE TRE

**8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

**15'** (in tedesco) **Giornale radio**  
Rassegne varie e informazioni turistiche

**30'** (in inglese) **Giornale radio**  
Rassegne varie e informazioni turistiche

**9.30** **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

**9.45** \* **Musiche di scena**  
Mozart: Interludi da «Thamos, König in Aegypten» K. 348: a) Maestoso, allegro, Andante, b) Allegro, allegretto, c) Allegro vivace assai (London Symphony Orchestra, diretta da Peter Liest; Studio n. 4 in re minore «Mazepa», da 12 Studi trascendentali Hallé, diretta da John Barbirolli)

**10.15** \* **Quando il pianoforte descrive**  
Ravel: Gaspard de la nuit - Tre poemi: a) Ondine, b) Le gilet, c) Scarbo (Pianista: Roberto Casadesu; Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento)

**10.45** **La scuola di Mannheim**  
Stamitz: Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 3: a) Presto, b) Andantino, c) Minuetto, d) Prestissimo (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); Schubert: Concerto n. 2 in mi bemolle maggiore op. 12, per clavicembalo e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio ma non troppo, c) Tempo di minuetto (Clavicembalista: Ruggero Gerlin - Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Pietro Argento)

**11.30** **Nuovi direttori alla Radio**  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da FREDERIC BAZZS

Porrino: Tre canzoni italiane: a) Canzone religiosa (Andante calmo), b) Canzone d'amore (Allegretto cantabile), c) Canzone a ballo (Allegro); Casella: Paganini, divertimenti per orchestra su musiche di N. Paganini: a) Allegro agitato, b) Polacchetta (Allegro moderato), c) Romanza (Larghetto cantabile, amoroso), d) Tarantella (presto molto); Respighi: Vetrate di chiesa, quattro impressioni per orchestra: a) La fuga in Egitto (molto lento), b) S. Michele Arcangelo (Allegro impetuoso), c) Il mattutino di S. Chiara (Lento), d) S. Gregorio Magno (Lento)  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

**12.30** \* **Musica da camera**  
Scriabin: Studio in mi maggiore op. 8 n. 3 (Pianista: Victor Merzhanov); Bartók: Rapsodia n. 1 per violino e pianoforte (1928): a) Lassù (moderato), b) Fria (leggero, moderato) (Denes Kovacs, violino; Hélène Bosch, pianoforte)

**12.45** \* **Balletti da opere**  
Berlioz: Minuetto dei folletti, dall'opera «La damnation de Faust» (Orchestra Concertgebouw di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum); Rimsky-Korsakov: Danza dei salimbanchi, dall'opera «La fanciulla di neve» (Orchestra Philharmonia, diretta da Lawrence Collingwood); Liszt: Kolo (danza dancale) dalla opera «La Granpola» (Orchestra del Conservatorio di S. Pietro a Majella, diretta dall'Autore)

**13** — **Pagine scelte**  
Da «Racconti giovanili» di Rainer Maria Rilke: «Prima vera incantata»

**12.15-12.25** **Trasmissioni regionali**

**13.15** «Listini di Borsa»  
**13.30** \* **Musiche di Busoni, Strauss e Hindemith**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 28 febbraio - Terzo Programma)

**14.30** **Composizioni brevi**  
Pergolesi (rev. Longo-Giarda): Sonata n. 7 in sol minore: a) Non presto, b) Andantino, c) Allegro (Benedetto Mazzacurati, violoncello; Ruggero Maghini, pianoforte); Busoni: Canto indiano n. 3 in sol maggiore (Pianista: Mario Ceccarelli)

**14.45** \* **L'impressionismo musicale**  
Debussy: 1) Ballade (Pianista: Walter Gieseking); 2) Fantoches n. 2 da «Fêtes Galantes» (Suzanne Danco, soprano; Guido Agosti, pianoforte); 3) Reflets dans l'eau, n. 1 da «Images» (Pianista: Friedrich Gulda)

**15** — **Concerto d'organo**  
Bach: Passacaglia e fuga in do minore (Organo: Irene Fuser); Pachelbel: Preludio - Corale: Wie schön leuchtet der Morgenstern (Organo: Irene Fuser)

**15.30-16.30** **Musica d'oggi in Italia**  
Porrino: Nuraghi (danze primitive sarde): a) Danza della terra, b) Danza dell'acqua, c) Danza del fuoco (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Dervaux); Pannain: Concerto per viola e orchestra: a) Allegro mosso, b) Largo, c) Allegro deciso (Violonista: Lina Lama, Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Berio: Variazioni per orchestra da camera (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli, della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna)

## TERZO PROGRAMMA

**17** — **Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione «Alessandro Scarlatti»**

Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli

**CONCERTO**  
diretto da Franco Caracciolo con la partecipazione del pianista Alexis Weissenberg  
**Antonio Vivaldi**  
(revis. G. F. Malipiero)  
Concerto in do maggiore per ottavino, archi e cembalo  
Allegro non molto - Largo - Allegro molto  
Solista Pasquale Esposito

**Frank Martin**  
Concerto per sette strumenti a fiato, timpani, batteria e orchestra d'archi  
Allegro - Adagietto (Misterioso ed elegante) - Allegro vivace

**Johannes Brahms**  
Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83 per pianoforte e orchestra  
Allegro non troppo - Allegro appassionato  
Solista Alexis Weissenberg  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

**18.30** **Panorama delle idee**  
Selezione di periodici italiani

**19** — **Il primitivo nella musica contemporanea**  
a cura di Diego Carpitella  
Quinta trasmissione  
**Darius Milhaud**  
L'homme et son désir balletto  
Complesso strumentale «Roger Désormières» con quartetto vocale, diretti dall'Autore  
La création du monde balletto  
Orchestra da camera «Columbia», diretta da Leonard Bernstein

**19.45** **L'indicatore economico**

**20** — \* **Concerto di ogni sera**

W. A. Mozart (1756-1791): Sinfonia n. 34 in do maggiore K. 338  
Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Igor Markevitch

F. Liszt (1811-1886): Battaglia di Unni poema sinfonico  
Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

D. Kabalevsky (1904): Concerto in do maggiore op. 48 per violino e orchestra  
Solista David Oistrakh  
Orchestra di Stato dell'URSS, diretta dall'Autore

**21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Riviste delle riviste

**21.30** **VINCENZ E L'AMICA DEGLI UOMINI IMPORTANTI**  
Tre atti di Robert Musil  
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano

Alfa Franca Nutti  
Vincenzo Alberto Bonucci  
Baril, uomo b'fari  
Vittorio Sanipoli  
Dott. Apulejus-Halm  
Ottavio Fanfani

L'amica di Alfa Laura Rizzoli  
Lo storico Armando Alzemo  
Il musicista Gastone Moschin  
L'uomo politico Gianni Bortolotto

Il socialista Raffaele Giangrande  
Il giovanotto Umberto Ceriani  
Il narratore Enzo Tarascio  
Regia di Flaminio Bollini  
(v. articolo illustr. a pag. 4)

**23.10** \* **Concerto**  
Anton Dvorak  
Quartetto n. 7 in la bemolle maggiore op. 105 per archi  
Esecuzione del «Quartetto Janacek»  
Jiri Travnicek, Adolf Sykora, violini; Jiri Krcmar, violino; Karel Kraska, violoncello

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli  
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata fantasia (op. 4) per violoncello e pianoforte, di Kodaly; Sonata in do minore n. 5 per violoncello e pianoforte, di Boccherini; Sonata in re minore per violoncello e pianoforte, di Discovolo - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 18 (22) Concerto del pianista Solomon: musiche di Mozart e Brahms - 19.20 (23.20) «Notturni e serenate».

Torino: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata n. 4 in fa maggiore per violoncello e pianoforte, di Arioisti; Sonata n. 6 in la maggiore per violoncello e pianoforte, di Boccherini; Sonata (op. 8) per violoncello e pianoforte, di Kodaly; Sonata per violoncello e pianoforte (op. 29), di Viatas - 16 (20) «Un'ora con Bachmannhoff» - 18 (22) Recital del pianista W. Malkuszinsky.

Milano: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata per viola e pianoforte, di Jora; Sonata n. 2 per viola e pianoforte, di Milhaud; Sonata in re maggiore (op. 15), di J. J. - 16 (20) «Un'ora con J. S. Bach» - 18 (22) Recital del pianista Geza Anda: musiche di Schumann, Chopin, Liszt - 19.30 (23.30) «Notturni e serenate».

Napoli: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata n. 2 per viola e pianoforte, di Milhaud; Sonata n. 3 per viola e pianoforte, di Boccherini; Sonata drammatica in re minore per viola e pianoforte, di Schraggi - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 18 (22) Concerto del pianista C. Haskil - 19.45 (23.45) «Notturni e serenate».

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.  
Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica.  
Torino: Ribalta stereofonica.  
Milano: Ribalta stereofonica.  
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

# DISTURBI ALLA PELLE

È QUESTO IL VOSTRO PROBLEMA?



## PELLE SANA CON UN NUOVO DUPLICE TRATTAMENTO

Tutti, e specialmente i giovani, sono soggetti ai disturbi della pelle. Spesso questi si protraggono per mesi, nella vana ricerca di un rimedio veramente efficace, finché il paziente non trova il balsamo Valcrema. Allora la pelle ritorna rapidamente chiara e sana.

**Duplici azione - emolliente e risanatrice**

I potenti, delicati antisettici di Valcrema penetrano a fondo nei pori, proprio là dove ha origine il disturbo. Quindi gli speciali olii emulsionati intraprendono la loro azione emolliente e

risanatrice. L'infiammazione sparisce e la pelle si rimarginava. Valcrema è un trattamento semplice e sicuro contro macchie, bolle, eruzioni, irritazioni, e nei casi in cui vi siano rischi di infezioni. Usatela anche per i tagli, le escoriazioni, le mani screpolate.

**Risultati rapidi**

Quando usate il balsamo Valcrema, la guarigione ha inizio. Subito la pelle migliora in modo visibile. Se avete disturbi alla pelle, acquistate subito Valcrema. Nelle farmacie e profumerie a L. 250 il tubo - formato doppio L. 350.

## BALSAMO VALCREMA ad azione rapida

Quando il balsamo Valcrema avrà purificato la vostra pelle, mantenerla sana adoperando il sapone Valcrema.

# FINALMENTE UN BUON IMPIEGO!



«Ho un buon impiego, ottimamente retribuito». Anche voi potete raggiungere questa meta, qualunque sia la vostra istruzione scolastica, affidandovi alla Scuola Visiola di elettronica per corrispondenza.

Un'importante iniziativa. La Scuola Visiola, col pieno appoggio del più poderoso complesso italiano di radio-elettronica, ha lanciato l'operazione T.V. (Tecniche Visiola) che si prefigge la ricerca degli elementi necessari all'industria elettronica nazionale per inserirli in essa dopo un breve corso di addestramento per corrispondenza.

Uno splendido regalo per voi. Il costo delle lezioni è contenuto in limiti modesti ed è inferiore al prezzo dell'apparecchio che costruite e che rimarrà di vostra proprietà. Potrete montarvi un televisore a 23" (l'ultimo gioiello del complesso VISIOLA) - una radio portatile a transistor - un moderno ed utilissimo oscilloscopio.

Per ottenere informazioni. Richiedete immediatamente l'ampia documentazione gratuita illustrata sui corsi inviando il Vostro nome, cognome e indirizzo a: Scuola VISIOLA - Via Avellino, 314 Torino.



**Scuola VISIOLA**  
di elettronica per corrispondenza

# RITRATTI a colori

esecuzioni ad alto livello artistico

ad acquerello L. 4.500  
a tempera " 8.000  
ad olio " 15.000  
(a carboncino " 3.000)

su formato  
cm. 30 x 40

INVIANDO UNA VOSTRA FOTO A:

**via bai**

PIAZZA OTTO NOVEMBRE, 5 - MILANO - (tel. 220109)

COL VOSTRO NOME E INDIRIZZO

RICEVERETE IL RITRATTO A CASA PAGANDO AL POSTO

★ NON DIMENTICATE DI INDICARE IL COLORE  
DEGLI OCCHI E DEI CAPELLI - GRAZIE -

ESEGUITA COMPLETAMENTE A MANO



assomiglierete  
così!

## FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
GARANZIA 5 ANNI

L. 450

minimo mensile

CATALOGO GRATIS

enorme assortimento di apparecchi,  
accessori e binocoli prismatici.

DITTA BAGNINI

ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

**GBIC**  
electronics  
ELETTRONICA - TV-REGISTRAZIONE

## PER UN PRINCIPE IL METODO PRINCIPE



PRINCIPE BERNARDO DI LIPPE

Volete guadagnare molto danaro ad essere sempre sicuri di trovare una occupazione in ogni evenienza della vita? Ebbene, dedicate a questo lavoro pochi attimi che per voi possono rappresentare la fortuna rivestita d'oro.

"Era certo che la conoscenza delle lingue straniere mi desse la possibilità di far carriera, e di aspirare a posti di comando ben remunerati - scrive un noto dirigente industriale - ma non avevo né tempo, né voglia di frequentare un corso. La scuola, pur-

troppo, non mi era servita affatto! Mio cugino, professore alla Medie, mi consigliò onestamente: «La scuola usa un metodo artificiale e grammaticale, è solo la scuola della vita che usa un metodo naturale. Se non puoi soggiornare a lungo all'estero, prova col Linguaphone, lo ho persino adottato in classe».

Prova, avrai successo, e ve ne ringrazio". Il Principe Bernardo d'Olanda, per un viaggio in America del Sud, imparò lo spagnolo col Metodo Linguaphone, e non gli mancavano certo le possibilità di ricorrere ad altri sistemi.

Superando il riserbo regale, si fece fotografare mentre è in ascolto delle lezioni: è una garanzia insospettabile e autorevole!

Ma qual'è il segreto dell'infallibilità del successo Linguaphone? Questo voi potete imparare perfettamente le lingue solo se riuscite a crearvi un abito mentale che derivi dalla pratica "dal vero".

Linguaphone vi dà questo abito mentale, se gli dedicate non più di un quarto d'ora al giorno, per tre mesi. Scegliete fra 32 lingue: dieci diversi docenti della intonazione perfetta pronunziano a turno, conversando con voi, fra stranieri che voi dovete solo ascoltare e ripetere: come se foste all'estero.

Se sbagliate, essi vi correggono. In breve, anche voi potrete dire: "Ho imparato senza sforzi di memoria e senza grammatiche. Ho un perfetto abito mentale in lingua straniera".

Anche con piccole rate, senza cambiali, Voi potete entrare in possesso del Metodo Linguaphone, indispensabile nell'era del Mercato Comune. Conoscere i dettagli non vi costa nulla e non vi impegna minimamente. Non vi costa nemmeno il francobollo per la richiesta! Staccate il tagliando qui sotto riprodotto, e incollatelo su una cartolina, o su una busta. Spedite senza affrancatura e senza dimenticare di aggiungere nome, cognome, e indirizzo a stampatello. Riceverete gratis, e senza impegno, un lussuoso opuscolo a colori con gli esaurienti dettagli. Che cosa rischiate? Nulla. Vincere il leggero fastidio di imbucare la richiesta di informazioni può creare la vostra fortuna. Non esitate! Spedite OGGI STESSO!



Questo tagliando che sostituisce la cartolina di risposta, è protetto a norma della legge vigenti. Ogni contraffazione verrà severamente perseguita.

Tagliate qui e incollate sul bordo destro della busta o della cartolina: paghiamo noi la Posta all'arrivo.

NON AFFRANCARE

francatura a carico del destinatario da addebitarsi sul conto di credito N. 131 presso la Direzione Provinciale Poste Italiane.

Spett. Società

LA

FAVELLA

RC 61/2

Via Contù, 3

MILANO 315

TV

mercoledì 1° marzo

### TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima:
- a) Esercitazioni di agraria  
Prof. Fausto Leonori
  - b) Storia ed educazione civica  
Prof.ssa Lidia Anderlini
  - c) Lezione di calligrafia  
Prof. Saverio Daniele
  - d) Lezione di francese  
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

- 14.40 Classe seconda:
- a) Osservazioni scientifiche  
Prof. Salvatore D'Agostino
  - b) Lezione di musica e canto corale  
Prof.ssa Gianna Perrea Labia
  - c) Lezione di francese  
Prof. Enrico Arcaini
- 15.50 Classe terza:
- a) Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Ginestra Amaldi
  - b) Lezione di disegno ed educazione artistica  
Prof. Enrico Accatino
  - c) Lezione di francese  
Prof. Torello Borriello

### LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) GIRAMONDO  
Cinegiornale dei ragazzi  
Sommario:  
Canada: Le creazioni del signor Lefevre  
Australia: Rettili tropicali  
Italia: Cuccioli e mascherine  
Belgio: Museo all'aria aperta  
Lussemburgo: Un mestiere sempre attuale  
Giappone: La scuola «Konko Gakuen»  
Olanda: Pattinatori su ghiaccio  
Cartoni animati: Difendo la mia casa - Pow Wow e i castori  
b) LE STORIE DI TOPO GIGIO  
Topo Gigio ritorna nella giungla  
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro  
Pupazzi di Maria Perge  
Presenta Milena Zini  
Regia di Guido Stagnaro  
c) AVVENTURE IN AFRICA  
Lago Paradiso

### RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE  
Edizione del pomeriggio  
GONG  
(Bebè Galbani - Extra)  
18.45 UNA RISPOSTA PER VOI  
Colloqui di Alessandro Cutolo con gli spettatori  
19.05 LE SORELLE OMICIDE  
Originale televisivo di George Batson e Richard Mc Cracken  
Traduzione di Connie Riccono  
Personaggi ed interpreti:  
David Umberto Orsini  
Il sacrestano Romolo Costa  
Susanne Anna Maria Aleggiani  
Lauretta Nicoletta Rizzi  
Un uomo Gianni Di Benedetto  
Giudice di polizia Cesare Bettarini  
Ufficiale di polizia Gianni Tortini  
Regia di Claudio Fino (Registrazione)



Il basso Nicola Rossi Lemeni che impersona Boris Godunov nell'opera omonima di Mussorgski in programma alle ore 21.15

- 19.55 ANTONIO FOGAZZARO  
nel cinquantenario della morte  
a cura di Tito Guerrini e Vittorio Lombardi  
20.15 TEMPO EUROPEO  
Cartolina da Lussemburgo  
a cura di Carlo Guidotti

### RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC  
(Chlorodont - Overlay)  
SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE  
Edizione della sera  
ARCOBALENO  
(Aspirina - Rogor - Dolcioria Ferrero - Tide)  
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT  
21 — CAROSELLO  
(1) Brillantina Tricofilina - (2) Sarti Special Fynsec - (3) Ramek - (4) Rex - (5) Elah  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cine televisione - 2) Titanus-Adriatica - 3) Titanus-Adriatica - 4) Cine televisione - 5) Organizzazione Pagot  
21.15 BORIS GODUNOV  
Dramma popolare in 4 atti di Pusckin e Karamsin  
Parole e musica di Modesto Mussorgski  
Versione italiana di M. Delines e E. Palermi  
Revisione strumentale di Nicola Rimsky Korsakov  
Edizione Sogno  
Personaggi e interpreti:  
Boris Godunov Nicola Rossi Lemeni  
Teodoro Stefania Malagu Xenia Maria Manni Jottini  
La nutrice Lola Fedretti  
Il principe Seiskulsky Sergio Tedesco  
Celkalov Giorgio Giorgetti  
Pimen Ivo Vinco  
Il falso Dimitri detto Grigori Giacinto Prandelli Marina Miniseck  
Fiorenza Cossetto  
Varlaam Zarko Cvejk  
Missail Renato Ercolani  
L'ostessa Anna Maria Canali L'innocente  
Ufficiale di Polizia Silito Majonica  
Il Bolardo di Corte Vittorio Pandano  
Il Bolardo Krusticlov  
Lavitzky Franco Bordini  
Cernikovsky Gino Calò  
Orchestra e Coro del Teatro Comunale di Bologna  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra Oliviero De Fabritiis  
Maestro del Coro Gaetano Riccetti  
Coreografie di Rya Teresa Legnani  
Regia di Mladen Sablic  
Ripresa televisiva di Carla Ragionieri  
Trasmissione in prima esecuzione della registrazione effettuata dal Teatro Comunale di Bologna  
23.50 TELEGIORNALE  
Edizione della notte



# notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. 845 pari a m. 355 e da stazioni di Calanissetta O.C. su k.c./s. 680 pari a m. 49.50 e su k.c./s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Europa cente - 0.36 Musica in sordina - 1.06 Ribalta lirica - 1.36 Colonna sonora - 2.06 Note in allegria - 2.36 Musica operettistica - 3.36 Ritmi moderni - 3.36 Sinfonia - 4.06 Napoli notte - 4.36 Motivi d'oltreoceano - 5.06 Pentagrammi sentimentali - 5.36 Contrasti musicali - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

### SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23.05 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

Arzies - di Dr. Egmont Jenny - 19.15 Besinnung in der Fanzelzeit von Dr. Fritz Ebner - 19.30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten. Werbedurchsagen. 20.15 Wirtschaftsfunk - 20.30 Aus Berg und Tal - Wocheausgabe des Nachrichtenendienstes - 22.15 Landesschau und Heimatkunst - di Dr. K. Wolfsgarber (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Stunde. Blüthezeit der Vokalpolyphonie - instrumentalwerke Handels - in der Zusammenstellung und Bearbeitung von J. Blum - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.25.05 Spätänkündigungen (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUIU-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

14.20-14.35 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Ribalta lirica - 13.30 Almanacco giuliano - 13.35 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Notizie rilevanti per tutti - 13.47 Mismas - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 L'ultimo borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.20 L'amicizia del fior - Consigli e risposte di Bruno (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.25 La vita per lo Zar (Ivan Sussanin) - Melodramma in 4 atti e 6 quadri della Barone di Rosen. Versione italiana ed adattamento lirico di Gortschakoff e Ferrari - Musica di Michele Glinka - Edizione riveduta e corretta di Glazunov e Rimski-Korsakov - Edizione Boosey & Hawkes, rappresentata Carisch - Atto 3o - Ivan Sussanin, Caffarella, Aris; Antonida - Eugenia Ratti; Bogdan Sobinin; Francis Artigli; Vania: Marina De Gabarain - Direttore d'orchestra Kurtz - Maestro del Coro Adolfo Fantini - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale - G. Verdi) di Trieste il 3 febbraio 1959 (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.15 Franz Liszt a Trieste - Conversazione di Piero Rattino (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Conversazioni per la Quaresima: Messaggio della Salvezza: «La nostra personale attesa», a cura di Mons. Giuliano Agosti (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 Musica del mattino nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, che dei nostri giorni - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico 13.30 - Rivista di strumenti - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi seriali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Caratteri in musica: (9) - Carmina - a cura di Igor Ruz - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19.20 - Caleidoscopio: Motivi di Cole Porter - Album per violino e pianoforte - Complesso Azuma Kabuki - Suona il pianista Errol Garner - 20 Radiosport - Lettura programmi seriali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La polvere negli occhi - commedia in 2 atti di Eugène Labiche, traduzione di Dusan Fentl. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - 22 Concerto di canto gregoriano eseguito dal Coro dei monaci delle Abbazie benedettine venete di G. Giorgio Meggiore, Santa Giustina e Praglia diretta da Padre Pellegrino Ernetti - 22.55 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

## AUSTRIA VIENNA

20.15 Saul, oratorio per soli, coro e orchestra di G. F. Händel nell'adattamento di Johannes Brahms, diretto da Hans Swerowsky. 22 Notiziario. 22.40 Melodie eterne di Ciaikovsky, Godard, Grandados, Dvorak e Joseph Strauss (eseguite da varie orchestre). 23.20 Musica per i lavoratori notturni. 0.05-1 La sonata moderna. S. Prokofiev; Sonata per pianoforte n. 4, op. 29 (pianista Hans Weber); C. A. Schottetler: Sonata per violoncello e pianoforte, n. 2 (Günther Mantel, violoncello, Erika Frieser, pianoforte); N. Delia Joki: Sonata per pianoforte n. 3 (pianista Raimund Schlier).

## FRANCIA I (PARIGI-INTER)

19.40 Dischi. 20 «La fine-flour», di Luc Bérimont, 20.50 Buon viaggio, Dignimond di Jacques Floran. 21.50 Dal Danubio alla Senna. 22.50 Jazz al Campi Ellis, di Jack Diéval. 23.18 Da Losanna: «Refrains en ballade».

## II (REGIONALE)

19 Orchestra Raymond Chevreux. 19.27 «Une famille en écurie», di Jean de Beer e Jacques Reynier. 19.50 Ritmo e melodie. 20.30 La tribuna della storia: «L'ultimo amore di Charles Chénier», testo sceneggiato. 21.15 «L'ufficio dei sogni perduti», di Louis Mollin. Stasera: «Marcel Jallot». 21.45 Ferie spagnola.

## III (NAZIONALE)

19.20 Vieuxtemps: Concerto n. 4 per violino e orchestra in re minore; Ciaikovsky: «La bella addormentata», frammenti. 20 Antologia straniera «Gogo», a cura di Georges Charbonnier. 21 «Ero il n. 47.177», di Fanny Marette. 22.32 Dvorak: «Dvorak» di Claude Lacombe. 23.00 Musica. 23.30 Mozart: Quartetto in fa maggiore per oboe e archi. Charles Henry Wilton: Trio per archi n. 3 in do maggiore.

## MONTECARLO

19.25 La famiglia Duranton. 20.05 Parata Marini presentata da Robert Rocca. 20.35 Il colpo di genio - animato da Jean-Jacques Vitol. 21 Lascia o raddoppia? - gioco animato da Marcel Fort. 21.20 Il gioco della verità. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Ritratto musicale. 22 Vedette della sera. 22.06 Il tempo della ciliegia. 22.30 A voi la parola! 23.40 Interpretazioni del violinista Isaac Stern.

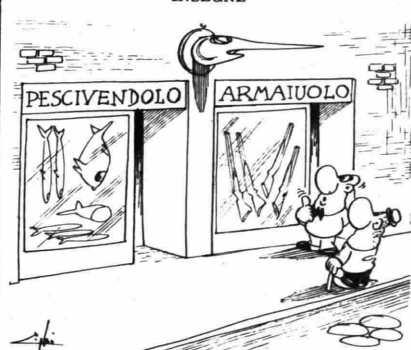
## GERMANIA AMBURGO

19.15 Interviste telefoniche con stars e altre persone in vista. 20.25 Un'ora eredità, radiocommunicazione di Hans Magnus Enzensberger. 21.45 Notiziario. 22.15 Günter Neumann e i suoi «Isolani», cabaret. 22.50 Ted Heath e la sua orchestra. 23.15 Wolfgang Vogel: Concerto per violino e orchestra (1937) diretto da Erich Schmidt (soltista: Andrej Lutschig). 0.10 Musica leggera. 1.05 Musica fino al mattino da Mühllacker.

## MONACO

19.05 Walter Reinhardt e la sua orchestra. 20.15 Selezione di melodie d'opera. 22 Notiziario. 22.10 Joh. Seb. Bach: Suite n. VI in re maggiore per sol violoncello, interpretata da Tibor de Machule. 23.30

## INSEGNE



— Ci abbiamo messo un pescespada: fa per tutte e due.

Mille battute di musica da ballo. 0.05 Finale di musica leggera e di canzoni. 1.05-5.20 Musica da Mühllacker.

## MUEHLACKER

20 Musica della sera. 20.30 La casa di Bernarda Alba», tragedia di Federico Garcia Lorca. 21.30 Felix Mendelssohn: Dall'opera «Il sogno di una notte di mezz'estate» di Shakespeare (Radioorchestra sinfonica diretta da Carl Schuricht e da Hans Müller-Krey. radio-coro e le soliste Sieglinde Kammann e Ellinor Junger-Gies e sopran). 22 Notiziario. 23.20 Interezzo musicale. 23 Concerto di musica da camera. Frank Martin: Trio per violino, viola e violoncello. 1936 (Trio Röhn-Dobritz-Troster); Maurice Ravel: Sonata per violino e pianoforte (Jeanne Gautier e Yvonne Lefebvre); Arthur Honegger: Quartetto d'archi in do minore, 1917 (Quartetto Droic). 0.15-4.55 Musica varia.

## SUEDWESTFUNK

20 «Tra il cattolicesimo e la massoneria»: Musica sacra di Mozart, trasmissione a cura di Ernst Laaff. 21 W. A. Mozart: Grande messa in do minore K. 427 (Radioorchestra sinfonica di Berlino con coro della Berlino, diretta da Ferenc Fricsay) (soltista: Maria Stader, soprano; Hertha Töpfer, contralto; Ernst Haeffliger, tenore; Ivan Sardi, basso). 22 Notiziario. 23.30 Cani e musica in tono popolare. 23 Appuntamento a Baden-Baden con varie orchestre leggere. 0.10-1 Musica da jazz.

## INGHILTERRA

ONDE CORTE

6.15 «The Will and the Testament», commedia di Ronald Simmonds. 6.45 Musica di Saint-Saëns. 7.30 Musica classica popolare. 8.45 Norman Macdonald al pianoforte. 11.30 «The Joe Loss Band Show» con Rose Brennan, Larry Grey e Ross Mac Manus. 13 Interpretazioni della pianista, Anna Kolowska, Moszkowski. In autunno: Brahms: Scherzo in mi bemolle minore. 13.30 Melodie di ieri e di oggi. 14.45 Musica di Saint-Saëns. 15.15 Concerto di musica melodica diretta da Michael Krein. Soltista: baritono Charles West; pianista Edward Rubach. 15.45 Orchestra Gordon Francis con Matt Monro e il quartetto Ronnie Price. 17.15 Melodie britanniche eseguite dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. 18.15 Motivi preferiti. 19.30 Concerto diretto da Stanford Robinson. Bass: Tintagel, poema sinfonico; Ciaikovsky: Fantasia «Francesca da Rimini». 20.15 A tempo di valzer. 20.31 «The Navy Lark», testo sceneggiato di Laurie Wyman. 21.30 Musica richiesta. 22.15 Musica di Saint-Saëns. 23.15 Melodie britanniche eseguite dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter.

## ONDE CORTE

6.15 «The Will and the Testament», commedia di Ronald Simmonds. 6.45 Musica di Saint-Saëns. 7.30 Musica classica popolare. 8.45 Norman Macdonald al pianoforte. 11.30 «The Joe Loss Band Show» con Rose Brennan, Larry Grey e Ross Mac Manus. 13 Interpretazioni della pianista, Anna Kolowska, Moszkowski. In autunno: Brahms: Scherzo in mi bemolle minore. 13.30 Melodie di ieri e di oggi. 14.45 Musica di Saint-Saëns

A Milano il sole sorge alle 7,2 e tramonta alle 18,9.

A Roma il sole sorge alle 6,47 e tramonta alle 17,58.

A Palermo il sole sorge alle 6,38 e tramonta alle 18,1.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-10; Milano 5-9; Roma 7-17; Napoli 8-17; Palermo 11-18; Cagliari 8-18.



Luigi Ottolini (Manrico)

## Il Trovatore

ore 21 - programma nazionale

«Il Trovatore» — scrisse il Gavazzeni — è l'opera più autoritaria di Verdi, il punto più esauriente della sua personalità musicale. Meglio che l'uomo o il drammaturgo è il musicista che prende tutte le sue rinvincite e paga di persona e cambia alla pari qualunque moneta vadano presentandogli. E' una delle più recenti autorevoli voci nella lunga polemica sulle manchevolezze e sui valori dell'opera. Oggi, esaltare ancora una volta la forza elementare, la grandezza di questo popolarissimo spartito verdiano non ha più senso, a meno che non si voglia mettere alle corde quanti ancora si ostinano a negare la straordinaria bellezza, legati come sono all'assurdità «letteraria» della vicenda, alla debolezza «psicologica» dei personaggi, al carattere convenzionale della forma musicale. Ma nel moderno processo di rivalutazione critica dell'opera verdiana la schiera dei detrattori si è così assottigliata che non mette conto confutarne gli argomenti e soprattutto in questa, che vuole essere una semplice nota di segnalazione, dedicata ai giovani, cresciuti fuori dell'aura mitica del melodramma e che ai capolavori del glorioso Ottocento operistico si accostano (quando si accostano) con una certa malcelata diffidenza. Per il Trovatore vorremmo offrire a coloro la guida di un grande critico verdiano: Camillo Bellaigue. Un amore lungo, vivo ma non cieco quello del musicologo francese, che nelle opere della cosiddetta trilogia popolare — *Rigoletto*, *Trovatore*, *Traviata* — non nasconde quanto di banale e volgare può urtare la nostra moderna sensibilità. E del *Trovatore* non cercò di minimizzare l'assurdità del libretto, e nemmeno la disuguaglianza della musica. Ma non per questo poté negare la «singolare potenza» del genio verdiano che anche nei momenti più urtanti mai riesce ad annoiarsi o ad allentare la presa. Nel *Trovatore* tale è la forza trasfiguratrice della musica, dei suoi ritmi danzanti — pur nei suoi «vozi schemi» — che della vicenda è sufficiente ricordare l'essenziale, qualche quadro e i personaggi principali: Manrico, il trovatore; Leonora, la donna contesa dal conte di Luna e da Manrico; e Azucena la zingara selvaggia e tenera, combattuta tra la volontà di vendetta e l'amore materno. Azucena, ecco la vera protagonista, che balza dal melodramma viva e luminosa come una fiamma. Da ragazza ha assistito al supplizio della madre, condannata al rogo per maleficio. Madre a sua volta, per tragico errore, bruciò vivo il proprio figliolo in luogo del fanciullo rapito che doveva servire alla sua vendetta. E questi atroci ricordi rivive nel canto, tra i suoi zingari, davanti alla fiamma del focolare, di notte sulla montagna. Amore e morte in bagliori di luci sinistre: qui il romanticismo verdiano e il suo cupo, segreto furore, si disfiavano nella più assoluta libertà creativa, come una forza della natura. Ma oltre al personaggio di Azucena, ai celebrati canti dell'opera, ai duetti di Leonora, all'eroismo vocale di Manrico, vogliamo richiamare l'attenzione dei giovani ascoltatori su quella stupenda scena del quarto atto — il *Miserere* — che costituisce una delle più grandi creazioni drammatiche del genio verdiano. Il *Trovatore* vide la luce al Teatro Apollo di Roma il 19 gennaio 1853 con esito trionfale.

Alfredo Cucchiara

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

Mattino giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta) Ieri al Parlamento

8 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico Il banditore Informazioni utili Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)

9 Canzoni napoletane classiche (Lavabiancheria Candy)

9.30 Concerto del mattino 1) Wagner: Il vanello fantasma: Ouverture; Bellini: La Sonnambula: «Come per me sereno»

2) Achille Millo: I sentieri della poesia: *Poeti di ieri e di oggi* scelti da Attilio Bertolucci 3) Schumann: Concerto in la minore op. 54, per pianoforte e orchestra (Sollista Artur Rubinstein - Orchestra Sinfonica RCA Victor, diretta da William Steinberg)

4) Oggi si replica...

11 La Radio per le Scuole L'Antenna Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale

11.30 Ultimissime Canzoni di repertorio (Invernizzi)

12 Archi e solisti (Malto Kneipp)

12.20 Album musicale Negli interv. com. commerciali

12.55 Metronomo (Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 LE CANZONI TRADOTTE (L'Oreal)

14.14.20 Giornale radio Listino Borsa di Milano

14.20.15 Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

15.15 «Pete Rugolo e la sua orchestra»

15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i ragazzi I personaggi della commedia a cura di Gian Francesco Luzi: III - L'ingannatore ingannato

Allestimento di Ugo Amodeo

16.30 Place de l'Etoile Istantanee dalla Francia

16.45 Paolo Capron e Luigi Marchetti: L'atomo imbrigliato: come si controllano le reazioni nucleari (II)

17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Musica sinfonica Vivaldi: Concerto in do maggiore n. 6 «Il Piacere» da

«Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione» op. 8 (Violonista Reinhold Barchet - Orchestra d'archi «Pro Musica» diretta da Rolf Reinhard); Debussy: *Nuages*; dal «Tre Notturni» (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da F. Vernizzi)

17.40 Ai giorni nostri Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 Segnalibro Charles Hamilton: Sul sentiero di guerra: scritti e testimonianze sugli indiani d'America - Pizzinelli: Il pazzetto terra a cura di Leopoldo Lullo

18.15 Lavoro italiano nel mondo

18.30 CLASSE UNICA

Agostino Lombardo - Storia del teatro: Medioevo e Rinascimento: Dal sacrificio di Abramo all'avventura di Rosana

OGGI È L'ULTIMO GIORNO con la riduzione delle soprattasse erariali.

19 Il settimanale dell'agricoltura

19.30 CIAK

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 Tanghi e valzer celebri Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

21 IL TROVATORE

Opera in quattro atti di Salvatore Cammarano

Musica di GIUSEPPE VERDI

Il conte Di Luna Aldo Protti

Leonora Mirella Parutto

Azucena Ciaramac Turner

Manrico Luigi Ottolini

Ferrando Franco Ventriglia

Ines Annalia Bazzani

Ruiz Ottorino Begali

Un vecchio zingaro

Uberto Scaglione

Un messo Augusto Veronesi

Direttore Mario Rossi

Maestro del Coro Sante Zanon. Orchestra e Coro del Teatro La Fenice di Venezia

(Registrazione effettuata il 26-12-60 dal Teatro «La Fenice» di Venezia)

Edizione Ricordi

Negli intervalli:

I) Posta aerea; II) Dino Provenzal: I capricci della lingua italiana; III) Oggi al Parlamento

Giornale radio

Al termine: Ultime notizie

- Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

10 NEW YORK - ROMA - NEW YORK

Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America

— Gazzettino dell'appetito (Omoplia)

11.12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

— Pochi strumenti, tanta musica

25 Breve intervallo

Laura Griffo: I miti femminili

30' Le nostre canzoni (Mira Lanza)

50' Breve intervallo

Cinque minuti con Achille Campanile

55' Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)

12.20.13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta: Allegremente

(Brillantina Cubana)

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionario delle canzoniissime (Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Musica in pochi

Rassegna di piccoli complessi di musica leggera

Negli interv. com. commerciali

Segnale orario - Secondo giornale

14.40 Da Gravina la Radiosquadra trasmette

IL VOSTRO JUKE BOX

Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da Carlo Balione

15.30 Segnale orario - Terzo giornale

- Bollettino meteorologico e della transibilità delle strade statali

15.40 Novità Fonit

(Fonit-Cetra S.p.A.)

16 IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

IV Giro ciclistico di Sardegna

Arrivo a Sassari (Radiocronaca di Paolo Valenti)

— Carosello di violini

— I nostri urdini della canzone: Roberto Ridarelli alias Bobby Rydell

— Black bottom, boogie woogie, cha-cha-cha: tre balli per tre età

— Ritratto d'autore: Gorni Kramer

— Strettamente strumentale

17 Il giornalino del jazz

a cura di Giancarlo Testoni

17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del soprano Renata Tebaldi e del tenore Giacinto Prandelli

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(Ripresa dal Programma Nazionale)

18.30 Giornale del pomeriggio

Sassofoni alla ribalta: Billy Vaughn

18.50 TATTAMUSICA

(Camomilla Sogni d'oro)

19.20 Motivi in tasca

Negli interv. com. commerciali

Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 ZIG-ZAG

20.30 UN VECCHIO AL SOLE

Radiodramma di Massimo Dursi

Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Sergio Tofano

L'annunciatore

Vincenzo Renato Cominetti

Vincenzo Sergio Tofano

Manlio Guardabassi

L'inquilina Anna Maestri

Il portinale Nino Bonanni

Gaspare Augusto Marccacci

La levatrice Lia Curci  
Il padre Nino Dal Fabbro  
Il cavaliere Checco Rissone  
Il capo ufficio Enrico Urbini  
Clementina

Maria Teresa Rovere  
La mamma di Clementina  
Anty Ramazzini  
Neri Mario Bardini  
L'uomo Quinto Parmeggiani  
Il figlio Jan De Vecchi  
La nuora Gabriella Gentia  
ed inoltre: Ettore Corazza, Renzo Bianconi, Sergio Gibello, Stefano Varriale  
Regia di Mario Ferrero

**21.30 Radionotte**

**21.45 Musica nella sera**  
(Camomilla Sogni d'oro)

**22.15 Mondorama**, coci di questo mondo in questi tempi

**22.45-23 Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

**RETE TRE**

**8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**

Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri. Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

**9.30 Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

**9.45 Il Settecento**

Sacchini (rev. Napolitano): 1) Edipo a Colono, ouverture (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento); 2) Aria di balletto (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hermann Scherchen)

**10.15 Compositori contemporanei argentini**

Terza trasmissione  
Kröpf: Musica per soprano, chitarra, vibratone, pianoforte e percussioni (1957) (Francisco Kröpf, pianoforte; Lucia Maranca, soprano; Jorge Anichini, chitarra; Víctor Astuti, percussioni; Antonio Jeps, vibratone - Direttore Roberto Ruiz - Registrazione effettuata dalla Radio Argentina a Buenos Aires in occasione del «XX Festival di Musica contemporanea»)

**10.30 La musica in Spagna**

Llobet: Tre canzoni catalane (Chitarrista Alirio Diaz); Escherich: Tre canzoni portoghesi (Teresa Berganza, soprano; al pianoforte l'Authe); De Falla: Concerto per cembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello (Frank Pelleg, cembalo; Willy Urfer, flauto; André Lardot, oboe; Hansjürg Leuthold, clarinetto; Harry Goldenberg, violino; Alexander Stein, violoncello - Orchestra della Radio Svizzera, diretta da Francis Traval (Regist. della Radio Svizzera)

**11 Letteratura pianistica**

Schubert: Scherzo in si bemolle maggiore (Pianista Daniel Barenboim); Schumann: Studi sinfonici op. 13 (Pianista Wilhelm Kempff)

**11.30 Musica a programma**

G. P. Mallipiero: Fantasia di ogni giorno (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caraculoso); Ravel: Shéhérazade, tre pezzi per soprano e orchestra (Soprano Elisabeth Lugt - Orch. Filarmonica della Jean Fournet); Messiaen: Réveil des oiseaux, per pianoforte e orchestra (Solista Yvonne Loriod - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Albert)

**12.30 Lieder e arie da camera**

Schumann: Cinque Lieder: a)

Der Nussbaum, b) Er Ist's, c) Schneeglöckchen, d) Rosenlein, e) Der arme Peter (Soprano Irmgard Seefried, pianista Erik Werba)

**12.45 La variazione**

Mozart: Sette variazioni K 25 sull'Aria «Guglielmo Rodolfo di Nassau» (pianista Rodolfo Caporali); Brero: Variazioni sopra un tema popolare italiano, per violoncello e pianoforte (Giuseppe Selmi, violoncello; Mario Caporali, pianoforte)

**13 — Pagine scelte**

Da «Lettere del Risorgimento italiano»: «Le prime armi» di Vittorio Bersezio

**13.15-13.25 Trasmissioni regionali**

13.15 «Listini di borsa»

**13.30 \* Musiche di Mozart, Liszt e Kabalevsky**  
(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 1° marzo - Terzo Programma)

**14.30 L'Espressionismo musicale**

Schönberg: La mano felice, dramma musicale op. 18 per soli, coro e orchestra (Sofia Mezzetti, soprano; Sofia Franzini, tenore; Teodoro Rovetta, baritono - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferruccio Scaglia - Maestro del coro Ruggero Maghini)

**14.50-16.30 CONCERTO SINFONICO**

diretto da KARL BOHM con la partecipazione del violinista Wolfgang Schneiderhan

Hindemith: Metamorfosi sinfoniche su temi di Carl Maria von Weber; Mozart: Concerto in re maggiore K. 218, per violino e orchestra; Schubert: Sinfonia n. 7 in do maggiore (La Grande) - Orchestra Filarmonica di Berlino  
(Registrazione effettuata il 21-9-1960 dal Rias di Berlino in occasione delle «Berliner Festwochen»)

**TERZO PROGRAMMA**

**17 — Il Trio**

Ultima trasmissione  
Carl Maria von Weber  
Trio in sol minore op. 63 per flauto, violoncello e pianoforte  
Arturo Danesini, flauto; Umberto Egadli, violoncello; Enrico Lini, pianoforte  
Johannes Brahms  
Trio in mi bemolle maggiore op. 40 per pianoforte, violino e corno  
Ornella Pultti Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Antonio Marchi, corno

**18 — La Rassegna**

Cultura tedesca a cura di Luigi Quattrocchi

**18.30 Paul Hindemith**

Six Chansons  
Claude Debussy  
Trois Chansons de Charles d'Orléans

**Zoltan Kodaly**

Szekler Kdage  
Carl Orff

Tre Catulli Carmina  
Esecuzione del «Wiener Akademie Kammerchor» diretto da Günther Grahnegg (Registrazione della Radio Francese)

**19 — Farmacologia del sogno**

a cura di Antonio Miotto  
Ultima trasmissione  
I sogni artificiali

**19.15 «Le grandi inchieste parlamentari»**

II - L'inchiesta parlamentare sul brigantaggio (1863) a cura di G. De Cesare

**19.45 L'Indicatore economico**

**20 — Concerto di ogni sera**  
Francesco Bonporti (1672-1749): Concerto a quattro in fa maggiore op. 11 n. 6  
Esecuzione del Complesso «I Musici»  
Louis Spohr (1784-1859): Con-

certo in fa minore per clarinetto e orchestra  
Solista Franz Hammerla  
Orchestra Sinfonica «Linz Bruckner», diretta da Ludwig Georg Jochum  
Claude Debussy (1862-1918): Iberia n. 2 da «Images»  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da André Cluytens

**21**

**Il Giornale del Tezto**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

**21.30 Lo scandalo del Canale di Panama**, programma a cura di Giuseppe Lazzari

Il fallimento della Compagnia francese del Canale nella cronaca della stampa contemporanea, nei resoconti parlamentari, negli atti dei processi, nei memoriali, nelle confessioni dei protagonisti  
Regia di G. D. Giagni  
(vedi articolo illustrativo a pag. 14)

**22.25 Bohuslav Martinu**

Quartetto n. 4 per archi  
Bo Nilsson  
Scena 1° per complesso da camera

**Halois Haba**

Quartetto op. 90 per archi  
Nicolò Castiglioni  
Tropi per complesso da camera  
Direttore Hans Rosbaud  
Orchestra Sinfonica del «Sudwestfunk» e Quartetto «Novak»  
(Registrazione effettuata il 15-10-1960 dal «Sudwestfunk» Baden Baden durante i «Donauessinger Musiktag für Zeitgenössische Tonkunst»)

**23.20 Libri ricevuti**

**23.35 \* Congedo**

César Franck  
Sonata in la maggiore per violino e pianoforte  
David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolski, pianoforte

**Filodiffusione**

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli  
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV** - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da D. Mitropoulos e D. Paris; musiche di Krenek, Schoenberg, Hindemith, Petrasl 10,35 (14,35) in «Sonate classiche»  
Sonata a tre in do minore, di Bach e Sonata n. 3 in re minore, di Purcell 16 (22) «Un'ora con Schubert»  
17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti di Mozart e Kachaturian.

Torino: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da N. Sanzogni e P. Boulez; musiche di Lieberman, Lidholm, Berio - 10,30 (14,30) in «Sonate classiche»: Le Tombeau e Sonata 1° per flauto in sol minore, di Leclair - 11 (15) Musiche di K. A. Hartmann - 16 (20) «Un'ora con Rachmaninoff» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti di Mendelssohn e Dvorak.

Milano: 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori F. Previtali e B. Maderna; musiche di Casella, Petrasl, Pergallo, Fellegara, Maderna - 10,30 (14,30) Sonata in sol maggiore (op. 34) n. 2 per pianoforte e Sonata in fa maggiore (op. 32) n. 1 per pianoforte e violoncello, di Clementi - 11 (15) «Musiche di Debussy» - 16 (20) «Un'ora con J. S. Bach» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti di Mozart, Bartók e Prokofiev.

Napoli: 8 (12) in «Invenzioni e fughe»: Invenzioni a tre voci dal n. 1 al n. 15; Toccate e fughe in fa maggiore, di Bach e 3 fughe per quartetto d'archi, di Pick Mangiagli - 9 (13) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori A. Boulé e F. Scaglia; musiche di Elgar, Hindemith, Stravinsky, Henze - 10,30 (14,30) Sonata 1° in sol maggiore (op. 3) e Sonata 2° in la maggiore, di Griaziani - 11 (15) «Musiche di Cesar Franck» - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerti di Ciaikovsky e Poulenc.

**CANALE V** - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.  
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

**FONOVALIGIA 4 VELOCITA'**

**RADIO**  
a 6 transistori  
**MODELLO**  
**SUPER 1961**  
con elegante  
astuccio protettivo  
Funzionamento a pila comune  
**LIRE 12.000 + LIRE 500**  
per spese postali

**VOLTAGGIO**  
**UNIVERSALE**  
**LIRE 13.800**



**ELECTROGRAMMOPHON LTD**  
**CON OMAGGIO DI 22 CANZONI**  
su dischi microsollo normali (non di plastica)

**DISCHI MICROSOLO 33 giri (10 canzoni)**

A L. 1.100 CADAUNO + 250 SPESE POSTALI

- PER 5 DISCHI: L. 3.800 COMPLESSIVE + L. 280 SPESE P.L.I.
  - PER 4 DISCHI: L. 3.700 COMPLESSIVE + SPESE POSTALI
- da scegliere fra i seguenti:

- PH 30357. Cocktail di successi n. 1**  
Una zebra e pols - Malagaella - La vie en rose - Flamingo - Alla en el rancho grande - La nonna Magdalena - Cucurucuc paloma - Petite fleur - Harlem notturno - El humagueño.

**PH 30358. Cocktail di successi n. 2**  
Una zebra e pols - Malagaella - La vie en rose - Flamingo - Alla en el rancho grande - La nonna Magdalena - Cucurucuc paloma - Petite fleur - Harlem notturno - El humagueño.

**PH 30358. Ballabili celebri n. 1**  
Rosamunda - Kriminal tango - Mazurka di Miglivaacca - La comparsata - España caní - Gelosia - Lo studente passa - Cielo azzurro - La quadriglia di famiglia - Caminito.

**PH 30359. Ballabili celebri n. 2**  
Oh Sultana! - Malomra - El relicario - La paloma - Speranze perdute - Valzer di mezzanotte - Hernando un café - Rusticamela - Tango delle capinere - I patinatori.

**LE 24 CANZONI DI SANREMO**

SU DUE DISCHI 33 GIRI

**PER COMPLESSIVE L. 2.500**

PIU' L. 260 PER SPESE POSTALI

Inviateli le Vostre richieste; pagherete al postino che vi farà la consegna. INDIRIZZARE A:

**PHONORAMA**

Corso Sempione, 33 (INA) - MILANO - Tel. 47 48 57

**LEVITO**

**LE MIGLIORI TORTE FOCACCE e CIAMBELLE SI OTTENGONO**



**SOLO COL VANIGLIATO**

**DITTA ANTONIO BERTOLINI TORINO**

**SPECIALE PER PIZZE E GNOCCHI**

**VANIGLIATO PER DOLCI**

**RICHIEDETE CON SEMPLICE CARTOLINA IL RICETTARIO COMPLETO A**

**BERTOLINI**  
**FRAZIONE REGINA MARGHERITA 5**  
**TORINO**

**BERTOLINI**  
TORINO

ALEMARE

**LYS** il bar  
in tasca

\* questa sera nell'ARCOBALENO



**Dufour** \* alle 20 e 50  
CAMELLE

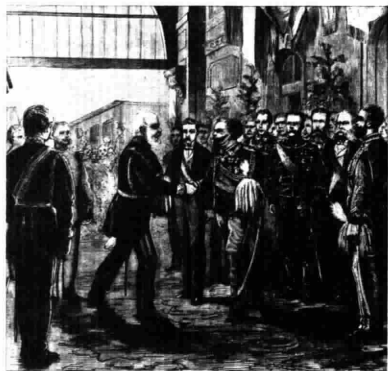


classe unica

114 Giacomo Perticone

## La politica estera italiana dal 1861 al 1914

L. 400



Le feste di Milano per l'imperatore Guglielmo I

Dalla proclamazione del Regno alle vicende dell'Italia contemporanea, la nostra storia viene delineata sotto il profilo interessante — e per molti aspetti nuovo — dei rapporti politici internazionali. Il volume è completato da un'ampia appendice che riporta documenti di notevole importanza storica.

**ERI** EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana

Via Arsenalè, 21 - Torino

**TV**

**giovedì 2 marzo**

### TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

#### 13 — Classe prima:

- a) Osservazioni scientifiche Prof. Giorgio Graziosi
- b) Lezione di matematica Prof. Giuseppe Vaccaro
- c) Lezione di economia domestica Prof.ssa Anna Marino

#### 14.10 Classe seconda:

- a) Geografia ed educazione civica Prof. Riccardo Loreto
- b) Lezione di calligrafia Prof. Saverio Daniele
- c) Lezione di italiano Prof. Mario Medici
- d) Lezione di disegno ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino

#### 15.35 Classe terza:

- a) Lezione di matematica Prof.ssa Liliana Ragusa Gili
- b) Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perea Labia
- c) Lezione di italiano Prof.ssa Fausta Monelli
- d) Lezione di economia domestica Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17 — IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, gio-

chi e canzoni del mondo dei ragazzi

Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo  
Complesso musicale Regina-Avitalle  
Regia di Lello Golletti

### RITORNO A CASA

18 — Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Insegnante Alberto Manzi

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GONG (Milkana - L'Oreal)

#### 18.45 VECCHIO E NUOVO SPORT

#### 19 — PASSAPORTO

Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

#### 19.25 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE

Varietà musicale Orchestra diretta da Nello Segurini

#### 19.50 PRODURRE DI PIU'

Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura

#### 20.10 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TIC-TAC (Alax - Telerie Bassetti)

### SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### ARCOBALENO

(Candy - Olio Sasso - Du-

four - Krone)

#### PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

#### 21 — CAROSELLO

(1) Imec Biancheria - (2) Prodotti Marga - (3) Macchine da cucire Singer - (4) Gelatina Ideal - (5) Stock

I cortometraggi sono stati

realizzati da: 1) Roberto

Gavioli - 2) General Film -

3) General Film - 4) Proa

Roma - 5) Cinetelevisione

#### 21.15 CAMPANILE SERA

Presenta Mike Bongiorno con Enzo Sampò ed Enzo Tortora

Realizzazione di Romolo

Stena e Gianfranco Bet-

tetini

#### 22.30 CINELANDIA

Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini

a cura di Stefano Canzio

e Jacopo Rizza

#### 23 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti

televise europee

SVIZZERA: Losanna

#### CAMPIONATO DEL MONDO DI HOCKEY SU GHIACCIO

Cronaca registrata di alcune fasi dell'incontro URSS-USA

Al termine:

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

In Eurovisione dalla Svizzera

## Campionati mondiali di hockey

Sino al 1956 il pubblico italiano ha saputo ben poco dell'hockey su ghiaccio, lo sport nazionale dei canadesi così come il baseball lo è per gli americani, il cricket per gli inglesi, lo sci per i nordici. L'avevano visto e lo seguivano soltanto i milanesi, lo praticavano le giovani leve di Bolzano, Cortina, Merano. In tutto il resto del nostro paese, poco o nulla: se ne vedeva qualche squarcio, molto breve e raramente, sui cinegiornali; o se ne leggeva qualche riga sbrigativa, titolotto a una colonna, sui pochi giornali specializzati del lunedì. Nel '56 ci furono le Olimpiadi invernali di Cortina d'Ampezzo e improvvisamente gli italiani scoprirono l'hockey su ghiaccio alla televisione: in una settimana, insieme con questo bellissimo sport, divennero famosi il centravanti russo Bobrov che portò la propria squadra a una vittoria inattesa; i canadesi che erano venuti a perdere nel nuovissimo palazzo del ghiaccio la loro seconda Olimpiade; gli americani che erano stati alla base del tracollo canadese, ma dovevano poi farsi battere dai russi; i cecoslovacchi che completavano il ristretto gruppo delle «grandi». Alla vigilia dei Giochi l'attesa era per Sailer, il discista austriaco più elegante, veloce e sicuro dei nostri tempi; alla fine, i pareri erano divisi tra Sailer (tre medaglie d'oro su tre) e l'hockey, che aveva polarizzato l'attenzione entusiasta di milioni e milioni di neofiti, sera per sera.

Dal 2 al 12 marzo, l'hockey torna di moda tra i fedeli del video, attraverso i collegamenti in Eurovisione e i filmati, da Losanna e da Ginevra per il campionato del mondo. Ci saranno venti squadre, in due gironi: otto nel primo, il girone finale, che com-

prende tutte le migliori ed è completato secondo un criterio che spiegheremo subito; dodici nel secondo, il girone di consolazione, che è aperto, diciamo così, alla «seconda serie», ma offre nello stesso tempo garanzie di promozione per il torneo futuro. Nel girone finale, che assegna il titolo alla vincente, figurano Canada, URSS, Cecoslovacchia, Stati Uniti, Svezia e Finlandia, che si classificarono in questo ordine nel campionato mondiale di due anni fa a Praga; poi altre due squadre, che saranno state scelte all'ultimo momento tra Germania Ovest, Norvegia, Germania Est e Svizzera. Si tratta cioè, meno la Svizzera, delle squadre che a Praga si piazzarono ai primi posti del torneo di consolazione: piazzamenti che, come accennavamo prima, danno diritto nel campionato successivo a sostituire le ultime due del girone finale del campionato precedente. A Praga, la Svizzera fu prece-

duta, per la verità, da Italia e Polonia; ma poiché il torneo si disputa quest'anno nella repubblica alpina, gli elvetici scavalcano, in qualità di organizzatori, italiani e polacchi e concorrono a uno dei due posti disponibili accanto ai «grandi». Quindi, l'Italia partecipa al campionato nel girone di consolazione che però ha molte possibilità di vincere, acquistando così il diritto di salire nel '62 tra le aspiranti al titolo.

In Eurovisione, vedremo sette partite: tra le quali un paio della nostra squadra, altrettante tra i grossi club che finiranno ai primi tre posti. Altre sette le vedremo attraverso i filmati. Quattordici partite in undici giorni: più di quanto sarà possibile vedere, direttamente, al pubblico pagante che non può di certo fare la spola tra le due città scelte dagli organizzatori.

Guglielmo Moretti



Una fase animata di un incontro di hockey giocato al Palazzo del Ghiaccio di Torino. Quasi sconosciuto in Italia fino al 1956, questo sport divenne popolare dopo le Olimpiadi invernali di Cortina



## notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 650 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

**23.05** Musica per tutti - Canzoni di notte - 0.36 Un'orchestra e uno strumento - 1.06 Pagine liriche - 1.36 Orchestra e spettacolo al mondo - 2.36 Ritmi del Sud America - 3.06 Asse della musica leggera - 3.36 Piccoli complessi - 4.06 Palcoscenico lirico - 4.36 Flash musicali - 5.06 Motivi da film e riviste - 5.36 Canzoni del mattino - 6.06 Arbalento musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

### SARDEGNA

**12.25** Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

**14.20** Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

**20** Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

### SICILIA

**7.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

**14.20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

**20** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

**24** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7.15** Lern English zur Unterhaltung - Ein Letzgang der BBC - London 11. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**8-8.15** Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Auto (Rete IV).

**9.30** Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rete IV).

**12.30** Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

**13** Leichte Musik - 13.30 Unterhaltungsmusik (Rete IV).

**14.20** Gazzettino delle Dolomiti (14.25 Trasmissione per la Ledina di Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Pagnanella I).

**14.50-15** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

**17** «Dai crepes del Sella», Trasmissione in collaborazione col Comité des Vallées de Cherdola, Badia e Fassa - 17.30 Fünfuhree - 18 Leichte Musik (Rete IV).

**18.30** Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibner - 19 Volksmusik - 19.15 Blick in die Region - 19.30 Lern English zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19.45** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

**20** Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Speziell für Sie! (Electronica) - 21.15 Film Magazin - zusammengestellt von Brigitte von Selva (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.30** Symphonische Musik aus der neuen Welt. 1. Lukas Foss: Klavierkonzert n. 2. Lukas Foss: Klavier. Los Angeles Festival Orchestra; Dir.: F. Waxmann; 2. Franz Waxmann: Sinfonietta für Streicher u. Schlagzeug. Los Angeles Festival Orchestra; Dir.: F. Waxmann; 3. Howard Hanson: Elegie op. 44. Eastman Rochester Symphony Orchestra; Dir.: H. Hanson - 22.30 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

**23.23.05** Spät Nachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

**FRUIRI-VENEZIA GIULIA**

**7.30-7.45** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.25** Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**12.40-13** Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Il quaderno d'italiano - 13.54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

**13.15-13.25** Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

**14.20** «Come un juke-box» - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15** Carlo Pacchioni e il suo complesso (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.25** «L'opera di Gian Stuparich», di Bruno Maier - 2a trasmissione (Trieste 1 e stazioni MF I).

**15.40-15.55** Complesso tipico friulano: Bruno Degano, fisarmonica; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Amelio, clarinetto; Antonio Ortiga, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF I).

**20-20.15** Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A).

**7** Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi 7.30 - Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11.30** Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Buon divertimento! Ve lo augurano Edmundo Ros, il trio Los Panchos e Alberto Semprini - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

**17** I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «I concerti e ballabili - 18 Classe unica: Tone Penko: Veleni, eccitanti e stupefacenti: (9) - «Banisteria» - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Musiche di Paul Hindemith e Franz Liszt nell'interpretazione del violista Aurelio Arcidiacono e della pianista Xenia Prochorova - 19 Allarghiamo l'orizzonte: il mondo che ci circonda: (5) - «Il suono» a cura di Drag Renar - 19.30 «Da festival musicali» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico diretto da Kirill Kondraschin con la partecipazione della pianista Lilian Kalil. Kabelevsky: Colas Breugnot, ouverture, Chopin: Concerto n. 2 in fa minore per pianoforte e orchestra. Andante spianato e gran polacca brillante, Rachmaninov: Sinfonia n. 3 Orchestra Filarmonica Triestina. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 10 maggio 1960.

Nell'intervallo (ore 21.25 c.a.) Letteratura ed arte: «Riccardo Bacchelli - Iride», recensione di Franc Jexa. Dopo il concerto (ore 22.20 c.a.) Scienza e tecnica: Slavko Andrić: «Gara per la costruzione del più rapido automobile» indi «Melodie romantiche» - 23 «Harlem di notte» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

## Radio Vaticana

**14.30** Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17. Concerto del Giovedì: Musiche di Viana, Jobst, Hasler, Vittoria, Scarlatti, Buning, col Coro «S. Maria di Velbert» diretto da J. Muller. 19.33 Radioguarnesima: «San Paolo ha scritto» - «Per il peccato, la morte» lezione di S. E. Mons. G. B. Parodi, Vescovo di Savona e Noli - La liturgia e la statio - Oggi in Vaticano. 21 Santo Rosario - 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Radioguarnesima.

## selezione dall'estero

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

**19.40** Dischi. **19.50** Fantasia musicale. **20** «Seguendo la musica», di Michel Auzepy e Christian Jollier. **20.50** «Jazz ai Campi Elisi». Presentazione di Jack Diéval e Louis Rey. **21.50** La Voce de l'Amérique. Musica per le radio. **22.50** Duke Ellington presentato da Guy Montassut. **23.15** Festival internazionale di Rock and Roll.

#### III (NAZIONALE)

**20** Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Musiche di Beck, Beethoven e Thiriet. **21.45** Rassegna musicale. **22.25** Melodie interpretate da Jussi Björling e dal pianista Frederick Schauer. **23.10** Albert Roussel: «Bacco e Arianna», op. 43, suite n. 2; «Il festino del ragno», balletto. **23.45** Shostakovich: Preludio e fuga in sol minore op. 87 n. 22.

#### MONTECARLO

**19.25** La famiglia Duran. **20.05** In balla del vento. **20.30** Le scoperte di Nanette: La foresta vergine - 20.45 «Amour, humour», con André Claveau. **21** Suo marito, di Paul Gerdal e Robert Spitzer. Adattamento di Maurice Chevit. **22.10** Collezione d'inverno. **22.30** «Opera Magazine».

#### INGHILTERRA

#### ONDE CORTE

**20** «La storia di Dowdals», testo sceneggiato sulla costruzione della prima ferriera, di Gwyn A. Williams. **20.30** Musiche popolari con la Eric Delaney Band e Lorie Mann. **21.45** Melodie popolari di ieri e di oggi. **22.15** Complesso strumentale della BBC diretto da Peter Martin. **22.30** Dischi presentati da Alan Keith. **23.15** Musica richiesta.

#### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

**20** Anton Dvorak: Cinque leggende da op. 59. **20.20** «Ma quella parola non la dissi», radio-commedia. **22** «Nacht und Tag». **22.15** Notiziario. **22.20** Magazzino cinematografico.

#### MONTECENERI

**19** Ocarine. **20** Siperlatto di canzoni. **20.45** Concerto diretto da György Rényi. Schubert: Sinfonia n. 4 in do minore (Tragica). Mozart: Sei danze tedesche. V. 509. «Villa-Lobos» - Bachianas Brasileiras n. 4. **22.20** Melodie e ritmi. **22.35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

#### SOTTESI

**19.50** «Cela s'appelle l'Aurore», film radiofonico di Gérard Valbert, tratto dal romanzo di Emmanuel Roblès. 1° episodio. **20.15** «Scacco matto», di Roland Juy. **21.10** «Perché ho rifiutato il Premio Goncourt», conversazione di V. H. Horia. **21.30** Concerto diretto da Mladen Basic. Musiche di Stamitz, Haydn e Poot. **23-23.15** Per i vostri sogni.



## ATTENZIONE!

*lui vi osserva*

L'uomo dei vostri sogni è dinanzi a voi. Il suo sguardo che indugia sulla vostra persona vi esamina e vi giudica. Giudica anche le vostre mani che vorrebbe bianche e belle. Per questo, usate ogni sera Kaloderma-Gelée, il meraviglioso specifico altamente curativo, che rende le mani morbide, bianche, seducenti.

Basta un minuto di massaggio perchè Kaloderma-Gelée penetri in profondità alimentando e rigenerando i tessuti sottocutanei. Provatela questa sera stessa!



**KALODERMA**

*A base di glicerina e ritale*

**Gelée**

*in un minuto mani vellute!*



Valeria Valeri (La marchesa)

## I sinceri

ore 21,30 terzo programma.

Alla prima rappresentazione, avvenuta il 13 gennaio 1739 al Théâtre Italien, *Les Sincères* di Marivaux fu accolta con applausi e vivi consensi; il giorno successivo fu invece clamorosamente fischiate. Il perché di questa singolare accoglienza riservata alla *pièce* è presto detto: alla «prima» l'autore aveva voluto celarsi nell'anonimato, ma poi, quando il suo nome venne reso noto, i parigini non si peritarono di disapprovare e condannare questa che a noi oggi appare una delle migliori commedie di Marivaux. Il fatto è, di per sé, sufficiente a dimostrare quanto difficile sia stato il successo per quest'autore, lui vivente; e ci spiega inoltre come anche le sue opere maggiori, elevate oramai al livello dei «classici» quali *Le jeu de l'amour et du hasard*, *Les fausses Confidences*, *L'Épreuve* o *Ariquin* poi par l'Amour non abbiano mai ottenuto, al loro primo apparire, quell'incondizionato favore che lascia presagire una loro durevole fortuna. Ciò che i contemporanei di Marivaux non gli seppero mai perdonare fu soprattutto una cosa: di non amare Molière, e per di più di non voler nascondere questa sua disistima per un autore che, morto da più di mezzo secolo, continuava a esercitare un'influenza determinante sulla produzione teatrale dell'epoca. E prima che accanto, se non in opposizione, alla forza, alla robustezza, all'incisività dello stile comico di Molière fosse apprezzata nel suo giusto valore, la grazia, la sottigliezza, l'eleganza, il particolare *mélange de badinage et d'émotion*, l'intima freschezza celata sotto i tratti del più studiato artificio, in cui risiede il segreto dello stile di Marivaux, dovette passare ben più di un secolo; e fu necessario giungere sin quasi alle soglie del Novecento perché sulla critica non gravasse la negativa opinione dei suoi contemporanei, per lo più propensi a sottoscrivere il severo giudizio di Voltaire per il quale Marivaux non avrebbe fatto altro in vita sua che *péter des œufs de mouche dans des balances de toile d'araignée*.

*Les Sincères*, ad esempio, venne ripresa soltanto nel 1891 all'Odéon, ma a partire da allora ebbe un'infinità di repliche che ne assicurarono la sua ritardata fortuna. Piace in questa commedia, tutta grazia e finezza, l'abilità che l'autore dimostra nel tracciare una singolare galleria di ritratti nei quali si colpisce, con piccante malizia, pose, atteggiamenti e vanità del secolo; ma piace soprattutto il delicato gioco che si stabilisce fra i due protagonisti, la Marchesa ed Ergasto, i quali, credendo di amarsi per il sol fatto di avere in comune un ideale di vita fondato sulla sincerità assoluta, al primo intoppo decidono di separarsi per sempre. La Marchesa infatti non potrà tollerare d'esser considerata meno bella di un'altra dama e finirà nelle braccia di uno spasmatico che l'adora, mentre Ergasto ripiegherà su Araminta, da lui amata in precedenza. Per Marivaux, dunque, l'amore che già aveva trionfato dei giochi del caso, dei sottili imbrogli delle false confidenze e di molte altre prove, non resistette al giuoco spietato della verità; di quella, perlopiù, amministrata senza garbo e senza misura.

Lidia Motta

### TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almaccò** - **Musiche del mattino**
- Mattutino**  
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve a cura dell'EN.I.T.
- Il banditore**  
Informazioni utili
- Il nostro buongiorno** (Palmolive - Colgate)
- 9** La fiera musicale (Chlorodont)
- 9.30** Concerto del mattino
- 1) Rossini: a) La scala di seta; Sinfonia; b) La Semiramide: «Ah, quel giorno ognor rammento»; Donizetti: Lucia di Lammermoor: «Fra poco a me ricovero»; Verdi: Aida: «O cieli azzurri»
- 2) Schubert: Sinfonia n. 6 in do maggiore (La Piccola): a) Andante - Allegro; b) Andante; c) Scherzo (Presto) più lento; d) Allegro moderato (Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Josef Krips)
- 3) Oggi si replica...
- 11** La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)  
L'Italia in cartolina, a cura di Mario Pucci
- Il palio della lingua italiana**, a cura di Anna Maria Romagnoli
- 11.30** Il cavallo di battaglia di Phil Nicolai, Natalino Otto, Betty Curtis (Invernizzi)
- 12** **Musiche in orbita** (Ola)
- 12.20** **\*Album musicale**  
Negli interv. com. commerciali
- 12.55** **Metronomo** (Vecchia Romagna Buton)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** IL RITORNELLO  
Cantato da Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci
- Dirige Angelini (Salumificio Negroni)
- 14-14.20** **Giornale radio**  
Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettini regionali» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Barl I - Caltanissetta I)
- 15.15** Conversazioni per la Quaresima  
Messaggio della Salvezza: Il Cristo è venuto a salvarci, a cura di Padre Carlo Cremona
- 15.30** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replika)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i piccoli
- a) Girofondo  
Trasmissione da ascoltare con la mamma, a cura di Maria Luisa Bari

- b) Quattro passi sull'arcobaleno  
Il racconto di verde  
Radiofantasia di Renata Pacariè - Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.30** \* Hugo Winterhalter e la sua orchestra
- 16.45** Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)  
Jerome Bruner e Giorgio Tagliacozzo: La riforma della scuola vista dagli americani (I)
- 17** **Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** IL MONDO DELL'OPERA  
Un programma di Franco Soprano
- 18.15** La comunità umana
- 18.30** CLASSE UNICA  
Natalino Sapegno - Leopardi: La conversione letteraria  
Ugo Teodori - Lo sviluppo dell'organismo umano: La costituzione dell'individuo
- 19** La voce dei lavoratori
- 19.30** Le novità da vedere  
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferreri, Achille Fiocco
- 20** **Motivi di successo**  
Negli interv. com. commerciali  
Una canzone al giorno (Antonietto)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 20.55** Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)
- 21** Dall'Auditorium di Torino Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
- CONCERTO SINFONICO**  
diretto da FRANCO MANINNO
- Beethoven: 1) *Le creature di Prometeo*, ouverture op. 43; 2) Sinfonia n. 5 in do minore op. 67; a) Allegro con brio, b) Andante con moto, c) Allegro (Scherzo), d) Allegro (Finale); R. Strauss: Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pagina 9)
- 22.35** Nell'intervallo: Paesi tuoi  
Orchestra dirette da Shority Roger, George Melachini e Morton Gould
- 23.15** Oggi al Parlamento - **Giornale radio**  
\* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte
- SECONDO PROGRAMMA**
- 9** Notizie del mattino
- 05** Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
- 20** Oggi canta Luciano Tajoli (Commissione Tutela Lino)
- 30** Argento vivo (Agipgas)
- 45** Romantico album (Lavabiancheria Candy)
- 10** LA BANDERUOLA  
Rivistina barometrica esposta a tutti i venti di D'Onofrio, Gomez e Nelli  
Regia di Amerigo Gomez  
— Gazzettino dell'appetito (Omopoli)
- 11-12.20** \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
— Pochi strumenti, tanta musica
- 25** Breve intervallo  
Nino Frattini: Personaggi della cronaca
- 30** Le nostre canzoni (Mira Lanza)
- 50** Breve intervallo  
Angelo Cavallo: Canti e cantori di Napoli
- 55** Orchestre in parata (Doppio Brodo Star)
- 12.20-13** **Trasmissioni regionali**
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
- 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signore delle 13 presenta:  
Lelio Luttazzi: 30 anni di swing (L'Oreal)
- 20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25** Fonolampo: dizionarietto delle canzoniissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45** Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55** Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14** **Motivi di danza**  
Dall'charleston al rock and roll  
Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - **Secondo giornale**
- 40** R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)
- 15** **Passaggiata italiana**  
Curiosità e folklore da Perugia-Trieste
- 15.30** Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della trasmissibilità delle strade statali
- Carnet Decca** (Decca London)
- 16** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
- IV Giro ciclistico di Sardegna
- Arrivo a Cagliari (Radiocronaca di Paolo Valentini)
- La luna e le canzoni
- Tre «classici» dello swing
- Dall'album di Tosti: canta Giuseppe Di Stefano
- Grandi orchestre da ballo: Edmundo Ros
- 17** IL PENTAGRAMMA  
Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi
- 17.30** UNA RIBALTA PER I GIOVANI  
Nuovi artisti al microfono
- 18.30** **Giornale del pomeriggio**  
Ribalta dei successi Carisch (Carisch S.p.A.)
- 18.50** \* **TUTTA MUSICA** (Camomilla Sogni d'oro)
- 19.20** \* **Motivi in tasca**  
Negli interv. com. commerciali  
Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** Della Scala presenta  
**GRAN GALA**  
Panorama di varietà  
Orchestra diretta da Marcello De Martino - Regia di Riccardo Martini (Palmolive-Colgate)
- 21.30** Radionotte
- 21.45** Sulla scia dei delfini  
Documentario di Nipo Sapia
- 22.15** a leggenda del jazz a cura di Mino Caudana
- 22.45-23** **Ultimo quarto**  
Notizie di fine giornata

**SESTILE. SIGNORA**  
vive un meraviglioso "ASPIRAPOLVERE", di gran marca che pulisce e lucida la casa senza fatica e un prodigioso "FRULLATORE", che fa tutti in cucina per preparare marmellate, salse, frullati e cibi vari. **TUTTO PER SOLE LIRE 11.500?**  
E' MOLTO FACILE  
**GRATIS E SENZA ALCUN IMPEGNO**  
5 ANNI DI GARANZIA  
INCREDIBILE MA VERO!!!  
La nostra Società per far conoscere a tutte le donne di casa le numerose e prodigiose prestazioni del nuovo e preclaudicante aspirapolvere LAMPE ritiene che il prezzo sia il miglior proporzionale.

**NUOVO SISTEMA AMERICANO DI VENDITA DIRETTA DAL FABBRICANTE AL CONSUMATORE**  
E' completo di bocchette, spazzole e pannello per tutti gli usi, compresa la pulizia dei soffitti. L'unico aspirapolvere con sacco a doppio filtro con espansore deodorante per profumare gli ambienti.  
G.I.F.E. - Conzorzi Interni. Fabbricanti Elettrodomestici - Via G. Modena 29 R - MILANO

## A rate

A. TAMARO

## DUE ANNI DI STORIA

(1943 - 1945)

Il documento del più duro periodo della storia d'Italia divisa in due parti l'una contro l'altra armata: pagine che testimoniano e rievocano i giorni infuocati dal 25 luglio 1943 al 25 aprile 1945, con migliaia di illustrazioni.  
3 voll. ril., pag. 1800. L. 15.000. A rate: contrassegno L. 3000 e 6 rate mensili da L. 2000.

**ROMANA LIBRI ALFABETO**  
PIAZZA PASQUALE PAOLI, 3 - ROMA (223)

**ROMANA LIBRI ALFABETO - p. P. Paoli, 3 - Roma (223)**

Vi prego spedirmi contrassegno di L. 3000 una copia completa dell'opera «DUE ANNI DI STORIA», impegnandomi a pagarne la differenza di L. 12.000 in 6 rate mensili da L. 2000 ciascuna. Comosso ed accetto le condizioni che regolano la vendita con riservato dominio.

\_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ cognome e nome \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ professione \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ indirizzo privato \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ indirizzo dell'ufficio \_\_\_\_\_

DA STACCAR E TRASCRIVERE SU CARTOLINA POSTALE

## 28 Una signorina di 20 anni e due signore di 43 e 51, ci scrivono:

1) ...Mi sento dire da mio marito che la pelle del mio viso non è più quella di una volta. Va bene che non sono più tanto giovane, ma mi piacerebbe lo stesso tenermi un po' su di giri.  
Vittoria F. (anni 43) Genova

Per tenersi... «su di giri» come dice lei, ci vuole una cura appropriata e continua. Ogni sera la sua pelle deve essere trattata e nutrita con la «Cera di Cupra», una crema a base di cera vergine d'api e olio di mandorle dolci, che ha il potere di rendere l'epidermide fresca, morbida, cancellando le rughe e le grinze. La troverà in farmacia a sole 500 lire la cura di un mese.

2) ...Il mio fidanzato mi ha consigliato per i miei denti sempre gialli, la «Pasta del Capitano» perché buonissima. E' proprio vero o è un dentifricio qualunque?  
Marcella B. (anni 20) Aosta

Dia retta al suo fidanzato, cara signorina, e cominci da oggi a lavarsi i denti con la «Pasta del Capitano» che troverà in farmacia. Questo dentifricio assolutamente innocuo perché privo di acidi, oltre a rendere la dentatura bianca e lucente, le farà sentire sempre la bocca profumata e gradevolissima. Non aspetti tempi!

3) ...Alla signora Ermanna non posso rispondere perché la sua domanda non è di mia competenza. Si rivolga perciò al suo medico di fiducia che saprà consigliarla sulla giusta terapia.

4) ...Lavoro in una grande sartoria e non posso lamentarmi perché mi trovo bene. Le gambe però, quando la sera torno a casa, non mi reggono più. Le piante dei piedi mi bruciano e le caviglie sono gonfie e indolenti.  
Paola C. (anni 51) Palermo

Innanzi tutto le consiglio di rivolgersi al suo medico di fiducia per i dolori alle gambe. Se però vuole avere un senso di fresco, di sollievo e di ristoro ai piedi affaticati, provi a massaggiarsi tutti i giorni con il «Balsamo Riposo» una pomata portentosa che troverà in farmacia. Non macchia e non unge. Le sembrerà di camminare come a vent'anni.  
Dott. NICO  
Chimico-farmacista

**Se il calligrafo Ciccarelli uscirà non vuoi perdersi i denari e i calli restan tuoi**

sti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onnda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio Rassegne** - varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9.45 **Musiche spirituali**

Trascriz. di G. Geoffroy e J. Dehar: Sei Noël francesi: a) Venez vite voir la pulcelle, b) D'ou viens-tu bergère? c) Un Ange est descendu du ciel, d) Villancico, e) Noël nouveau, f) L'Enfant dort, ne faut point de bruit (Piccolo Coro del Casaleotto diretto da Luigi Colacicchi); Trascriz. Toccini: Cinque Negro's Spirituals, per basso e orchestra: a) Go down, Mosses, b) Dere's no Hidin place down dere, c) Done, for un ny los sheeps, d) Steal away, e) De Gospel train's a Camin (Basso Franco Ventriglia - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Grazioli)

10.15 **Il concerto per orchestra**

Turchi: Piccolo Concerto notturno (in cinque parti, con intervalli senza interruzioni) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Sicilianos: Concerto per orchestra (Orchestra Sinfonica della Radio Elenica diretta da Fritz Litschauer)

11 - **La cantata profana**

A. Scarlatti: a) Tirsi, ti pentirai (Adriana Materassi, mezzosoprano; Ornella Mercatelli, pianoforte); b) Prologetto: la vita ancor (Nucci Condò, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); c) Quel cigno albero (Anna Maria Rota, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte); Haendel (rev. B. Gluranna): Laceria (Ester Orelli, soprano; Flavio Benedetti Michelangeli, clavicembalo)

11.30 **Composizioni dimenticate**

Martini: 1) Sinfonia concertante, in violino e cembalo obbligati: a) Allegro moderato; b) Andante; c) Vivace (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); 2) Concerto in do maggiore, per clavicembalo e archi (rev. G. Piccoli): a) Allegro sostenuto; b) Larghetto; c) Allegro molto; d) Allegretto (quasi minuetto) (Clavicembalo: Isabelle Ner - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi); Sallustiana: Tabbellina, Intermezzo comico dall'Opera «Axurro d'Ormu» (Ester Orelli, soprano; Hugues Cuonod, tenore; Paolo Reh-fus, baritone - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto); Pic-Mangialicci: Notturno e Rondò fantastico (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile)

12.30 \* **Musica da camera**

Schumann: Andante e variazioni op. 46 (Duo pianistico Gorki-Lorenzi)

12.45 **Il virtuosismo vocale**

Haendel: Tre Arie di «La Rissurrezione» a) Aria «Voci dall'Erebo»; b) Recitativo e Aria «Ferma l'ali»; c) Aria «Risorge il mondo» (Basso Lorenzo Gaetani, soprano Lilliana Poli - Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonavolenti)

13 - **Pagine scelte**

Da «L'avventuroso Semplicissimo» di Hans J. C. von Grimmshausen: «Semplicio va nel mondo e non l'approva» - Chi idolatri nuovissimi vi trova»

13.15-13.25 **Trasmissioni regionali**

13.15 «Listini di Borsa»

13.30 \* **Musiche di Bonporti, Spohr e Debussy**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 2 marzo - Terzo Programma)

14.30 **Musiche concertanti**

Bach: Concerto in do minore, per violino, oboe e orchestra d'archi: a) Allegro; b) Adagio; c) Allegro (Isaac Stern, violino; Marcel Tabuteau, oboe - Orchestra del «The Prades Festival», diretta da Fabio Casals); Vivaldi: Concerto in re maggiore, per due violini, archi e cembalo: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (Solisti: Riccardo Brenola e Angelo Stefanato - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Mendelssohn: Variazioni concertanti op. 17, per violoncello e pianoforte (Luigi Casale, violoncello; Antonio Beltrami, pianoforte)

15.15 **La sonata a due**

Pergolesi: Sonata IV in sol maggiore, per violoncello e pianoforte: a) Moderato; b) Adagio, c) Allegro (Esecutori: Benedetto Mazzucatti, violoncello; Ruggero Maghini, pianoforte); Beethoven: Sonata op. 12 n. 1 in re maggiore per violino e pianoforte: a) Allegro con brio, b) Tema con variazioni, c) Rondò (Esecutori: Duo Angelo Stefanato - Margaret Barton)

15.45-16.30 **La sinfonia del Novecento**

Zakari: Sinfonia n. 3 («Canto del Corvo»): a) Tranquillo, b) Energico, c) Molto sostenuto (Orchestra Filarmonica Triestina diretta da Antonio Pedrotti); Stravinsky: Sinfonia in tre tempi: a) Ouverture, b) Andante, c) Finale (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogni)

## TERZO

## PROGRAMMA

17 - **Le Opere di Sergei Prokofiev**

Sonata in re maggiore op. 94 bis per violino e pianoforte  
Moderato - Scherzo (Presto) - Andante - Allegro con brio  
David Oistrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte  
Sinfonia n. 6 in mi bemolle minore op. 111  
Allegro moderato - Largo - Vivace  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Grazioli

18 - **Orientamenti critici**

Immagini e linguaggio nelle arti figurative a cura di Guido Calogero

18.30 **Georg Friedrich Haendel**

Inno a Bacco per baritone e orchestra  
Solista Pierre Mollet  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi  
Il pianto di Maria Cantata sacra per mezzosoprano e orchestra (Rev. Guido Guerrini)  
Solista Jolanda Gardini  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Luciano Rossetti  
(\*) Teofilo Folengo e il maccheronico

19 - **a cura di Giuseppe Tonna**

V - Le acque di Cipada (Seconda parte)

19.30 **Vincenzo Davico**

La caccia di Re Marco - La morte  
Myrlam Funari, soprano; Vincenzo Davico, pianoforte  
Variazioni canepavesche per violoncello - pianoforte  
Giuseppe Selmi, violoncello; Vincenzo Davico, pianoforte

19.45 **L'Indicatore economico**

20 - **Concerto di ogni sera**

Antonio Vivaldi (1678-1741): Concerto n. 11 in re minore da «L'estro armonico» op. 3  
Allegro - Largo e spiccato - Allegro  
Esecuzione del Complesso «I Musical»  
Franz Schubert (1797-1828): Sinfonia n. 6 in do maggiore «La piccola»  
Adagio, Allegro - Andante

21 **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **I SINCERI**

Commedia in un atto di Pierre de Marivaux  
Traduzione e adattamento radiofonico di Corrado Pavolini

La marchesa Valeria Valeri  
Doranti Raoul Grassini  
Araminta Anna Menichetti  
Ergasto Luciano Alberici  
Lisetta, cameriera della marchesa Laura Rizzoli  
Frontino, cameriere di Ergasto Gastone Moschin  
Regia di Corrado Pavolini

22.20 **Ritratto di Carlo Carrà**

a cura di Giuseppe Raimondi

22.50 **Carl Stamitz**

Trio in sol maggiore op. 14  
Moderato - Andante moderato  
Rondò  
Johann Joachim Quantz  
Trio in do minore  
Andante moderato - Allegro - Larghetto - Vivace  
Gottfried Heinrich Stölzel  
Trio-Sonata in re maggiore  
Adagio - Allegro - Adagio - Allegro  
Georg Philipp Telemann  
Trio in la minore  
Largo - Vivace - Affettuoso - Allegro  
Esecuzione del Trio da camera di Roma

Arrigo Tassinari, flauto; Giulio Bignami, violino; Erich Arndt, pianoforte

23.40 **\* Congedo**

Liriche di Pompeo Bettini e Giovanni Pascoli

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli  
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE I - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Charles Ives» - 10 (14) Sinfonia n. 4 (op. 63) e Sinfonia n. 6 (op. 58) di Beethoven - 11 (15) Sibelius - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) Orfeo ed Euridice, di Haydn - 19 (23) «Musiche di Carlo Graziani e Luigi Cherubini»

Torino: 8 (12) in «Musica sacra»: Grande Messa in fa minore per soli, coro e orchestra, di Bruckner - 9 (13) «Musiche di G. P. Telemann» - 10 (14) Sinfonia n. 6 (op. 58) di Beethoven - 11 (15) Sibelius - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) Orfeo ed Euridice, di Haydn - 19 (23) «Musiche di Carlo Graziani e Luigi Cherubini»

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di L. J. Pleyel» - 10 (14) Sinfonia n. 6 (op. 58) di Beethoven - 11 (15) Sibelius - 16 (20) «Un'ora con Schubert» - 17 (21) Orfeo ed Euridice, di Haydn - 19 (23) «Musiche di Carlo Graziani e Luigi Cherubini»

Napoli: 8 (12) in «Musica sacra»: Messa Pange Lingua, di Depress e Te Deum per soli, coro misto e orchestra, di Charpentier - 9 (13) «Musiche di Pietro Locatelli» - 10 (14) Sinfonia n. 8 (op. 65) e Sinfonia n. 9 (op. 70), di Shostakovich - 16 (20) «Un'ora con Ravel» - 17 (21) La Fiera di Sorococin, di Musorgski - 18 (22) «Musiche da camera di Chopin e Schubert»

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10.45 (16 e 22): Roma: Vetrina stereofonica.

Torino: Vetrina stereofonica.

Milano: Vetrina stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

# Un male e una noia di stagione: LA TOSSE

Il riflesso della tosse è di norma utile per rimuovere sostanze irritanti dai bronchi, ma allorché questo fenomeno si manifesta con impennata e continuità, oltre a non giovare, costituisce un sintomo fastidioso ed anche dannoso in quanto consuma notevoli quantità di energia, impedisce il ristoro del sonno, determina uno stato di malessere ed irritazione generale.

Una tosse secca ed insistente può anche indurre al vomito, impedendo l'alimentazione, può causare piccole emorragie nell'apparato respiratorio, in qualche caso, per la brusca ipertensione arteriosa cui si accompagna, determinare alterazioni dell'apparato circolatorio. Anche nei casi in cui la tosse ha uno scopo utilitario, se essa è esagerata e persistente, è preferibile limitare il beneficio pur di ridurre il fastidio e gli eventuali danni.

Oltre questi disturbi, non va dimenticato lo stato di disagio e insofferenza che si determina nelle persone con cui l'individuo affetto da tosse continua viene a contatto negli ambienti di lavoro e di svago e del quale stato egli stesso si sente colpevole avvertendone le reazioni ambientali sfavorevoli determinate appunto dalle sue continue esplosioni di tosse.

Tutti questi fattori sono sempre serviti di sprone alla continua ricerca di mezzi terapeutici che eliminassero la tosse quando essa assume, specie nella stagione fredda, carattere generalizzato. Tra gli innumerevoli preparati che sono stati fin qui realizzati, è stata recentemente trovata una sostanza che agisce specificamente sul centro della tosse, inibendo gli stimoli troppo frequenti. Questa sostanza di notevole portata terapeutica, si trova tra i componenti di un nuovo prodotto denominato JUSTGAP, reperibile presso le farmacie, presentato in forma di pastiglie gommate di gusto gradevole e di uso pratico. Le pastiglie JUSTGAP oltre che combattere la tosse, offrono la possibilità di arrecare sollievo anche nei casi di raucedine e mal di gola, disturbi che comunemente si accompagnano alla tosse stessa.

(Decr. Min. San. 1064/bis del 27-12-1960)

**finalmente!!!**

**È USCITO il N. 1 di**

**PENNA DI FALCO**

GRAN CAPO CHEYENNE

MAGNIFICO ALBO INTERAMENTE A COLORI GRANDE FORMATO

RETROVERETE I VOSTRI EROSI PREFERITI COME DAVANTI ALLA TELEVISIONE

senza medicine

## DIMAGRIRE

**RÉDUCTOR**

allontana il grasso superfluo



Questa è la migliore occasione per eliminare in soli 30 GIORNI il grasso superfluo e riacquistare una linea snella e giovanile. Non lasciate appesantire il Vostro corpo e allontanate le minacce del tempo. REDUCTOR è il segreto della Vostra giovinezza e Vi regala una MASQUE MAGIQUE per la freschezza del Vostro Viso. Con REDUCTOR i Vostri fianchi, le

Vostre spalle e le Vostre gambe diventeranno perfette e riacquisterete così la freschezza e affascinante personalità della donna di classe. Approfittate subito della speciale offerta destinata alle lettrici di questa rivista, inviando il sottoseguito buono e GRATUITAMENTE riceverete una completa documentazione sull'uso di REDUCTOR e la meravigliosa MASQUE MAGIQUE in omaggio.

Allo IREVING BORSINI di Piacenza - Via Mazzini, 11 - MILANO Ove

Senza impegno alcuno desidero ricevere la documentazione completa su REDUCTOR e il Vostro regalo OMAGGIO

Allego 3 francobolli per la spedizione in via riservata.

Il mio indirizzo è:

**TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 12.30 Classe prima:**
- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Nicola Di Maccio
  - b) Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perea Labia
  - c) Lezione di italiano Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
  - d) Lezione di disegno ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino
- 14 — Classe seconda:**
- a) Lezione di matematica Prof.ssa Maria Giovanna Platone
  - b) Osservazioni scientifiche Prof. Salvatore D'Agostino
- 15 — Dallo Stadio « Amsicora » di Cagliari**
- ARRIVO DELL'ULTIMA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO DELLA SARDEGNA**
- Telecronista Franco Angelini
- Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla
- TELESCUOLA**
- 15.30 Due parole fra noi**
- Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- 15.40 Classe terza:**
- a) Osservazioni scientifiche Prof.ssa Ginestra Amaldi
  - b) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio
  - c) Storia ed educazione civica Prof.ssa Maria Marianna Gallo
- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 — a) IL PASSATEMPO**
- Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
- Presenta Febo Conti
- Regia di Cesare Emilio Gaslini

**TV** venerdì 3 marzo

- b) **PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE**
- La legge del capo
- Telefilm - Regia di George Blair
- Prod.: C.B.S.-TV Int.: Keith Larsen, Keena Numkena, Bert Wheeler, Kim Winona
- RITORNO A CASA**
- 18 —** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
- NON E' MAI TROPPO TARDI**
- Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzi
- 18.30 TELEGIORNALE**
- Edizione del pomeriggio
- GONG** (Alka Seltzer - Spic & Span)
- 18.45 PERSONALITA'**
- Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
- Regia di Maria Maddalena Yon
- 19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
- a cura di Emilio Garroni
- 19.45 BIGLIETTO D'INVITO dal Museo delle Poste in Roma**
- A cura di Luciano Luisi
- Regia di Giuseppe Sibilla
- RIBALTA ACCESA**
- 20.30 TIC-TAC** (Borletti - Società Melini)
- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**
- Edizione della sera
- ARCOBALENO** (Ola - Locatelli - Cera Solex - Idriz)
- PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT**
- 21 — CAROSELLO**
- (1) Durban's - (2) Campari - (3) Brodo Prest - (4) Chatillon - (5) Pavese
- I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatele-
- rama - 2) Publiciack - 3) Roberto Gavioli - 4) Titanus-Adriatic - 5) Albo Film
- 21.15 I classici del teatro**
- VI - GIUDITTA**
- Cinque atti di Friedrich Hebbel
- Riduzione televisiva in tre parti
- Traduzione di Italo Alighiero Chiusano
- Personaggi ed interpreti:
- Oloferne Tino Carraro
- Giuditta Elena Zareschi
- Mirza Laura Rizoli
- Efrain Antonio Pierfederici
- Achior Lino Bosetti
- Un messaggero Renato Mori
- Primo capitano assiro Lino Troisi
- Secondo capitano assiro Giacomo Giachetti
- Terzo capitano assiro Giorgio Bonora
- Un ciambellano Gigi Casellato
- Un guerriero Giuseppe Mancini
- Gran Sacerdote assiro Attilio Ortolani
- Samuele Augusto Mastrantonio
- Il nipote Luciano Delmestri
- Lanzano Camillo Pilotto
- Assad Piero De Santis
- Daniele Daniele Tedeschi
- Samala Enrico Ostermann
- Giosue Michele Malaspina
- Dalla Anna Teresa Eugeni
- Un sacerdote ebreo Edoardo Toniolo
- Una madre Elsa Ghiberti
- Primo cittadino ebreo Raffaele Giangrande
- Secondo cittadino ebreo Romano Bernardi
- Terzo cittadino ebreo Giampaolo Rossi
- Scene di Filippo Corradi
- Costumi di Emanuele Luzzati
- Musiche originali di Bruno Bettinelli
- Regia di Giacomo Vaccari
- (vedi articolo illustrativo a pag. 3)
- Al termine: **TELEGIORNALE**
- Edizione della notte

Per il "classico,, di marzo

## Le prove della "Giuditta"

È lo spettacolo più difficile che mi è capitato di mettere in scena. Così dice Giacomo Vaccari, regista di Giuditta. Vaccari è giovane, non ha più di trent'anni eppure ha una lunga esperienza tanto alla Televisione ha messo in scena una quarantina di lavori. L'abbiamo incontrato allo studio «P 7», al quarto piano del palazzo della RAI a Milano. Stava provando con gli attori ed effettivamente non si risparmiava. In piedi, dal lato stretto di un lungo tavolo, leggeva la parte di Oloferne. «...E' così bello morire per un eccesso di vita: far crescere la corrente a un punto tale che si spezzi la vena destinata ad accoglierla...». Carraro, che nel dramma è Oloferne, lo seguiva attentamente, prendendo appunti sul copione. Poi, svanito l'impeto di Vaccari che nella foga si sbarricava, arrivando perfino a togliersi il pullover, toccava a lui ripetere: «...E' così bello morire...». La sua voce inimitabile rendeva il discorso più plastico, si sentiva già l'attore, ma Vaccari non era ancora contento. «Pausa, qui — gridava — e poi subito su un tono alto, esasperato. Nietzsche! Nietzsche! Oloferne è un superuomo, la sua non è un'ubriacchezza da niente. Io assaporerei, Carraro, assaporerei...». Carraro ripeteva e Vaccari gesticolava, evidentemente contento e con la bocca faceva il rumore del vento che il non c'era ma che ci sarà durante la ripresa. Vicino a lui era seduta Elena

Zareschi, attentissima, e un po' più in là Camillo Pilotto, che, però, infoccati i suoi occhiali dalla cornice greve, si interessava soltanto della sua parte. Nel grande salone gli altri attori seguivano il copione e ogni tanto guardavano il regista quando questi, galvanizzante, ripeteva battendosi il petto: «Polmoni, ci vogliono i polmoni!». Una prova qualsiasi, uno dei ventidue giorni di prova di questa Giuditta che hanno tenuto impegnati per più di dodici ore ogni giorno i numerosissimi attori. «E' uno spettacolo espressionista — dice Vaccari in un intervallo — con una temperatura esasperata. E' un contrasto tra

le legge divina e la legge umana. Bisogna che tutti entrino in questa atmosfera particolare. Questo non è soltanto teatro, è poesia!».

Lasciamo le prove e entriamo nello studio di Filippo Corradi. Cervi, lo scenografo. Ha sul tavolo da disegno la pianta dello studio sulla quale sono tracciate le scene. «Niente realismo — dice — ma forme architettoniche moderne. Mi sono ispirato alla scultura e alla pittura astratta: questo non è nuovo del tutto, ma è la prima volta che in televisione, per un dramma storico, si abbandona completamente la idea della ricostruzione storica degli ambienti».

La scenografia è divisa in tre gruppi: l'accampamento, la casa di Giuditta, la città di Betulia. Tutto sarà bianco, i personaggi devono predominare, perché — dice Corradi Cervi — i personaggi sono dei monumenti. Quando parlerà Oloferne, per esempio, le camere saranno disposte in modo da riprendere l'attore dal basso in alto, in modo da ingigantirlo. Quando le camere avranno come sfondo Betulia, la ripresa avverrà dall'alto in basso: «Betulia — dice lo scenografo — deve apparire come un campo di concentramento: i suoi abitanti devono bruciare». La preoccupazione maggiore, per regista e scenografo, è la testa di Oloferne dopo il colpo di spada di Giuditta: dovrà assomigliare a quella di Carraro, ma non troppo. Per non cadere nel verismo.



Il regista Giacomo Vaccari

Camillo Boggi



## notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica per tutti - Carosello italiano. 0,36 Parata d'inverno. 1,06 Musiche al neon. 1,36 Archi in vacanza. 4,06 Chioscuri musicali. 4,36 Auditorium. 5,06 Musica per voi. 5,36 Voci e orchestre. 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## Locali

## SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

## SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

## TIRRENO-ALTO ADIGE

7.15 Italienisch im Radio. Sprechkurs fu Anfänger. 20 Stunden. 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Ausland (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Für Eltern und Erzieher (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13.30 Opernmusik - Berühmte Opernsänger: Rita Streich, Sopran; Hermann Uhde, Bariton (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Transmisson per i Ladini di Badia (Rete IV - Bolzano 3 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittage (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17 Fünfhundert. 18 Leichte Musik (Rete IV).

18.30 Jugendfunk. Länder und Völker - 19 Volksmusik - 19.15 Blick nach dem Süden - 19.30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 - Das Geheimnis des Kapitän Kidd - Hörspiel von F. V. Brand. Frei nach Edgar Allan Poe (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Aus dem Konzert der Pianistin Xenia Prochorowa, aufgenommen im Konzertsaal des Konservatoriums a Claudio Monteverdi - Bozen am 18. Januar 1961 - 22.30 - Schöne Seiten deutscher Prosa - Einführung und Zusammenstellung von Dr. Gerhard Riedmann -

22.45 Das Kaleidoskop - 23 Musikalische Einleitungen (Rete IV).

23.10-23.15 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - «Turismo regionale», a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Discorsi in famiglia - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 L'ultimo bus di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.20 «Le prime a Trieste» - Due secoli di teatro in scene, documenti, ricordi - a cura di Nini Peroni: 1909 «Occupati d'Amelia» di Feydeau - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.05 Concerto del baritone Claudio Strudhoff - Al pianoforte, Livia D'Andrea Romanelli - Musiche di Caldara, Scarlatti, Cesti, Brahms, Schumann e Schubert (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Conversazioni per la Quaresima - Messaggio della Salvezza: «Il Cristo è venuto a salvarci», a cura di Padre Carlo Cremona (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con «Piccola inchiesta» su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - 7.15 Segnale orario meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta -

14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jez. XVI Lezione - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Litopovsk: Suite per orchestra d'archi n. 2 in do maggiore.

Gorvovac: Simfonion kolo - 19 Conversazioni per la Quaresima: Mons. Jozef Jamnik: «Il mistero dell'esistenza di Giuseppe Gregor Serban - Il vibrafono di Terry Gibbs - Cantano i «Fante na vasi».

Ritmando con Benny Goodman - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Voci, chitarre e ritmi» - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21.20 Concerto di musica operistica - diretto da Arturo Basile con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci e del baritone Giuseppe Taddei. Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Rado Bednarik: «Trecento anni della morte del cardinale Jules Mazarin» - 22.15 Sul podio ed altrove: (7) - «Pablo Casals», a cura di Claudio Gherbasi - 22.45 «Kurt Edelhagen e la sua orchestra» - 23.15 Segnale orario - Bollettino radio - Previsioni del tempo - i programmi di domani.

19.30 Novità. 19.40 La famiglia Duraton. 20 Varietà. 20.15 I grandi della canzone. 20.30 Fantasia sugli archi. 20.45 Il mercante di canzoni. 21 Musica in poltrona. 21.20 Canzoni. 21.50 Ballabili. 22 Buona sera, amici. 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.15 E' nuovo di zecca. 22.30 Musica di Fernando Diaz-Giles. 22.45 Club degli amici di Radio Andorra. 23.45-24 Ballabili.

## AUSTRIA

## VIENNA

20.10 Musica da ballo per i giovani. 21 Concerto orchestrale dei Filarmici di Graz. 1. Brahms: Concerto n. II in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, op. 63 diretto da Hermann Scherchen (solista Edith Farnadi); 5. Prokofiev: Sinfonia classica, diretta da Sergiu Celibidache. 22 Notiziario. 23.05 «Guardando senza rancore le ultime quattro settimane dell'anno» di Klaus Wollen. 24 Illustrazioni musicali di Walter Netuschil. 24.55 Harry Arnold con musica da ballo. 23.15 Melodie da ballo. 0.10 Musica leggera e da ballo. 1.05 Musica fino al mattino.

## FRANCIA

## I PARIGI-INTER

19.40 Dischi. 20 «Le grandi signore della canzone» di France Vernillat. 20.50 Musica di Mendelssohn interpretata dal pianista Gyorgy Sebök. 21 Les Ambassadeurs, commedia in due atti e dodici quadri di André-Paul Antoine e Jean-Pierre Dorian, del romanzo di Roger Peyrefitte. Musica di Georges Van Parys.

## IL REGIONALE

19 Complessi d'archi Armand Bernard. 19.22 Alam Roudi e i suoi ritmi, con José Esbri e Frederica. 19.50 Ritmo e melodia. 20.30 «A ciascuno il proprio universo», di Francis Claude. 21.15 Concerto di musica leggera.

## III (NAZIONALE)

19.20 Maurice Thiriet: Quattro pezzi per violino e pianoforte: Henri Sauquet; Melodie, su testi di René Laporte e Roger Gaillard; Florent Schmitt: Quintetto. 20 Il Console, dramma musicale in tre atti di Gian Carlo Menotti, diretto da Piero-Michel Le Conte. 23.10 Arrivati di passaggio: Interpretazioni del duo inglese di flauto e cembalo John Francis-Millett Silver; John Stanley: Sonata per flauto e cembalo; Thomas Cheliot: Preludio e fuga per cembalo; William Alwyn: «Variations on a Ground» per flauto; Herbert Murrill: Sonata per flauto e cembalo - Interpretazioni del pianista svizzero Pierre Boule-

naz; Henri Sutermeister: Sonata in si bemolle maggiore; «Perit livre d'images montagnardes».

## MONTECARLO

19.25 La famiglia Duraton. 20.05 Più felice di me. 20.20 Quale dei tre? 20.35 Colloquio con Jean-Claude Roché. 20.45 «Disco-Film». 20.55 Nella rete dell'aspetto V. 21.20 Canzoni. 21.50 «Au cabaret de la chanson». 22 Vedetta della sera. 22.06 «Corrida Magazine». 22.30 La fiera del jazz. 23 «Musica ai Campi Elisi», di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

## GERMANIA

## AMBURGO

19.15 Jazz - for dancing. 19.45 Autoritratto musicale di Dimitri Mitropoulos. 20.15 Notiziario. 20.25 «Guardando senza rancore le ultime quattro settimane dell'anno» di Klaus Wollen. 24 Illustrazioni musicali di Walter Netuschil. 24.55 Harry Arnold con musica da ballo. 23.15 Melodie da ballo. 0.10 Musica leggera e da ballo. 1.05 Musica fino al mattino.

## MONACO

19.05 Musica folcloristica. 20 Varietà musicale del mese, a cura di Carl Michalski. 22 Notiziario. 22.40 Melodie da Eric Coates e di Nico Dostal. 23.20 Composizioni sconosciute di Mozart: a) Tempo lento e fuga a re voci secondo J. S. Bach, K 404 a (Otto Büchner, Paul Pisinger, Hals Melzer); b) Cantata per baritono e pianoforte (Voi che venerete il creatore dell'universo) (Wilfried Johns, Erich Appel); c) Duetti per due corni bassi (Hans Ammon, Richard Käzel); d) Divertimento in re maggiore per quartetto d'archi (Quartetto Büchner). 0.05 «Onetwo» musica da ballo. 1.05-5.20 Musica da Colonia.

## MUEHLACKER

20 Incantesimo della musica. P. Ciaikovski: Marcia slava, op. 31; Anatol Ljadov: «Il lago incantato»; quadro fiabesco per orchestra (Radiorchestra sinfonica di Bruxelles, diretta da Franz André); Eugène Isaÿe: «Estes» (David Oistrakh, violino, Vladimir Yampolskij, pianoforte); Maurice Ravel: Bolero (Radiorchestra sinfonica di Berlino, diretta da Ferenc Fricsay); 21.15 Concerto al castello di Etlingen. César Franck: Sonata in la maggiore per violino e pianoforte (Johanne Andrae e Hans Altmann); Lieder di Hugo Wolf e Richard Strauss (Erika Köth, soprano; pianoforte: Hans Altmann). 22 Notiziario. 22.20 Intermezzo musicale. 23.45 Ernst von Dohnanyi: Minuti sinfonici (Ra-

diorchestra sinfonica diretta da Alfons Rischner). 0.15-4.30 Musica da Berlino.

## INGHILTERRA

## ONDE CORTE

18 Parata di stelle. 19.30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 20.15 Michael Holliday e l'orchestra Johnny Pearson. 20.30 Interpretazioni del pianista Denis Matthews. Beethoven: Sonata in sol minore op. 49 n. 1; Sonata in mi minore op. 90. 21.30 Concerto con la partecipazione del baritono James Miligan, del pianista Clifford Hewell e del quartetto d'archi Amadeus. Schubert: 1) «Groppe aus dem Tatarus»; 2) «Der Doppelgänger»; Beethoven: Quartetto in fa re archi op. 18 n. 1; Dunhill: «The cloths of heaven»; Warlock: «Milkmalks»; Stanford: «A soft day»; Ireland: «I have twelve oxen»; 22.15 Musica da ballo. 23.15 «The Navy Lark», testo sceneggiato di Laurie Wyman.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

20 Grand-Prix Brunnenhof. 21 Programma per i Retoromanti. 22.15 Notiziario. 22.20 «Capelli vecchi con penne nuove». 23 Finale ritmico.

## MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica viva. 12.40 «Swiss Modern Sound», Orchestra diretta da Iller Pantanici. 13.10 Canzonette. 13.25 Shostakovich: Sinfonia n. 1 in fa minore op. 10. 14 La voce di Chopin, a cura di Ester Viscardi. 16 Melodie da Colonia. 16.30 Ballabili d'una volta. 16.40 Musiche per oboe e pianoforte eseguite da Francesco Marchesi e Luciano Sgrizzi. Vivaldi: Concerto in re minore; Benedetto Marcello: Concerto in do minore. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 19 Ravel: «La Valse», poema coreografico. 20 Orchestra Radiosa. 20.30 «Il ribelle nell'Arca», dramma di Arnold Schwenberger. Versione radiofonica di Francis Borghi. 21.25 Marc'Antonio Ingpenieri: «Kyrte» a cinque voci; «O bone Jesu», motetto a quattro voci; «Lucis Creator Optime», Inno a quattro voci; «Responsori» a quattro voci. 22.10 Melodie e ritmi. 22.35-23 Galleria del jazz.

## SOTTISES

19.50 Musica ai Campi Elisi. 21.05 «La nozze di Giannina», opera comica in un atto di Jules Barbier e Michel Carré. Musica di Victor Masse, diretta da Isidore Karr. 22.05 «La Pierre d'Oujon», di Jean-Claude Fontanet, con la voce di Gérard Carrai.

## Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ora della Serenità» per gli infermi. 19.33 Radioguesima: «San Paolo ha scritto» - «Consumatum est» lezione di S. E. Mons. Ugo Camozzo, Arcivescovo di Pisa - La liturgia e la statio - Oggi in Vaticano. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Radioguesima.

## selezione dall'estero

## ANDORRA

19 Canzoni. 19.10 Parata d'orchestra. 19.25 Il successo del



## ENCICLOPEDIA DELL'ITALIA ANTICA E MODERNA

## L'AMBIENTE E L'ECONOMIA.

## LA PREISTORIA.

## LA STORIA E LA CULTURA.

## LA LETTERATURA.

## LE ARTI.

## VITA MUSICALE E SPETTACOLI.

## LINGUISTICA.

## TRADIZIONI E COSTUMI.

## GLI ITINERARI.

## GLI ELZEVIRI.

ogni mercoledì  
in fascicoli settimanali  
in tutte le edicole

è un'edizione SADEA  
realizzazione:  
ISTITUTO GEOGRAFICO DE AGOSTINI NOVARA  
CASA EDITRICE G. C. SANSONI FIRENZE

Un viaggio di trenta secoli

# La Cenerentola

ore 20,30 secondo programma

Cenerentola segna il congedo anche spirituale di Rossini dalla gloriosa tradizione dell'opera buffa. L'incertezza e il disinteresse verso codesto genere rivelati nell'insulsa farsa in un atto *Adina o Il Califo di Bagdad*, scritta nell'anno successivo, non farà che confermarlo. Né opera buffa sarà più definibile il *Conte Ory*, che nato undici anni dopo, alla vigilia dell'estrema rinuncia teatrale del grande pesarese, accoglierà ormai il gusto ed i modi della commedia giocosa. Tranne i due lavori nominati le opere composte da Rossini fra *La Cenerentola* e il *Guiglielmo Tell* sono infatti tutte serie; ciò sarà stato in primo luogo determinato dalle richieste dei teatri, ma certo il musicista non fece più nulla per sollecitare l'ordinazione di un'opera buffa, nemmeno lasciò trasparire il rimpianto per un genere che gli aveva pur dato fama e soddisfazioni grandissime.

Già in *Cenerentola*, del resto, sia nella traduzione librettistica di Jacopo Ferretti sia soprattutto nella musica, la celebre farsa si scioglie dal gioco incantato ed astratto proprio della «storiella accanto al fuoco» — come avverte il poeta nella prefazione al libretto — per ripetersi all'epoca e riprodursi in un intreccio borghese, dove *Cenerentola* «non compare con la compagnia di un mago operator di fantasmagoria o di una gatta che parla», eccetera, ma si presenta come una virtuosa ragazza, piena di sentimento e di ingenuità, vittima della dabbennaggine del padre, un nobile spiantato, e della boria delle sorellastre. Il principe che alla fine sposa Cenerentola non incarna l'appagamento d'un sogno meraviglioso, ma agisce nelle vesti d'un giovane moderno e spregiudicato, che superando ogni pregiudizio e ogni convenzione si sceglie la compagnia che più gli aggrada, dopo averne saggiamente le virtù. Per questo non v'è bisogno di ricorrere ad interventi miracolosi, giacché viene escogitato un personaggio del tutto originale: il cameriere Dandini, che invertendo le parti col principe suo padrone, darà modo a costui di scoprire i veri sentimenti di Cenerentola e delle sorellastre.

Gustoso è il racconto della prima ideazione dell'opera in casa dell'imprenditore Cartoni trasmessoci ancora dal Ferretti nelle sue memorie: «Ristrettici in casa del Cartoni a bere il tè in quella sera freddissima, io proposi un venti o trenta soggetti da melodramma; ma quale fu riconosciuto troppo serio, ed in Roma d'allora, almeno in carnevale, volevano ridere; quale troppo complicato; quale soverchiamente dispensioso per l'imprenditore, le di cui viste economiche esser debbono sempre rispettate dalla docilità de' poeti; e quale infine non conveniente a' virtuosi cui veniva destinato. Stanco dal proporre e mezzo cascante dal sonno, sibilai in mezzo ad uno sbadiglio: *Cendrillon*. Rossini che, per esser meglio concentrato, si era posto in letto, rizzatosi su come il Farinata dell'Alighieri: «Avresti tu core di scrivermi *Cendrillon*?», mi disse: ed io a lui di rimando: «E tu di metterla in musica?». Ed egli: «Quando il programma?»; ed io: «... A dispetto del sonno, dimani mattina?»; e Rossini: «Buona notte!». Si ravalso nella coltre, protese le membra, e cadde in un beatissimo sonno, simile a quello degli dei d'Omero; io presi un'altra tazza di tè, combinai il prezzo, scroiai la mano al Cartoni e corsi a casa».

Ventidue giorni impiegò il poeta a scrivere il libretto e ventiquattro Rossini a comporre la musica. Andata in scena il 25 gennaio del 1817 al teatro Valle di Roma, *Cenerentola* conobbe una sorte analoga a quella del *Barbiere di Siviglia*, che l'aveva preceduta di un anno sul palcoscenico del teatro Argentina nella medesima città: lasciò indifferente il pubblico la prima sera, per acquistare successo crescente, fino a divenire entusiastico, nelle recite seguenti. Interprete fu la Gertrude Righetti-Giorgi, la stessa che per prima aveva impersonato l'immortale personaggio di Rosina.

Piero Santi

## TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Fidodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

## PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

Mattutino giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi (Motta)

Leggi e sentenze Ieri al Parlamento

8 Segnale orario - Giornale radio Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'U.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il bandiere Informazioni utili Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)

9 Musica operettistica (Lavabiancheria Candy)

9.30 Concerto del mattino

1) Mascagni: a) *Le maschere*: Sinfonia; b) *Lodoletta*: «Flammen, perdonami»; Puccini: *Manon Lescaut*: «Tra voi belle»; Saint-Saëns: *Sansone*; Dailly: «Sapre per te il mio cor»; Giordano: *Andrea Chénier*: «Un di all'azzurro spazio»  
2) Paganini: *Concerto n. 4 in re minore*, per violino e orchestra (Solista Arthur Grumiaux - Orchestra del Concerto Lamoureux, diretta da Franco Gailli)  
3) Oggi si replica...

11 La Radio per le Scuole (per tutte le classi della Scuola Elementare)

L'arca di Noè; *Il cammello*, a cura di Paola Angelilli e Clemente Crispolti, con la collaborazione di Ermanno Bronzini

Giochi ritmici, a cura di Teresa Lovera

11.30 Ultimissime Canzoni di repertorio (Invertiti)

12 Canzoni napoletane moderne

12.20 Album musicale Negli interv. com. commerciali

12.55 Metronomo (Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts) Zig-Zag Lanterne e luciole Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 PICCOLO CLUB Les Chachas - Peppino di Capri (L'Oreal)

14-14.20 Giornale radio

14.20-15.15 Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15.15 Oscar Peterson al pianoforte

15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 SORELLA RADIO Trasmissione per gli infermi

16.45 Musica da camera Frescobaldi: Quarta canzone (Clavicembalista Ferruccio Vi-gnanello); Mozart: *Adagio K. 411*, per due clarinetti e tre corni di bassetto (Gruppo romano di strumenti a fiato); Weber: *Moto perpetuo* (Pianista Mario Ceccarelli)

17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Chiara fontana Un programma di musica folklorica italiana

17.40 Le manifestazioni sportive di domani

17.55 I libri della settimana a cura di Carlo Altavilla

18.10 Nascita di un capolavoro a cura di Luigi Calabria

18.25 Estrazioni del Lotto

18.30 L'APPRODO Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti

19 Carlo Della Corte: Giacomo Novata e la sua poesia - Note e rassegne

19.30 Il settimanale dell'industria

Tutte le campane I campanelli di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 Canzoni gale Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

21 Il flauto magico Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21.25 GENTE DELL'AVANSPECTACOLO a cura di Silvio Bernardini

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana Commenti musicali di Gino Filippini

Regia di Nino Meloni (Registrazione)

22.10 Cantata Giuseppe Negroni

22.30 Arleone Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22.45 Il sabato di Classe Unica Risposte agli ascoltatori La marcia all'Ovest, nella letteratura americana

23.15 Giornale radio Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transmissibilità delle strade statali

## SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Alaz)

20 Oggi canta Wilma De Angelis (Commissione Tutela Lino)

30 Edizioni di lusso (Asipgas)

45 C. A. Bixio: Le mie preferenze (Pludtach)

10 IL SETACCO Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa

Gazzettino dell'appetito (Omopoli)

11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Pochi strumenti, tanta musica

25 Breve intervallo Giorgio Luigi Bernucci: Piccole e grandi cose quasi sconosciute

30 Le nostre canzoni (Mira Lanza)

50 Breve intervallo Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: Persone che sembrano personaggi

55 Opere in parata (Doppio Brodo Star)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta: Canzoni all'italiana (Pavest)

20 La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive - Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 Soli con la musica Cow boys, gauchos, zingani, chitarristi

Negli interv. com. commerciali Segnale orario - Secondo giornale

14.30 Giradisco Music - Celson e Atlantic (Soc. Gurtler)

15 Breve concerto da balletti

Schubert: *Rosamunda*, balletto; a) *Entr'acte*, musique n. 3; b) Ballet music (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergio Celibidache); Debussy: *La boîte à jousoux*, suite dal balletto; a) *Prelude*, b) *Valzer*, c) *Marche* (Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretta da Pietro Argento)

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Boll. meteor. e della transmissibilità delle strade statali

15.40 Philips presenta (Melodicon S.p.A.)

16 IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

Quello di «Petit Fleur»: Sid ney Bechet

Uno dono e una canzone

Stile al pianoforte: Roger Williams

Ultimissime di Dalida

Viaggio in Italia: Percy Faith

17 Auditorium Rassegne di musiche e di interpreti

17.30 UN'ORA CON LA CANZONE a cura di Silvio Gligli

18.30 Giornale del pomeriggio

BALLATE CON NOI

19.20 Motivi in fascia Negli interv. com. commerciali Il tacuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radioseria

20.20 Zig-Zag

20.30 LA CENERENTOLA Melodramma giocoso in tre atti di Jacopo Ferretti

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Don Ramiro Nicola Monti Dandini Sesto Bruscantini Don Magnifico Mario Petri Clorinda Ornella Ronero Tisbe Miti Truccato Pace Angelica detta Cenerentola Teresa Berganza

Aldoro Leonardo Monreale Direttore Mario Rossi Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana Coro del Teatro di San Carlo di Napoli diretto dal Maestro Michele Lauro (Edizione Ricordi) (Manetti e Roberts)

Negli intervalli: 1) Radionotte; 2) Asterisco

Al termine: Ultimo quarto e Notizie di fine giornata

## RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Ga-

stone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**  
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**  
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9.45 **Musiche di Claudio Monteverdi**

1) *Sinfonie e ritornelli dall'Orfeo* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antonio Pedrotti); 2) *Ecco di lei i ragli* (Nicoletta Paoletti, soprano); 3) *Eri già tutta mia* (Lucille Udovich, soprano); 4) *Sento un certo non so che* (Jan Poleri, soprano); 5) *Ecco mormorar l'onde* (Orchestra Filarmonica e Kammerchor di Vienna, diretta da Schmid Reinhold); 6) *Laudate Dominum*, a cinque voci, archi e organo (Orchestra Scuola Veneziana, diretta da Angelo Ephrikian)

10.15 **La sonata classica**

Clementi: *Sonata* op. 50 n. 3 detta «Didone abbandonata»: a) Introduzione - Allegro con espressione, b) Adagio dolente, c) Allegro agitato, con disperazione (Pianista Lya De Barberis); Beethoven: *Sonata in si bemolle maggiore*: a) Allegro moderato, b) Polonaise, c) Largo, d) Allegretto molto con variazioni (Severino Gazzelloni, flauto; Armando Renzi, piano)

11 — **Infussi popolari nella musica contemporanea**

Kachaturian: *Sinfonia* n. 2: a) Andante maestoso, b) Allegro risoluto, c) Andante sostenuto, d) Andante mosso (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Georges Georgescu)

12 — **Suites**

Haendel: *Suite*, dalla «Musica per i fuochi d'artificio»: a) Ouverture, b) Alla siciliana, c) Bourrée, d) Minuetto (Orchestra di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Bach: *Suite per orchestra* (revisione Mahler): a) Ouverture, b) Rondò e Balerie, c) Aria, d) Gavotta, 1ª e 2ª (Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski)

12.30 **Ut mens nostra concordet voci nostrae**

Canti gregoriani eseguiti dalle Monache dell'Abbazia di Viboldone

12.45 \* **Musica sinfonica**

Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; Schütz: *Sinfonica* (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Ferenc Fricsay); Sibelius: *Karelia*: Ouverture op. 10 (Orchestra sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collins)

13 — **Pagine scelte**

Da «Echi e riflessioni» di Bernard Berenson: «Riflessioni dei tempi difficili»

13.15 \* **Mosaico musicale**

Brahms: *Danza ungherese in la maggiore* op. 7 (Orchestra Sinfonica di Pittsburgh, diretta da Fritz Reiner); Martucci: «*Sui mari la navecchia*» da «La canzone dei ricordi» (Renata Tebaldi, soprano); (Giorgio Favaretto, pianoforte); Bartók: *Baletto*, op. 6 n. 2 (Pianista Bela Bartók); Bizet: *Carillon* da «*L'Arlesienne*»; Suite n. 1 (Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Arturo Rodzinski); Grieg: *Il ritorno di Peer Gynt* dalla Suite n. 2 (Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Basil Cameron)

13.30 \* **Musiche di Vivaldi, Schubert e Fauré**

(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 3 marzo - Terzo Programma)

14.30 \* **Il Quartetto**

Haydn: *Quartetto in do maggiore* per archi op. 76 n. 3 «Emperori»: a) Allegro, b) Poco adagio cantabile, c) Mi-

nuetto (Allegro), d) Finale (Presto) (Quartetto Koeckert, Rudolf Koeckert, Willi Buchner, violini; Oskar Riedl, viola; Josef Merz, violoncello)

15-16.30 **L'opera lirica in Italia**

IL BARBIERE DI SIVIGLIA  
Melodramma buffo in tre atti di Cesare Serbelli  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Il conte di Almaviva  
Carlo Zampighi  
Bartolo  
Lido Freschi  
Rosina  
Alberta Valentini  
Figaro  
Enzo Sordello  
Basilio  
Wladimiro Ganzarolli  
Florellio  
Henri Bodini  
Berta  
Jacqueline Bobert  
L'ufficiale  
Roger Coppini  
Direttore Franco Mannino  
Orchestra di Radio Montecarlo  
(Registrazione effettuata da Radio Montecarlo durante lo spettacolo dato all'Opera di Montecarlo sotto la Direzione artistica di Maurice Besnard)

## TERZO PROGRAMMA

17 — \* **Il Concerto per pianoforte e orchestra**

Felix Mendelssohn  
Concerto n. 2 in re minore op. 40

Allegro appassionato - Adagio (Molto sostenuto) - Presto, scherzando  
Solista Peter Katin  
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collins

Aram Kachaturian

Concerto in re bemolle maggiore

Allegro maestoso - Andante con anima - Allegro brillante

Solista Yuri Boukoff

Orchestra Sinfonica Olandese, diretta da Willem von Otterloo

18 — **Pisa e Genova nel Mediterraneo**

a cura di Cinzio Violante  
IV - Da Enrico IV a Federico II

18.30 \* **Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo**

Prima trasmissione

Anonimo: *Ballette de la Reine* d'Avril; Conduit de l'Anse

Adam de La Halle: *Or et Bayard*; Bonne Amourrette me tient gay - Perotin: Alma Redemptoria; Viderunt omnes

Complesso Corale «A l'Ande», diretto da Jacques Chailley

Guillaume de Machaut: *Messe de Notre Dame*

Kyrie - Agnus Dei - Sanctus - Agnus Dei

Solisti: Flore Wend, soprano; Pierre Denlaud, contralto; Yves Tenier, tenore; René Terrasson, basso

Complesso di strumenti antichi di Parigi

Anne Maria Druennes, flauto a becco; Guy Durand, ghironda; Jean Pierre Cotte, liuto; Elena Polonska Quellier, arpa medioevale

(Programma scambio con la RTE)

19.30 **La criminalità in Italia**

Francesco Carnelutti: I rapporti tra società e delitto

19.45 **L'indicatore economico**

\* **Concerto di ogni sera**

Arcangelo Corelli (1653-1713): Due Sonate a tre op. 3 per due violini, violoncello con basso per l'organo

N. 1 in fa maggiore

N. 2 in re maggiore

Alberto Poltronieri, Tino Bacchetta, violini; Mario Gusella, viola; Gianfranco Spinelli, organo

Robert Schumann (1810-1856): *Quartetto in la maggiore* op. 41 n. 3 per archi

Esecuzione del «Quartetto Italiano»

Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello

Erik Satie (1866-1925): *Trois Gymnopédies*

Pianista Aldo Ciccolini

21 **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma**

Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

CONCERTO

diretto da Gabor Otvös

con la partecipazione del pianista Clifford Curzon

Igor Stravinsky

Dumbarton Oaks Concerto per orchestra da camera

Tempo giusto - Allegretto - Con moto

Sergel Prokofiev

Pas d'acier, suite dal balletto op. 41

Entrée des personnages - Le commissaire - Matelot à bracelets et ouvrière - L'usine

L. van Beethoven

Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra

Allegro moderato - Andante con moto - Vivace (Rondò)

Solista Clifford Curzon

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vedi nota illustrativa a pagina 9)

Nell'intervallo (ore 22,10 circa):

Taccuino

di Maria Bellonci

23.05 \* **Arte della falsificazione e falsi preistorici**

Conversazione di Giuseppe Lazzari

23.30 **Congedo**

Storia di un merlo bianco da «Novelle e racconti» di Alfred De Musset

## Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «1 gran di romanesco» - 10 (14) in «mi be molle maggiore n. 3 (op. 55), di Beethoven e Rapsodia per contralto, coro maschile e orchestra (op. 53), di Brahms - 11 (15) in «Musiche di Balletto» - 12 (16) «Spartacus» di Kachaturian - 13 (17) «Un'ora con Schubert» - 14 (18) «Musica sinfonica» - 15 (19) Concerto del violinista Aldo Ferraresi: musiche di Sulek e Walton.

Torino: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per la «Sonata romantica» - 10 (14) in «Musiche di pianoforte (op. 13) «Patetica», di Beethoven e Sonata in la maggiore n. 2 per violino e pianoforte, di Brahms - 11 (15) in «Musiche di balletto» - 12 (16) «La follia di Orlando, di Pettrassi - 13 (17) «Un'ora con Rachmaninov» - 14 (18) «Musica sinfonica» - 15 (19) Recital del violinista D. Ascolli e del pianista E. Bagnoli.

Milano: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica» - 10 (14) in «Musiche di pianoforte e pianoforte, di Beethoven: Sonata in sol minore (op. 82), di Schumann: Sonata in la minore per violino e pianoforte (op. 137) n. 2, di Schubert - 11 (15) in «Musiche di balletto» - 12 (16) «Les petits riens, di Mozart e Chout (Il buffone), di Prokofiev - 13 (17) «Un'ora con J. S. Bach» - 14 (18) «Musica sinfonica» - 15 (19) Concerto del violinista D. Oistrakh.

Napoli: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica» - 10 (14) in «Musiche di pianoforte e pianoforte, di Beethoven e Sonata in la maggiore (op. postuma) per pianoforte, di Schubert - 11 (15) in «Musiche di balletto» - 12 (16) «La nozze di Asurra, di Ciaikovsky e Ritratto di Don Chisciotte, di Pettrassi - 13 (17) «Un'ora con Ravel» - 14 (18) «Musica sinfonica» - 15 (19) Concerto del violincellista Janos Starker.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



...avrete la pelle fresca e distesa con

# POND'S V

crema da giorno e sottocipria

Chiaro e luminoso sempre! Con la crema Pond's V (Vanishing) sarà così il vostro viso, anche se avete la pelle grassa. Pond's V è la crema evanescente da giorno, la base per cipria che mantiene luminosa, mai lucida la pelle, e rende facile il trucco. Per tutto il giorno, che viso meravigliosamente vellutato con Pond's V! ...e per una pulizia a fondo della pelle usate la crema detergente POND'S C (oppure il nuovo latte detergente Pond's Flowing Cold Cream).



Prezzi: a partire da 250 lire

LE PIÙ BELLE DONNE DEL MONDO USANO PRODOTTI POND'S



**LA SOC. DEL PLASMON**  
PRESENTA  
**ORIENTA e ORESTE**  
i piccoli prodigiosi allievi del Maestro Ariel Mannoni in:  
**TANGO**  
e Vi ricorda i suoi rinomati  
«ALIMENTI al PLASMON»  
particolarmente raccomandati:  
per..... lo svezamento  
per..... la merenda di grandi e piccoli  
per..... i sofferenti di stomaco o intestino  
per..... tutte le persone adulte o in età che hanno  
bisogno di una alimentazione nutriente  
ma leggera e di facile digeribilità

## TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 Classe prima:**  
a) Esercitazioni di agraria  
Prof. Fausto Leonori  
b) Lezione di educazione fisica  
Prof. Alberto Mezzetti  
c) Geografia ed educazione civica  
Prof.ssa Lidia Anderlini
- 14.10 Classe seconda:**  
a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio  
b) Lezione di economia domestica  
Prof.ssa Anna Marino  
c) Lezione di francese  
Prof. Enrico Arcaini
- 15.30 Classe terza:**  
a) Lezione di economia domestica  
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti  
b) Lezione di tecnologia  
Ing. Amerigo Mei  
c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio  
d) Lezione di francese  
Prof. Torello Borriello

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17** Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano  
**ALLA FIERA DI MARGO ZURLI**  
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella  
Regia di Lyda C. Ripandelli

## RITORNO A CASA

- 18** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano  
**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Insegnante Alberto Manzi  
(Replica registrata della 5ª lezione)

- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto GONG  
(Knapp - Invernizzi)

- 18.50 VITTORIO DE SICA RACCONTA...**  
Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi  
Programma a cura di Isa Barzizza  
Regia di Fernanda Turvani

- 19.15 UOMINI E LIBRI**  
a cura di Luigi Silori

- 19.35 ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**  
**Rasputin**  
a cura di Antonio Cottafavi

- 19.55 LA SETTIMANA NEL MONDO**  
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

- 20.08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**  
a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Sergio Giordani

## RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**  
(Cera 3-IN-UNO - Lipperti)

## SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

## ARCOBALENO

(Brodo Althea - Mapien - Terme S. Pellegrino - Agip-gas)

## PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

## 21 CAROSELLO

(1) Società del Plasmon  
(2) Martini & Rossi  
(3) OMOPIÙ (4) Perugina  
(5) Lectric Shave Williams

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Cinetelevisione - 3) Film-IRIS - 4) Telediar - 5) Titanus-Adriatica

## 21.15 GIARDINO D'INVERNO

con  
le «Bluebell Girls», le «Gemelle Kessler», Don Lurio, il Quartetto Cetra, Betty Curtis, Ornella Vanoni, Johnny Dorelli, Arturo Testa e con Henry Salvador e l'orchestra diretta da Gorni Kramer  
Testi di Dino Verde  
Coreografie di Don Lurio con Gino Landi  
Costumi di Folco  
Scene di Cesarini da Signaglia  
Realizzazione di Guido Sacerdote  
Regia di Antonello Falqui

## 22.30 RICORDO DI DINA GALLI

nel decimo anniversario della morte  
a cura di Mario Baffico  
con la collaborazione di Lucio Ridenti

## 23 TELEGIORNALE

Edizione della notte

**PERUGINA**  
presenta  
**Vittorio Gassman**  
e  
**Annamaria Ferrero**  
in  
**Assolutamente riservato**  
**L'uomo spaziale**  
nella rubrica Carosello alle ore 21

LE MIGLIORI MARCHE  
**RADIO**  
Garanzia 5 anni  
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
**CATALOGO GRATIS** radio da tavolo e portatili, radiofonografi, fonovalge, registratori magnetici.  
**RADIOBAGNINI**  
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 131

**A TUTTI UN DIPLOMA SENZA ANDARE A SCUOLA!**  
È facile studiare per corrispondenza col moderno metodo dei «functi didattici»  
**Incolate su cartolina questo tagliando e spedite alla:**  
**Spett. SCUOLA ITALIANA**  
V. Reg. Margherita, 204/R - ROMA  
☐ Inviatemi il vostro CATALOGO GRATUITO per il corso che sottolinetto:  
Ginnasio Scuola Media Avviamento Geometri Ragioneria Liceo Classico  
Scuola Elementare Istituto Magistrale Scuola Tecnica Perito Industriale Scuola Magistrale Liceo Scientifico  
Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_

**CALZE ELASTICHE**  
per VARICI  
Nuovi tipi in NYLON a filo, risanabili, invisibili per signora, extra-forti per uomo  
Veramente curative. **NON DANNO NOIA**  
Fornitura su misura a prezzi di fabbrica  
Gratis riservato catalogo-prezzi N. 6  
CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

## A dieci anni dalla morte

## Ricordo di Dina Galli

**D**ieci anni. Sembra ieri il giorno in cui si diffuse la notizia che Dina Galli era morta. Eppure come tutto si perde lontano: quanti studenti di liceo o d'università, di quelli che guardano al teatro come a un cupo tempio senza sorrisi, saprebbero capire che cosa fu, per gli italiani del primo mezzo secolo, la fragile irresistibile intramontabile «Dina»? Oggi, nella frenesia che ci prende tutti, si parlerebbe — ma per ben altri idoli — di fenomeno e schiere di fans sosterebbero all'uscita di servizio del teatro issando cartelli; allora la stampa bruciava sugli altari dell'elogio più sincero aggettivi come «sbarazzina e birichina» e il pubblico, applaudendo, amava ogni giorno di più quell'esile creatura dispensatrice di serenità. Nei ridotti, come per un rito bizzarro, una domanda rimbalzava di bocca in bocca: «Ma quanti anni avrà?». Si azzardavano risposte assurde; pareva che Dina Galli recitasse da sempre; quando poi, nel '50, cioè l'anno prima della fine, essa salì su un palcoscenico addirittura per cantare in una rivista, il prodigio sbalordì.  
La verità è che la Dina, figlia d'arte, aveva cominciato bambina e poi, appena tredicenne, era già, con la madre, al fianco di Edoardo Ferravilla e più tardi con Talli a coglier successi nella Loute di Weber e a far trionfare i capolavori del teatro comico del tempo, dalla Dame de Chez Maxim a Le pilote d'Ercole alla Presidente Cassa. Un mistero, l'età di Dina Galli, ancora oggi, se l'Enciclopedia dello Spettacolo la vuole nata il 6 dicembre 1875 mentre dobbiamo prestar fede

all'infallibilità di Lucio Ridenti, 16 dicembre 1877.  
Mori dunque che aveva 74 anni, e 70 li aveva vissuti alla luce delle ribalte e sotto i riflettori dei teatri di posa, poiché anche al cinema essa diede parte di sé.



Dina Galli

per quanto il suo autentico grande amore rimanesse legato alla polvere delle scene e al profumo pungente dei camerini.  
Esempio irripetibile di artista che condiziona i propri personaggi alla verità di se stessa, Dina Galli creò veramente un «modo» che, purtroppo ma inevitabilmente, si è spento con lei. Milanese di nascita e di temperamento, cominciò la sua carriera — con il Ferravilla, come si diceva — affrontando il dialetto e con il dialetto la coronò, nel 1935, interpretando la Felicia Colombo di Adam. Orbene, quell'empito di sincerità che il vernacolo sollecitava naturalmente in lei, lo seppe conservare senza la minima forzatura in tutto il suo vastissimo repertorio, che spaziò da Scampolo e La maestrina di Accornero ad Arlecchino e vecchi merletti di Kesseling, da Madame Sans Gène di Sardou a Spirito allegro di Coward, la stupefacente galleria di ritratti ad ognuno dei quali la Dina dava un segno sempre nuovo e smagliante della sua personalità; sia che recitasse con Amerigo Guasti (ah, gli allori della Compagnia Galli-Guasti-Carli-Bracci!) o con il Ferrero, con Gandusio o con Besozzi, con Sichel o con Viasio.  
Rievocandola, questa sera, nel decennale della scomparsa, la Televisione non soltanto compie un doveroso atto d'omaggio alla memoria della più degna attrice comica che vanti il teatro italiano, ma intende anche suggerire ai più giovani l'idea di un mondo, di una passione, l'età di una nobiltà nel lavoro attorno ai quali i clamori di oggi hanno creato troppa confusione.

c. m. p.







TUTTE LE PIETANZE  
SEMBRANO AVERE  
"UN GUSTO "NUOVO"



NESSUNO DICE PIÙ  
"QUESTO PIATTO  
È PESANTE..."



LE PIETANZE RIESCONO  
MEGLIO PERCHÉ  
"MENO GRASSE"!



MERITO DI CHI?  
DI FOGLIA D'ORO.  
... "È PURISSIMA"!

PESA - 51

**DECENNALE STAR**  
**REGALI • REGALI • REGALI**  
i più bei regali con **MENO PUNTI**  
di qualsiasi altra raccolta!

# FOGLIA d'ORO

## è purissima!

Chiedete subito l'Albo-regali a Star, Muggiù, o al vostro negoziante. Troverete i punti anche negli altri prodotti STAR: Doppio Brado STAR - Doppio Brado STAR Gran Gola - Margarina FOGLIA D'ORO - Te' STAR - Farmaggio PARADISO - Succhi di frutta GO - Polveri per acqua da tavola FRIZZINA - Camomilla SOGNI D'ORO - Budini STAR